

خالىد نىرتوغرول

جايى يانۇر دېمەم

# ئەۋپىاۋەى

منتدى اقرا الثقافى  
له دووى خوى ده گهرىت

[www.iqra.ahlamonada.com](http://www.iqra.ahlamonada.com)





نوپاوهی  
له دووی خوی ده گهریت



ناوی کتیب: نه و پیاوړی له دووی خوی ده گ پیت

نووسر: خالد نیرتو غرو

وهرگیت: شهیدا علی



له به پړوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان

ژماره (۱۱۸۹) ی سالی ۲۰۰۹ ی پی دراوه

ناوند راکړاندې نار



بنکه ی سره کی بلاو کړنمویه بهرهمه کانی ناوړندی راگه یانندی نار - سلیمانی / شه قلمی پیرمیرد

0770 358 7100 - 0750 106 9589 www.aramediacenter.com | Info@aramediacenter.com

© سرچم مافه کانی هم بهرهمه پاریزراوه بو ناوړندی راگه یانندی نار

بی ریکه وتنی فمری نیوان ناوړندی راگه یانندی نار و دهزگای بهرهمه پین و نووسوه، ناوړنده که رڼه ادا ت به له چاپدانه وه کویې کردن یاخود دابه زانندی له سایت و توره کومه لایه تیه کان، یاخود خست سرشویازی دهنگ بو میدیاکان بهر شویازیک بیت. سرپیچیکاریش تووشی سزای یاسایی ده بیت.

## پیشہ کی

نازارو نارہ حەتیە کانی سالانی دوورو دریزی خویندەم بە ئومیدی گەشتەم بە ئەمڕۆ بە پێکرد. بۆیە باش بیرم دیت ئەو پۆژە یە کەم هەنگاوم نایە پیشە ی مامۆستایییە وە گیانم تەژی بوو لە کۆمەڵێک هەستی جوان. بوون بە مامۆستا... وەک سەرکردە یە کە ولاتانیکی پزگار کردبێ، هەستی سەر بە رزی و لە رزیکی شیرین پەیتا پەیتا هەموو گیانمی دادەپۆشی.

دەتوت لەم دنیا یە دا من یە کەم کەسم کە ئەم پیشە یە م هەلبژاردبێت، پێم دەکەوتە هەر کە سێک دەمپرسی:

- ئەو مامۆستایە تی چۆنە؟

ئەو وەلامانە ی وەر مەدە گرت زۆر بە یان یە ک شت بوون:

- مامۆستایە تی؟ پیشە یە کی زۆر جوانە بێگومان... بەلام ئەو

بەهاو پێزە ی جارانی نەماو.

هەندیکیش ئەو نەندە بەخۆشی باسیان دەکرد، حەزم دەکرد هەر ئەو کاتە پاکەم بۆ قوتابخانە و تیکە لاوی هەراو هوریای ئەو مندالە جوانانە بێم. بەلام کە میش نەبوون ئەوانە ی هەر کە گوێیان لە وشە ی "مامۆستای" دەبوو لچیان هەلەدە قروچکاند و بە وەلامە کانیان خوینەمیان دەکردە سەهۆل، بەلام من هەمیشە حەزم بە بیستنی شتە جوان و خۆشەکان بوو زوو وەلامە ترسێنەرەکانم پشتگوێ دەخست.

خۆم پېڅخست بۇ پۇشتن بۇ ئۇ شويئە لىلى دامەزراپووم. لەگەل  
 ئۇ كۆمەلە دۆست و خزم و خۆشەويستانەدا بووم كە ماتبوون بۇ  
 مالمان تا مال ئاوايىم لى بگەن. لاي ئىمە عادەت وايە گەر كە سىڭ  
 بېوات بۇ شويئەكى دور پىي دەلئىن: "خوات لەگەل بىت، بە خىر  
 بچىت و بە خىر بىتتەو". بەم جۆرە ھەم دلئەوايىت دەكەن و ھەم  
 دەيسەلمىنن كە ھاويەشى شىن و شادمانىن. بۇ يەكەم جارپو ھەستم  
 بەو پالېشتىيە دەروونىيە دەكرد كە لەم نەرىتە جوانەدا ھەيە. ئۇ  
 شەو قسە و باس زۆر گەرم بوو بابەتەكەش مامۇستايى بوو.  
 مامۇستايەكى پىرى دىيادىدە، كە زۆر پىزم بۇ كە سىتى و زانستەكەى  
 ھەيە، باسى لە نەيئىيەكانى سەرگەوتن دەكرد لەم پىشەيەدا. ئۇ  
 زانيارىيانە ئەوئەندە بەلامو ھە گرنىبوون، خۆم بۇ نەگىرا و تاوم دايە  
 قەلەم و كاغەزو نووسىمەنەو.

يەكەم ئامۇزگارى: "مامۇستا، ھەموو شىتەكى گوندەكەيە. لە  
 پاستىدا ئەمە لە ئاكارى پېغەمبەرەنە، چ شىتەك لە فېرکردنى پەوشت و  
 زانست بەسوودترە؟ بۇيە مامۇستا گرنە بزانىت چى دەدات بە كى؟  
 كە دەيەوئ شىتەكى پاست فېرى كە سىڭ بگات، پىويستە نەيشكىئىت  
 و نەيترسىئىت و ھەستى بىرىندار نەكات. لەوانەيە بىەوئ چاكەيەك  
 ئەنجام بدات بەلام سەرەنجامەكەى خراپ بشكىتەو."

دوومە: "مامۇستايەك پىچەوانەى نەرىت و باوہپى گوندىيان بىت  
 و تىكەلاويان نەبىت و لىيان رابگات، ھەم سەرگەوتو ئابىت و ھەم

ئاسوودە نابىت لە ناوياندا، بەلکو لەوانە يە نەيشيگرە خۆيان. دەبىت سەرەتا خەلکی گوند هەست بە دلسۆزی مامۆستا بکەن، ئەوسا دەرگاكانيان ئاوەلا دەکەن و پەيوەنديیەکی گەرمی لەگەڵ دەبەستن. بۆيە پێويستە مامۆستای ئەو گونده لە پيشەکەي خۆی و زانستی دەرووناسی باش شارەزابىت، چونکە کاری مامۆستايەتی لای نيمە تەنها فيزکردنی منداڵان نيە، بەلکو لە هەمان کاتدا پێويستە پێگە چارەي گونجاوی پيیبت بۆ ئەو کيشانەي لە گونددا هەن.

سێهەم: "لە جەژنان و شایي و بۆنە جۆراوجۆرەکاندا هەموو چاوەکان بۆ مامۆستا دەگەڕێن. بێگومان پێويستە مامۆستاش پەچاوی ئەمانە بکات، ئەمەش داخوای پاشخانێکی کلتوری دەوڵەمەندە، لەبەرئەو زانیارییە تيۆرییەکانی نێو پەرتووکهکان بەس نین بۆ ئەم مەبەستە. مامۆستا لەسەریتی ژيان وەکو قوتابخانەيەکی گەورە ببینیت و لە هەر پووداو و بەسەرھاتیک پەندو ئەزموون وەرېگریت و گرنگە هەموو ئەسووکهوتیکي بە ئەندازە بێت.

چوارەم: "زانستە دینی يەکان چرای دڵن و، زانستە سرووشتییەکانیش پوناکی ژیرین، بە يە کگرتنی هەردووکیان پاستی دەرەكەویت. قوتابی دەتوانیت بەم دوو بālە بەرز بپیتەو و سەرکەوتوو ببیت. گەر ئەم دوو زانستە لە يە کتری جیا ببنەو و يەكە میان دەمارگیری لی پەیدا دەبێ و دووھەميشيان فيل و گومانی

لی چیده بیت". ئەم وتانەى سەرەو ەى مامۆستایەکی بە پزە  
سەبارەت بە پەرەردە و فێرکردن. بە دل گویم ەلخستبوو.

پنجەم: "قوتابخانە و مزگەوت دوو کۆلەکە سەرەکییەکی  
گوندن، بوون و ئاسوودەیی و تەبایی ئەو گونده بە پتەویی و  
سەلامەتی ئەم دوو پایە یەو، لە مزگەوتدا کەشی خواناسی، لە  
قوتابخانەدا کەشی زانست بالادەستە. یەکیکیان پق و دوژمنایەتی  
لادەبات و براپەتی دەهینیت، ئەوی تریشیان نەفامی ەلەدەگریت و  
داوەتی شارستانیتی دەکات. بەم جۆرە ئەو گونده بە گشتی لە  
کەشیکێ قوتابخانە ییدا فێری زانست و براپەتی و پیشچوون و  
مەرداپەتی دەبیت. ئەمانەش بە پابەراپەتی مەلاو مامۆستای ئەو  
گونده دێتە مەیدان. "مامۆستا بە پەپگریبوون و تیکە لاو نەبوونی  
لەگەل کۆمەڵی مزگەوت، دزایەتی پیرۆزترین شوناسی گوند دەکات.  
ئەگەر پیشنووی مزگەوتیش قوتابخانە بە بێ باوەری دابنیت، ئەوا  
پزەسکی ناشووب ئەو گونده دەگریتەو. لە کاتی کدا پە یو نەدیەکی  
گەر موگویی نیوان ئیمام و مامۆستا تاییە تە نەدیەکی کە ەموو  
خەلکی گوندی چاوە پێی دەکەن. ئەو شەو تا درەنگانێک  
دانیشتنە کە مان بەردەوام بوو کە بە تاسە و شەوقێکی نۆرەو گویم  
پاگرتبوو. دەفتەری ئەم تێبینیانەم خستە ناو کۆل و بارە کە مەو،  
چونکە دەبوو مامۆستا و هاو پێم.



## ناخوښی و ساته تاله کانی کوڅا پیره که

دو کاترمیر بوو به ړنگاوه بووم. به درېژایی نه و کاته  
یاده وهریبه کانی سیازده سالی خویندتم وه کو شریټیکي سینه مایی  
دهاته پیش چاو... له پاش هر نیمه نیکیش دووانه ی "قوتابخانه و  
قوتابی" قوت دهوونه وه له بهرده ممد. چند بیر وهریبه کی  
په نگاوپه نگ بوون خواجه!

پژژانی رابردووم به خه ون بینین به قوتابخانه یه کی خنجیلانه،  
ژووریکي بچوک له تهنیشتیدا بچو حه وانه وه، باخچه یه که خه ونه کانی  
مندالیمی تیا به دیبیتم، دره ختیک پشتی پیوه بدهم و له سیبهریدا  
بخوینمه وه... وه قوتابیبه بچوکه نازداره کانم و... چیترو، چیترو...  
هموونه مانه با نه ندیشه ییش بن جوش و خروشیکي زوریان  
پیده دام.

نه ی گوندیبه کان؟ که یه که مجار ماموستا ده بینن:

"به خیر هاتیت کاکی ماموستا!" به گرم و گورپیبه وه ده ست درېژ  
ده که ن بچو ته وقه. "هر پیویستیبه که هه بوو بچو خاتری خوا شهرم  
نه که یت ها! نه ها نه وه مایی نیمه یه نا له ویا!" گوندییان زور  
میوانپه روهرن. نه م خه یاله چند جوانه! هیوا ده خاته دلای مرقفه وه و  
ناسووده ی ده کات، گومانه کان پاده مالیت و نارامت ده کاته وه.

له وه نه چی به دهم خه یاله وه ورته ورتم کردیت چونکه هاوکه شته  
پیره که ی تهنیشتم به ړیزه وه لئی پرسیم:

- خويئندكاريت پۆله ؟

- له پاستيدا تا دوئينيش قوتابى بووم، پيشه كه مان مامۇستاپه تېپه

به لام وا دياره قوتابيتييش له گه لمان ده بيت تا خانه نشين ده بين...

- وايه ته نها مامۇستاكان قوتابى نين به لكو دنيا قوتابخانه يه كه و

ئيمه ي مرقئيش هه موو قوتابين تييدا. مندالئك كه له دايك ده بيت

ناوى له م قوتابخانه يه تو مار ده كريت، شه وشى ده مريت بپوانامه كه ي

وه رده كريت، به لام واى شه گر نمره كه ي باش نه بيت!

پيرى دنيا ديدده خه يال برديه وه وهك چۆن منيش ده كه وتمه دنيا ي

ببر كردنه وه وه، چاوى برپيووه خالئك و دالفه ي پويشتبوو، تا ده بوو

چاوانى ته پتر ده بوون، برژانگه پيچخواردووه كانى ده وري شه

چاوانه يان گرتبوو كه هه وري فرميسك تييدا سه ما ي ده كرد، به دوايدا

دلۆپه كان پريزان به ست و دانه دانه به پيشه سپيه كه يدا هاتنه

خواره وه.

ترسام ببيت به پريزي كه ره وى شه م گريانه بپرسم له م پيره

پوشيرينه، دواى ماوه يه كه وه ته وه قسه:

- پۆله كه م! توش وه كو شه مامۇستايه ي گوندى ئيمه نه بيت!

كه بينى به شه وه وه گويم ليكرتووه، به رده وام بوو:

- من سه رده مانئك كوئخاى گونده كه مان بووم بق ماوه ي شازده

سالى په به ق، ده وله مهنده بووم، مه پو مالا تيكي زۆرم هه بوو، به دريژايى

ده سال سى شوان پانه كانمعيان ده له وه پانده. كه ميك له دوورى دى

کۆشکچىكى دوو قاتم هه بوو، كى بهاتايه ته گوند منى ده ناسى، ژوورىكم له ته نىشت كۆشكه كه وه ته رخانكردبوو بۆ ميوان، پۆژىك له ده رگايان نه دامايه دلتنگ ده بووم. بىرم ده كرده وه تق بلىنى دلى خه لكى گوندم نه په نجانديت وا نه مشه و ده نكيان نه بوو؟

نه گه ر نانچكىشم دابووايه به يه كىك دلم خوش ده بوو. خوى ميه ره بانيش به به زه يى خوى دوو هيندى بۆ ده ناردمه وه له مال و مولكم كه مى نه ده كرد...

ئىواره يه كه سىكى ته مه ن مامناوه ند له ده رگاي داو وتى:  
- من مامۆستام، هاتووم مندا له كانتان فىرى خوینده وارى بكه م.  
- هه ي ياخوا به خير بييت!

سه رمای بوو بوو. زگيمان تىر كردو له سه روو خو مانه وه داماننا،  
وتى:

- هه ژارم. كه سم نيه. باوك و دايكم كه مندا له بووم مردوون.  
خيرخوازىك خستمي بهر خویندن. مانگىك له مه و بهر نه ویش مرد.  
كه سم نه ماوه ته وه له م دنيايه دا، ده و له ت لى ره دايمه زران دووم. منيش جانتا كه م كۆكرده وه و هانام بۆ ئىوه هيناوه. نه گه ر قبوولى بكه ن ده مه ویت له مه ولا بينه دايك و باوكم. زۆرمان به زه يى پيايدا هاته وه.  
خير له گه ل خه لكى گوند مالچىكان بۆ چاك كردو كه لوپه لمان بۆ تىكردو دامانه ده ستى. به وه شه وه نه وه ستاين هه موو ئىواره يه كه ده بووه ميوانمان و تىرمان ده كرد.

باوه پکه پۆله کهم، کوپه کهی خۆم ئه وه نده خۆشنه و یستبوو.  
چا که که مان هه به وه وه نه وه ستا، کچیکی په وشت به رزو جوانمان  
پیدا، هه موو زه ما وه نده که شمان خسته ئه ستوی خۆمان...  
که به سه رسووپمانه وه سه یرمکرد، وه کو تاوانباریک سه ری  
داخست.

- تۆش وه کو زۆر که سی تر تووپه ده بیت لیم، له وانیه له دلی  
خۆتا بلتیت داخۆ که سی که هه یه نه وه نده ساویلکه بیت. هه ر چیه که  
بلتیت هه قته پۆله... ئیمه خه لکی نه نادۆلین.

نه ناسراویک، پۆبواریک، میوانیک، بیکه سی که له ده رگامان بدات،  
دلمان ده بیتته ئاو، گرفتی ئه وه به گرفتی خۆمان ده زانین.  
مامۆستا که شمان ئه م پۆله ی زۆر به جوانی بینی و له سه ره تا وه  
زۆریه مان باوه پمان پیکرد، هه شبوو باوه پمان پیتی نه بوو. به لام  
ده رفه تی نه وانمان نه داو وتان: "جاری با چاوه پۆ بکه ین بزانی چ  
ده بیت". پاست بکات کیشه یه که نییه، ئه گه ر درۆزنیش ده رچوو قۆلی  
ده گرین و ده یده ینه پۆلیس. به چیدا بمانزانیایه که له پیتناو پۆچه به  
نازه لبووه که یدا ده ستی له هه موو به ها مرویییه کان شتووه.

تا ده هات زیاتر سه رسام ده بووم، ئه وه خه لکی نه نادۆله چه ند به  
به زه یی و به خشنده و خیرخوان! نیه ت پاکیی له خۆبووردویی به و  
پاده یه به رامبه ر به که سی که که هه ر ناشیناسن... به پاستی مایه ی  
سه رسوپمانه! وتم:

- ئەي دواتر چى پوويدا مامە ؟

دىسان چاۋانى پېرېوېوونەۋە لە ئەسرەن، بە دەنگىكى لەرزۆك و  
گرياناۋى وتى:

- جا چى نەبوو پۆلە ! مالى ويران كردم، دنيای بەسەردا  
پووخاندم. ھەموو خەلكى لادى نازى ئەويان دەكيشا لەبەر بىنگەسى و  
ھەزارىيەكەي، كەچى ئەو پۆژ بە پۆژ دەگۆرا، ھىۋاش ھىۋاش نىتە  
گلارەكەي دەردەخست.

پەيوەندى لەگەل قوتابخانە پچپى و بەسەر قوتابىيەكانەۋە  
نەدەۋەستا. تا ئىۋارە سەرى دەنا بە سەرى گەنجەكانەۋە بە  
بيانوۋى دەمەتەقئ، مېشكى دەشتەۋە. كەم و زۆر ئەو شتانەشى كە  
بە مندالەكانى دەۋتەۋە لە قوتابخانە بە گويمان دەگەيشتەۋە.

بە مەراقەۋە پرسىم: باسى چى دەكرد بۇيان ؟

- جا چى نا ! جا چى نا ! نامەردە قسەي بە ئيمان و  
موسولمانىتى وتبوو. وتبووى باۋەپى ئىۋە سەقەتە و پېرېوېوچە.  
حاشا باۋەپى بە خوا نەبوو، تۆبە خوايە تۆبە..

كە ئەمانەم بىست پۇژىك ھىنامە تەنىشتىكەۋە و پىم وت:

- بېۋانە كاكى مامۇستا. شتى ئاۋاۋ ئاۋام بەرگوى كە وتوۋە،  
ئەۋەي خەلكى دەيلېن راستە ؟ پەنگى پەپى و سوور ھەلگەپا.

- ھەيفت نەكرد كويخا ! قەت شتى وا دەبىت ؟ ھەلبەتە مندالەكان  
بە ھەلە لە قسەكانم گەيشتوون، بىگومان زانىارى ھەلەشيان داۋە بە

تۆ. ئىتوۋە دايك و باوكى پاستەقىنەى منن، لە سايەى ئىتوۋەدا دەئىم،  
ئىتوۋە نەبوونايە من چىم كردايە؟ دواتر كويخا، كى دەتوانىت  
زماندرىزى بەرامبەر خوا بكات؟ ئەو ئىمەى لە نەبوونەوۋە دروستكرد.  
خۇشت ئاگات لىيە پۇتوۋەكانىش دەگرم. تەنانەت بە گويەى توانا  
دەچم بۇ نوڭزى جومعانىش، ئىشەلا بەتەماى پىنج فەرزەكەشم، لە  
مالەوۋە قورئاننىكىشم ھەلۋاسىوۋە، خوا كويىرم كات گەر درۆ بكەم.

ھەر كاتى دەممان بگردايەتەوۋە بەم جۆرە قسانە ھىورى  
دەگردىنەوۋە، زۆر فېلېزابوۋ چاك دەيزانى لە گەل كى و چۆن  
قسەدەكات. پىزى زۆرى لە گەورەكان دەگرت و لەبەرچاۋى ئىمە خۆى  
زۆر دىندار دەردەخست و، لە ژيىشەوۋە بە ئارەزوۋى خۆى لاوۋەكانى  
ئارپاستە دەگرد، ئەو مېشكە كۆرپە و تازانەى پېرگربوۋ لە زەھر.

ئەم پىاوۋە پىرەى كە وامدەزانى ھىچ نازانىت، چى دەگوت؟ وا  
سەرنجى پاكىشابوۋم بە ھەموو گيانم گويىمگرتبوۋ. ئەم مامۇستايە بە  
نانى مىللەت گەورە كراوۋە كەچى ناپاكى لە كەسانىك كردوۋە كە  
شايانى پىزىكى زۆن. زۆر توۋپە بوۋبوۋم، بە پارەى مىللەت  
ھەولېدەيت بۇ پوۋخاندنى مىللەت... لە مە سېلەى تىر دەبىت چى  
بىت؟

ھاۋپى پىرى گەشتەكەم، پستەكانى ناو بە ناو بە كۆكەكانى  
كەرت دەبوۋن، منىش ھەولمەدە لە مېشكى خۇمدا بىيانلەكېنم  
بەيەكەوۋە مانايەكيان لى دەريھېنم. ئەم مىللەتە چەند مستەكۆلە درا

له بیروباوه پې و حالې حازریش لټی ده درئ. که نه مانهم بیست  
جاریکی ترهستم به گرنګی پاراستنی هاوالاتیان کرده وه و ته ی  
زانایه کی پایه به رزی نیسلامم بیرکه و ته وه که ده فهرمویت:

"جاران مه ترسییه کان له دهره وه ده هاتن، بویه به ریه ره کانی  
کردنیا ناسان بوو. به لام نیستا له ناو وه دین، گورګ چوته ناو  
لاشه که وه، به رلیګرنتی زور قورس بووه. ده ترسم لاشه ی کومه لگا زور  
به رګه ی نه مه نه گریټ چونکه هه ست به دوژمن ناکات. نه و که سه ی  
په گی ژیا نی ده قرتینیت و خوینی ده مژیت وا ده زانیت دوستیتی."  
هاوپې پیره که م به رده وام بوو له سه ر گپانه وه ی سه رگوزه شته  
پرپه نده که ی:

— پاشان ده پویشټ و بۆ چه ند پوژیک نه ده که پایه وه. که  
ده مانپرسی، ده یوت: "له فلانه شوین براده ریکم هه یه چووم بۆ لای  
نه و" یان "ماموستای فلانه دی بانګه پښتی کردووم" که لیتمان  
ده کولییه وه هه مووی پوچ و بی بنه مابوون.

دواتر که نجانی نه ناسراو له دیدا ده رکه وتن پاستیه که ی  
نه ده چوونه دل وه، چونکه جلوه رګ و هه لسو کوتیان زور جیاواز بوو.  
پوژیک ی تریان ژنه که ی دیار نه ما، که خزمانی کچه هاتن و  
پرسیان، وتی: "مام نامه یه کی بۆ نار دووم ژنه که ی زور نه خو شه،  
ناردم ناګایه کی لیبتت."

باوه‌پیان نه‌ده‌کرد، به‌س داماوانه چی بکه‌ن! کی به‌خه‌یالیدا  
دیت مرقه‌ نازاری خیزانی خوی بدات.

نه‌وانه‌ی سهردانیان ده‌کرد زیاد بوویوون، به‌ته‌واوه‌تی په‌یوه‌ندی  
به‌قوتابخانه‌وه نه‌مابوو. چه‌ند جار هات به‌خه‌یالیدا شکاتی لیبکه‌م،  
به‌لام خۆم پاراستبووم، خۆم کچم دابوویه، خۆم بوویوومه‌ خاوه‌نی،  
چۆن ده‌متوانی شکاتی لیبکه‌م؟

له‌و ماوه‌یه‌دا جووله‌یه‌ک که‌وتبووه‌ گه‌نجانی گونده‌وه، هه‌موو  
ده‌مانچه‌و تفه‌نگیان گرتبوو به‌ده‌سته‌وه. جاری وا هه‌بوو نیوه‌ی  
شه‌وان گویمان له‌ته‌قه‌ی تفه‌نگ ده‌بوو. دوایی بۆمان ده‌رکه‌وت که  
فیتری به‌کاره‌ینانی تفه‌نگی کردوون.

کۆتا جار که‌ دیار نه‌ما پۆژی یه‌کشه‌مه‌ بوو، پینج پۆژ  
نه‌مانبینیه‌وه. که‌وتبووینه‌ مه‌راقه‌وه، پاستیه‌که‌ی به‌ته‌واوه‌تی  
که‌وتبووینه‌ گومانه‌وه. هه‌والمان نارد به‌پاست و به‌چه‌پدا، شه‌ویکی  
دره‌نگ له‌ده‌رگا درا. گه‌نجیک به‌شپه‌زه‌یی قیراندی:

- نه‌مه‌یه‌ مالی کوڤخا؟

- ئیره‌یه، چیت ده‌ووت؟

بردمه‌ ژووره‌وه، دانه‌ده‌نیشت:

- مامۆستای گونده‌که‌تان تووشی پووداوی ئوتومبیل هاتوه‌.

خۆی و خیزانه‌که‌ی به‌قورسی بریندارن، ئیستا له‌نه‌خوشخانه‌ن تکای  
تیاکردم و وتی: "برۆ بق لای کوڤخا، چه‌ندی پاره‌هه‌یه‌ با فریامان



که ویت، نه گه نه شیبوو با له خه لکی تری قهرز بکات " ههردووکیان  
پښوستان به نه شته رگه ریه، دکتوره کانیش پاره یه کی زوریان  
ده ویت.

من له شله ژاویدا ده ست و قاچم گوی نه ده کرد، کوپه که وتی:  
- نابیت کات به فیرو بده یی ههردووکیان گیانیان له مه ترسیدایه،  
ته کسی به که له خواره وه چاوه پښه.

که نجه که به چاری ته پوه ته ماشای ده کردم، له و کاته دا بیرم بڼ  
هیچ شتیکی خراب نه چوو، له وانه یه دلی نه رم بوو بیت و پویشیت به  
شوین ژنه که یداو له گه پانه وه یاندا تووشی نه و کاره ساته هاتبن، به  
پاره ی نه و وه خته (واته سالی ۱۹۷۹) سه د هزار لیره له  
جزدانه که مدا بوو، پاره ی شه ست مه پ بوو. خیرا پامکرد بڼ لای خالی  
کچه که، چونکه باوک و دایکی نه مابوو و خالی به ختوی کردبوو.

که پیم وت نه و هه ژاره زور ترسا، نه ویش سی ههزار لیره ی  
له گه ل خوی هینا. سی نالتوونیشی نایه باخه لی نه مه دنیا یه نه وه ک  
پښوستان بیت. به په له سواری ته کسی بووین و که وتینه پڼ. که  
توزیک له دی دور که تینه وه که وتمه گومانه وه، چونکه نه و گه نجان  
سه رو فه سالیان هیچ نه ده چوو به دلدا. شوفیره که قزدریژکی چلکنی  
شپوله بوو، نه و کوپه شی که نیمه ی بانگ کردبوو چاوی سووو  
پوخساری دپندانه بوو، له وه نه ده چوو زور به کاره ساته که دلته نگ  
بووین. شه دره نگ بوو که ده رچووین له بیرمچوو تفه نگیک شتیک

له گهل خۆم هه لېگرم. خۆ نه شده کرا له سه ره ئه و شاخه سه ياره که يان  
 پېرپاگرم و دابه زم، نه وه ي پرستي بېت ترسم لېنېشتبوو. قسه کاني  
 هاوگه شته که م له فيلمېکي پېر پووداو و ترسناک ده چوو، گويم گرتبوو  
 تا بزانم کورتايي چيرۆکه که به چي ده گات. کوڤخا بهرده وام بوو:  
 - که ته کسييه که چوو ناو دارستانه که وه خاو بۆوه. هه ستمکرد  
 ده يه ویت بوه ستیت، پرسيم:

- چي بوو پۆله، سه ياره که کيشه يه کي هه يه؟  
 - له وانه يه به نرينه که ناوي تیکه ل بوو يیت. مه کينه که ي ته قه ي  
 لئوه دیت، ئیوه دانیشن ئيمه ئیستا چاکي ده که ين.  
 ئوتۆمبيله که ي وه ستاندو خۆي و بئ شکه که دابه زين. ته واو  
 ترسام، به که لای چاو سه يریکی چوارده وری ته کسيه که م کرد، چي  
 ببينم؟ کۆمه لیک چه که به ده ست! پرستي بلیم له و کاته دا پاره و پولم  
 له بير چوو بۆوه و خه می گيانم بوو، هاو پیکه م وه که شه قشه قه ده له رزی.  
 لوله ي تفهنگه کانيان تیکردين و دايانه زاندين، چاوو ده ستمانيان  
 به توندی به سته وه، پاره و ئالتونه کانيان لیسه ندين، چيمان له ده ست  
 ده هات؟ لوله ي ده مانچه کانيان له سه ر پشته ملمان بوو.  
 بجوولاینايه ته وه بئ به زه ييانه له ویدا ساردیان ده کردينه وه، به زه يی و  
 ویزدانيان تیدا نه بوو.

یه کێکیان:

— کوڅخا! تا نه مړې به سهر لادیښیه کانه وه ده ژبايت و لیت

ده خواردن، خو تووړه نه بوویت که تۆزیکیت لی داوه به نیمه؟

به کورتیه که ی کار له کار ترازابوو. بیتاگا له و کاره ساته ی  
سبه ینی به سهرمان دیت، چاوه پتی به یانی بووین. سوپاسی خوامان  
ده کرد که گیانی پزگارکردین، چووزانم سبه ینی ناوات بق مهرگی خۆم  
ده خوازم. خوڅزگه هر له ویادا منیان کوشتبا!

هاوگه شته که م دیسان هه وری فرمیسک به ری چاوانی گرت. لیوه  
وشکه کانی خه مگین و تووړه بوون. نه یده توانی بهرله هه نسکه  
هه لقولیه کانی ناخی بگریت. وشه و پرسته کان پارچه پارچه له  
ده میوه ده هاتنه دهره وه. مشتکی له کورسییه که ی به رده می دا:  
— خوڅپریه ناپاکه کان! منتان سووتاند، نیشه لالا نیوه ش  
ده سووتین.

وه مندالیک ئاهی هه لده کیشاو ده یویست ناگره که ی ناخی  
خاموشکاته وه، ده سپرکی چرچ و لۆچی له گیرفانی دهرمیناو چاو و  
لووتی پی سپری.

— که گه یشتینه وه ماله وه قیامت هه ستابوو، کومه لیک چه ته  
دابوو یان به سهر ماله اندا. ماله که که مه کیک له دوری دی بوو. تا  
ئاوایی پییان زانیبوه، شته که قه و ماوو. تهنگیان دهرمینابوو داوای  
زیږ و پاره یان کردبوو. که نه شیان دۆزیبوه وه کوپه خوڅه ویسته  
حه فده ساله که م و خیزانه که م که بیست سال بوو هاوسهرم بوو،

دېرندانه کوشتبوویان. سه یرم لیدیت که لاشه ی به گولک پیکراوی  
نه وانم له ناو گومیک خویندا بینى چون شیت نه بووم.

چاوم په پړیووه پشنى سرم و پرسیم:

- نه ی نه گبران؟

- گبران، به لام به چی ده چیت، خو تازه مردوو ناگه پښته وه.

- نه ی ماموستا که چی به سه رها ت؟

نه ویشیان گرت، نیستا نازانم له کوپیه. ژيانى نه و کچه  
هه ژاره شى ویران کرد. داخو ده بیت بى چ شتیکی خراب زوری  
لیکړد بیت، به رگه ی نه گرتووه و خوی هه لواسیوه.

له م قسانه دا بووین، سه یاره که گه شته که راجی پاسه کانی  
قه یسرى. من ده چووم بى هه تای. پیره ده چووه وه بى ماردین. که  
جیا بووینه وه، ده ستمی گوشى وتی:

- خوات له گه ل ماموستا! خوی گوره خزمه تی نه م خاکه ت به  
نسب بکات، پووخینه ر زوره و بنیاتنه ر که مه، ماده م وایه ده بیت  
بینا که ران شه و و پوژ بخه نه سه ریه ک و له کاتی خویدا ناشیرینییه کان  
چاکبکه نه وه، نه م کاره پتویستی به فیداکارییه و به پاره ناکریت،  
چونکه نه زموونى ژيان تیگه یان دین که زور شت هه ن له پاره  
گرنگ ترن. چیرۆکه که یم له سه ر دلم نووسی و به پږزه وه ده ستم  
ماچکرد. دواى دوو کاتژمیر پیکه وه بوون به م جوړه جیا بووینه وه.

به لام ئو به دكاريانهی هاو پيشه كه م كردبووی ميڤسكى  
 داگير كردبوو. به ده ست خۆم نه بوو، ئو پووداوه پرپه ندهم له  
 سه ره تا كه يه وه ده هاته وه پيش چار. چهند جار ئيكيش نهك چارو  
 دووان، له هر جار ئيكيشياندا ده توت ئو سه ربورده ترسناكه به سه ر  
 من هاتوه ..

### له ژه هراوى كردندا چيژ وهرده گرن

له م نيشتمانه دا له دايك ببیت، به ئاو و نانی ئهم خاكه گه وړه  
 ببیت، له كۆمه له قوتا بخانه يه كى وادا بخوینیت كه له وانه يه پاره كى  
 له ده مى مندا له هه تيوه كان گيرايته وه، ببیته مامۆستاو بتننيرن بۆ  
 لادى، بچيته ئاو كه سانیک كه له كارى مرۆفانه و يارمه تيداندا پيشبركى  
 له گه ل يه كتر ده كهن، وهك كورپكى خويان مامه له ت له گه لدا بكن،  
 كه چى تۆ هه ستیت ئهم به خششانه له بىر بكه يت و به رد بكه يته ئو  
 كانبيیه وه كه ئاوت ليخواردوه ته وه .

ئهمه چ تىگه يشتنى كه ؟ ئهمه چ فه لسه فه يه كه ؟ ته نانه ت ئاژه لىك  
 له به رامبه ر چا كه يه كى خاوه نه كهيدا هه زارو يهك خزمه ت ده كات،  
 كه چى ئهم نان كوێرانه هه ميشه رىگه ي پینه زانين هه لده بژين. چون  
 ويژدانيان رىگه يان پیده دات ؟

بىرم دیت وه لامى ئهمه م له په پتوو كى كدا به رچاو كه وتبوو، نۆد به  
 جوانى پوونى ده كاته وه: "ناشكرايه نه گه ر شتىكى به نرخ و شتىكى

بى نىرخ بشيويىن و تىكچىن، شته باش و به نىرخه كه له شته نىزم و كه م  
 نىرخه كه زياتر ده شيويىت و دوور ده كه ويته وه له سروشتى خوى. وهك  
 چۆن نه گەر شیر و ماست به سەر بچن و بشيويىن، هەر به كه لكى خواردن  
 دىن، به لام پۆن ناتوانریت بخوریت، به لكو هه ندىك چار وهك ژه هری  
 لیدیىت. به هه مان چۆر ئه م مرقه ی كه به نىرخترین و به رزترین  
 بونه وهری ناو گهردوونه، نه گەر له پى لابات و ده ست له مرقیىتى  
 خوى هه لگىرت، له ئازهلکى تىكچو له پى لاده رو دپنده زياتر  
 ده شيويىت و له سروشتى خوى داده مالدیریت. وهكو ئه  
 جپوجانه وه رانه ی لیدیىت كه چىژ له نىشتنه وه به سەر شتى پىسه وه  
 تام له ژيانى بۆگه ن و قىزه ون وه رده گرن، وهك چۆن مار چىژ  
 له پىوه دان وه رده گرىت، ئه مانىش له زه لكاوى گومپایى دا چىژ له  
 په وش و ئاكاره به دو پىسه كانیان ده بینن و شانازىشى پىوه ده كه ن،  
 چىژ له و سته م و كاو لكارى و خراپه كارى به ده بینن كه ده یكه ن.<sup>۱۱</sup>  
 ئه و وتانه ی كه نىو سه ده له مه و پىش و تراون ئه مرق و اتاكه یان به  
 پۆشنى ده رده كه ویت. ئه و تقوانه ی ئه و كاته نىژراون، ئه مرق ميوه  
 ده دهن. نه گەر لاوانى ئه م ولاته باوه رو په وش و مه ردايه تى له دلیان  
 هه ل بكه ندریت، چ ئاشووب و به لایهك به سەر ئه م مىلله ته ده هیخن!  
 كه بیرم له مه ده كرده وه سه ره پای گه رمى گه راجى قه یسه رى،  
 ده له رزیم و داوام له خواى مه زن ده كرد ئه م خه لكه بىتاوانه له شه پى

۱- خاوه نى ئه م چه ند دىپه مامۇستا سه عىدى نوورسى به .

ئەوان بپاريزت. بەرەو پاسە تازەكەم دەپۆيشتەم و لە بەردەم  
خۆمەو هەولمەدا وتەكانى هاوپۆي پيرەكەم دووبارەكەمەو:  
"پووخينەران زۆرن و بنياتنەران كەم، بۆيە پتويستە بيناكەران  
شەو و پۆز بنينه سەريەك و پرەدە پوخواوەكان چاكبەكەنەو".

### ئەو گابرايە !!

كەوتبووينە پۆي، لەسەر ئەو پتگايە بووين كە دەگەيشت بە  
ئەدەنە. پاسەكە كەسيكى تری ئەدەگرت، ئەو تۆزە فیتكيبەشى پايز  
لەگەل خۆي دەيەتينا، زۆري نەبرد هەركە لەسەر كورسيەكانمان  
دانیشتين، ئەو كاريگەريیەى نەما.

پېوارەكان باسى ئەو كارگەيانەيان دەكرد كە لەمبەرەو لەوبەري  
پتگەكەدا چووبوون بە ئاسمانداو، منیش سەیری دەووبەرم دەكرد.  
ئەنادۆل، تۆ زیديكي زۆر جیاوازیت. تەماشای كویت بكەم، خۆمى تیدا  
دەبینمەو. لە جوانیە دەستكرد و هەلبەستراوەكان بەدووریت و، بە  
سروشته قەشەنگەكەت ئاو دەكەیت بەدلمدا. ئاھ ئەنادۆل تۆ  
دايكايەتى كیت نەكردووە! چى دەبیت منیش لەبیرمەكە، هەتیویك لە  
دەرگاكت دەدات. پیدەچیت شۆفیرەكە لە دووبارەكردنەوێ هەمان  
كاسیت بێزاربووبیت، بۆیە داوايەكى زۆر سەیری ئاراستە كردین كە  
لەو وپۆش كەسمان شتى وامان نەبيستبوو. بڵندگۆكەى گرت  
بەدەستەو و بانگى لێكردین:

- پېښوارانی به پېژ، دهمه ویت داوایه کتان ئاراسته بکهم. ههمو کاسیتته کانمان لیدا، نه وهنده دووباره مان کردنه وه بېزار بویین. نه گهر که سیک هه به له ناوتاندا له گورانی و حهیران ده زانیت و ناره زوی لیه با بیته سر میکرؤفونه که. ههم ئیمه سرگهرم ده کات و ههم کاته کهش ده گوزهریت، وا نه بیت نه م پینگه دریزه به هیچ نه واو نابیت. غه لبه غه لئی ناو پاسه که نه ما، زۆربه مان په که مجارمان بوو گویمان له داوایه کی وایت. ههمو وه کو من به سر سوپمانه وه سهیری چوارده وری خویان ده کرد، تو بلیت په کیک هه بیت بیه ویت گورانی بلیت؟ به پاستی گورانی وتن له پاسیکداو له بهرده م که سانیکي نه ناسراودا بویری ده ویت و کاریکی سانانیه. ههمو زهرده خه نه له سر لیومان بوو چاوه پیمان ده کرد، ده نگیکی گر له کورسیه کانی دواوه هات:

- به یارمه تیت کاکي شؤفیر من دهمه ویت نه و داوایه تان بهیتنه جی. ههمومان ئاوپمان بؤ دواوه دایه وه.

به لئی، "نه و پیاوه" بوو. خه ریک بوو سه یاره که مان له گه راجی قه یسه ری ده که وته پئی، که نه و پیاوه له مارسید سیکي رهش دابه زی. پیاوه کانی چوارده وری پیزیکي زوریان لیده گرت و ده توت سه رۆک وه زیران به پیده که ن. ههر نه و کاته سه رنجی ههمومان ی پاکیشابوو.

زۆر به شان و شه وکت بوو. قاتیکي نیلی پۆشیبوو و چاویلکه یه کی ره شی له چاودا بوو. گرنگیه کی زوری دابوو به قزه



پېرەكەيى و شانهى كردبوو. سەنگين و باوه پى به خۆى بوو، سمىلى نه بوو، پيشى پاك لىتاشىبوو و دەموچاوى دەدره وشاىه وه. تەمەنى خۆى دەدا له شهست سال، دوو خەتى چال له پوومه تىه وه شۆپووبوونه وه بۆ چه ناگەى، مت و بێدەنگ بوون و دەتوت يادگارى زۆر گرنگيان شار دۆته وه.

ناگام لىبوو به دريژايى پىگا له گەل كۆرە لاوه كەى تەنىشتيدا، كه له كورسى يەكەى دواى مندا دانىشتبوون، باسى پووداوه هەنووكە يىيەكانى دنياو، پافەى كيشە سياسى و ئابوورى يەكانى دە كرد. كه سىتییىه كى به هیزو جددى هەبوو، خاوهنى تواناىه كى سەرسو پەینه رىبوو له كاتى ئاخافتندا شىوازى دەرپىنى شیرين و به پیز و نەرم بوو.

بەلى "ئەو پیاوه" هەستایە سەرپى و مۆلەتى له شۆفیترەكه وه رگرت، به پەسەند كردنى داواىه كى ئاوه ها هەموو نىگاكانى بۆ لای خۆى پاكىشابوو.

پیاوهكه به ناوماندا تىپه پى و هەموو چاوهكان له سەرى بوون. كه گەيشته لای شۆفیترەكه چاویلکه پەشهكانى داکەندو زەردەخەنەىه كى شیرینی بۆ كردین و به سەر سلاوى لىكردین. به م پیزو له سەرخۆیییەى خۆشه وىستى و سۆزى پىبوارهكانى مسۆگەر كرد.

ئاوپى بۆ شۆفیترەكه دایه وه و تى:

- شۆفیری به پێز، له ناخی دلمه وه سوپاست ده کهم که ئهم مه له ت دامی له گه ل ئهم که سه بێگه رد و هۆشه ندانه دا کاتیکی خوش به سه ر به رم، هه ول ده دم شایانی ئهم چاکه یه تانیم.

پیره پیاو دوا ی پێشه کیه کی کورت، به وزه یه ک که هه رگیز له پیریکی وه ک ئه و چاوه پێ ناکرێت، که وه گۆرانی چرین. ته واو سه رمان سوو پمابوو. ده نگه ی، نه دای، جووله ی ده ست و په نجی هه موومانی هه یران کردبوو. نه مان له خۆمان بریبوو و گویمان ده گرت.

له دای خۆمدا ده مگوت ئهم پیاوه کێیه. ئه گه ر هه نه رمه نده، بۆچی تا ئیستا نه ناسراوه، ئه گه ر گۆرانی بیژ نییه چۆن ده توانیت ئهم گۆرانییه قورسانه بێخه وش و وه کو خۆی ده ره به ینیت وه؟

دواتر ئهم پرسیاره و چه نده های ترمان له ناو خۆمانا له یه کتر ده کرد، کاکه ی شۆفیری ش ته واو مه ست بوو بوو به هه موو توانای هه ولی ده دا نه یدا له تاسه کانی سه ر پێگا بۆ ئه وه ی که شه که تیکنه دات. دوا ی دووهم گۆرانی بوو چه پله پێزان. له کابرا ده پاره نه ویم گۆرانی تریان بۆ بلێت. پێنج دانه، ده دانه... تا ده توانیت، تا ماندوو ده بیت...

به لām ئه و سوو ربوو له سه ر پۆزش هینانه وه بۆ نه وتن و نۆر به پێزه وه داوا ی لیبوردنی ده کردو ده یویست شته که له تامدا به یتلێته وه.

که چه پله که ته واو بوو وتی:

- بمبەخشن. دلم زۆر بەرگەي ئەم جۆرە گۆرانىيانە ناگرىت. تىكام  
 واىە بمببون، وەك دەبىنن ھەناسەم سوارىبوو، چونكە نەخۆشى دلم  
 ھەيەو نامەوئىت شىتىكى ناخۆش پویدات و ئەم كاتە خۆشەتان لى تال  
 بىكەم. دواى ھەلگىشانى ھەناسەيەكى قوول، چووەو ھە سەر قسەكانى:  
 - گەر توانىيىتەم بۆ چەند ساتىك ئىوھى ھەستەرز و ھاوپىم  
 دلخۆش بىكەم، ئەمشەو بە ئاسوودەيى خەوم لىدەكەوئىت، بەلام ئەگەر  
 ئارەزووتان لىيىت لە خزمەتتاندە دەمىنمەو ھە نەختىك دەمەتەقى  
 دەكەين، چونكە كەسىك پلىكانەي تەمەنى گەيشتەيىتە شەستەكان،  
 بىروام واىە زۆر شتى پىيىت بۆ وتن بۆ ئەو ھاوپىيانەي كە ھىشتا لە  
 بەھارى ژيانىاندان.

پىاوھەكە دىسان سەرکەوتووبوولە كۆكردنەوھى ھەموو  
 سەرنجەكان لەسەر خۆي. ھەموومان ھەراق گرتىبووينى، ئەو پىاوھى  
 دللى ھەموو پىيوارەكانى بىردىبووھە، تۆزىك پىش ئىستا چەندەھا  
 بەھانەي ھىنايەوھە بۆ گۆرانى نەوتن، ئەي بۆچى ئىستا ئارەزووى لە  
 قسەكردنە؟

بە وردى چاوى گىڤا بەناو سەرنشىنەكانى ناو پاسەكەداو دەستى  
 پىكرد:

- ھاوپىيان! ژيان واتە شەپو بەربەرەكانى. بە واتايەكى ترژيان  
 مەيدانى جەنگە. مەلۇق بۆ ئەوھى بژى، لەسەرىتتى ئەم شەپە بىاتەوھ،  
 بىگومان بىردنەوھش بە بىئ شارەزابوون لە تەكنىكەكانى شەپ

نايه ته دى. ته كنيكه كاني شه پيش شتانېك نين مړوف به فيريوون  
بتوانيت به ده ستيان بهيښت، به لكو پټويستيان به نه زمونه. له وانه يه  
هه نديك له نه زمونه كان كوتاييه كه يان كولايتيكي دهرنه چوو بيت و  
بييته هوې كوتايي هينان به ته مه نيك له تافي لاويدا. بؤ نه وهى زوو  
به م سره نجامه تاله نه گهين، پټويستيمان به نه زمونه تافيكراوه كان  
هه يه.

منيش وه كو مړوفيتيكي شست سال، له م جهنگه دا زور زيام و  
زور شت فيريووم. ده مه ویت نه م نه زمونه به نرخانه له گال ئيوه دا  
به ش بكم، كه ئيستا ئيوه ش له ناوچه رگه ي شه په كه دان. نه گه ر نه م  
پټوهره گرنگانه تان فيريكم، له م ململانييه دا هاله كه متر ده كهن و  
شانسيكي زورترتان ده بيت بؤ مانه وه له م كيپه ركې يه دا، له م شه پي  
مانه وه دا فيرده بن نه بن به ژير پټوه.

وريایانه وشه كاني هاله بزار دو پسته ي كاريگه ري پټك ده خست  
تا گومان له دلسوزييه كه ي نه كهين.

- هاورپيان، ده مه ویت به چهند پرسيارېك دريژه به باسه كه مان  
بدهين. ته نها سې پرسيار ده كم، ده مه ویت ئيوه ش وه لام بده نه وه.  
پرسيارى يه كه م: "نايا كه سيك هه يه له ناوتاندا بليت به دريژايي پوژ،  
واته له به يانييه وه هه تا ئيواره، به ماناي وشه دلخوش بووم؟" نه م  
پرسياره ناوه خسته تووشى شوكي كردين، بؤچى نه م پرسياره ي  
ده كرد؟ ده يويست بلې چى و به ته مابوو له مه وه بگات به چى؟

سیماکان هه موو قه له قی و دوو دلییان پیوه دیاربوو، بۆیه کهس وه لای نه دایه وه.

ئهو پیاوه بهوپه پی جدیدیه ته وه:

- بێشک ناتوانن وه لامتان "به لئی" بێت. من په نجا ساله نه موتووه به لئی، که واته ئیوهش ناتوانن.

دووه م پرسیارم:

- "نایا که سیک ههیه له ناوتانا بلێت هه موو پیداو یستییه کانم دابین کردووه و داخوای هیچ شتیکی تر نیم؟  
یه کیک له سه رنشینه کانی دواوه:

- شتی وا چۆن ده بێت قوربان، که ی پیداو یستی ته واو ده بێت؟  
دابین کردنیان له کوئی و ئیمه له کوئی؟ جا نه خوازه لا نه گهر نه وولاتهش ئیره بێت!

- زۆر ته واوه! که وایه با سته م پرسیارم بکه م: "نایا که سیک ههیه له ناوتاندا بلێت ژبانم له بیمه دایه و هیچ ترس و نه ندیشه یه کم نیه؟"

پێواره کان له به رامبه ر ئه م پرسیاره سه یرو سه مه رانه دا جارێک به سه رسوپمانه وه جارێک به پیکه نینه وه سه یری یه کتریان ده کرد. به لام من به پێچه وانیه ئه وانه وه تا پاده یه که هه ستمکردبوو ئاقاری باسه که به ره و کوئی ده چیت، بۆیه بێتاقهت بووبووم. ئه و پیاوه سه ره تا به ده نگه خۆشه که یی و قسه شیرینه کانی زه مینه یه کی باشی

ئاماده كړدو نمره ی ته واوی له لایه ن پېواره كانه وه پېدراو د ځستایه تی  
 نه وانی به ده ست هینا. پاشان نه و گفتوگویی به باشی به کارهینا و له  
 پښه ی خالی لاوازی نه وانه وه کومه لای نامانجی خه یاللی بډ دیاری  
 ده کړدن، هه موو نه مانه گومانی منیان زیاتر کړدبوو. له کوتایی دا  
 وتی: "ننوه ناتوانن به به لای وه لای نه م پرسیارانه بده نه وه، چونکه  
 ننوه له وړژیم و ده سلاته بیبه شن که نه م پرسیارانه له په گ و  
 پیشه وه هه لده که نیت. " به مه بډم ده رکوت ده یه ویت بلای چی،  
 که وایه گومانه که م له شوینی خویدا بوو. نه ونده زیره کانه نمونه ی  
 له سر هه ژاری و سوو کایه تی پیکران و که وتنه ژیرپې ده هینایه وه،  
 که م که س له و پاسه دا هه سستی به وه ده کړد که نه و پیاوه خه ریکی  
 پروپاگنده ی کومیونیزمه.

قسه کانی به نوکته و نمونه ی هزر جولینر ده پازنده وه و خوی له  
 قسه ی راسته و خوی ده دزییه وه و له پشتی په رده وه و ستایانه نه و  
 په یامه ی که ده یویست ده یگه یاند.

نه وانه ی که له مه ناگادار نه بوون خه یران خه یران گوئیان بډ  
 هه لځستبوو:

- به خوا جوان قسه ده کات...
- نمونه کانی پښه ده پېښکیت ها!
- چاوه که م وتاریبژیکه بډ خوی...
- هه نه وه ش نا، ده روونناسی مړویشی به خواردن خواردووه!

- پیت به پیتی قسه‌گانی پاسته...

- پرؤفیسۆره بابە...

- کوره زیاتریش...

"ئەو پیاو" لێزانانە جاریک ئایەت و فرمودە و جاریکیش دەستەواژەی ئینگلیزی و عەرەبی دەرئەنجام دەستەکانیەو. پێبوارەکان دەیانچرپاند بە گوێی یەکدا: "مەگر عەلەمشە نەمانزانیبوو، مەلایە چاو پاستەم، کە وەت مامۆستای ئایینی ئەبێ ئاوا بێت".

ئەو پیاو هەم بە ئاماژەی ناپاستەوخۆ و هەم بە ئاشکرا بەرگری لە بۆچوونی "سەرپێچیکردنی هەموو یاساکان" دەکرد. چی چاکە و جوانی هەبوو لە دنیا دا دەیدایە پال کۆمیونیزم.

دەموست بەرپەرچی بدەمەو بەلام ئەمە نەدەکرا، چونکە ئەو پیاو خۆشەویستی خەلکی ناو پاسەکی بە دەست هێنابوو و دەمزانێ ناتوانم بگم بەوێ کە دەمەوێت. ئەگەر ئێستا من لە ناو ئەم خەلکەدا کە هەندیکیان وادەزانن ئەو پیاو کە سێکی دیندارەو ئەوێ دەبێت موویەک لە دین لای نەداو و هەندیکیشیان کە هیچی لێ تێنەدەگەشتن و وایان دەزانی تەنھا شەویلگەیی خۆی هێلاک دەکات، هەستە سەرپێ و پەرخەبگرم چی لە مەسەلەکە دەگۆرێت؟

تێفکرم... یەکەم کاردانەو لە لایەن پێبوارەکانەو دەبێت چونکە ئەم دەمەتەقی خۆشەم پێپرێون. پاشان تێگەشتبووم کە ئەو

پیاوه به هرهیه کی وای هیه ده توانیٔت باسه که به ره و ئاراسته یه کی تر بیات و راستیه کی پوون بشیؤنیٔت و وه که هله نیشانی بدات. ده مزانی که نه گهر په خنه که م له بهر چاوی پټیواره کاندای شیوه ی موناقه شه وه ریگریٔت، جگه له وه ی که ناگه م به ئامانجه که م، نه و راستیه ش له که دار ده که م که ده مه ؤیت بیگه یه نم.

به لام هر ده بووایه شتیٔکم بگردایه. دوو سٔ جار ده ستم هه لټپری و ویستم مؤله تی قسه کردن وه رگرم. ده بیینیم، که چی سووربوو له سه ر نه وه ی خوی وا ده رخات که نامبینیٔت. نه گهر خؤشم هه لټورتاندا یه توو پرم ده کردن و هه موو شتیٔکم تیٔکده دا، خؤ نه مه ش وه که نه وه وایه هر له سه ره تاوه دټراندن قبولٔ بکه یت. "نه و پیاوه" به هیه جانیٔکی زوره وه نزیکه ی دوو ساعات قسه ی کرد و ژه هری ده پرشته نه و میٔشکه ساف و پاکانه وه که سه رسامانه گؤیان پادیرابوو. چه یرانی بؤری و دلسؤزی نه و پیاوه بوو بووم به رامبه ر به په یامه که ی. به راستی شتیٔکی باوه پټینه کراو بوو. نه و به و ته مه نه یه وه نه وه نده راستگر بیٔت بټپه یامیٔک که له راستیدا فشه له و بټشه، نه ی ده بیٔ نه وانه ی دلٔیان دابیٔت به بانگه وازیٔک که هیچ گومانٔیک له راستیه که یدا نییه، چی بکه ن؟

نه و شیوازهی نه و پیاوه به کاریده هیٔنا زور سه رنجراکیٔش و تاییه ت بوو به خوی. به ئاشکرا له قسه کانیدا ده بینرا که له هه لسه فه که ی خویدا قولٔ بټته وه و زانستیٔکی پری پټیه له و بواره دا.



ئەو پەوداوانەى لە داھاتوودا پەوياندا پاستى ئەم پېشەبېنەىيان سەلماند.

زانىنى لايەنى دەروونى مەژە بەو باشىيەو، تواناى دروستکردنى پەيوەندى لەگەڵ بەرامبەردا بەو بۆيۆنەىيەو، ھونەرى کارىگەر بوون لەسەر خەلکى بەو ئەندازەيەو، بە ھىچ دانانى ھەموو ئەو مەترسەىيە گيانى و ئاسايشيانەى کە زۆر دور نەىيە بۆنە پۆى لە پېنناو بەرگريکردن لە بېروباوەرەكەى، ھەموو ئەمانە جۆى سەرسەرمان بوون. ھەرگىز لەبېرم ناچۆت چۆن کۆتايى بە قسەکانى ھېنا:

- ھىوام واىە و دەخووزم وە ئامۆزگاريتان دەكەم كە: ئەوانەى باسەكرد با بېتە پۆودانگەتان لەم شەپى مانەوەيەدا. ھەولمدا ئەو ئامانجانەتان بۆ پوون بەكەمەو کە دەتانەوۆت پۆى بگەن. بەرەو ئەو ئامانجە بپۆن، بەشۆين ئەو دونيايەدا بەگپۆن، كە ئەوۆتان دۆزىيەو وەلامتان بۆ ئەو پرسىيارانەى كردم، دەبۆتە "بەلئ". بە چەپلەپۆزان پەوانەى شۆينەكەى خۆى كرايەو.

پاسەكە پېروبوو لە دەنگى ئەوانەى سوپاسيان دەکرد.

### دەست پېکردنى گەفتوگۆ لە شاخەکانى تۆرۆس

پاسەكەمان ھەلزانابوو بە شاخەکانى تۆرۆسداو ئۆمەش چاوەرپۆى ئەو بووین لاباتات بۆ نوۆزى نەوہ پۆ كە خەريگبوو كاتەكەى بەسەردەچوو. كە زانيم شۆفەرەكە بەتەمانە بوەستۆت، ھەستامە

سەرپى، بە نيازبوم بە شۆفىرەكە بلىم كە دەمەوئ نوؤز بكم و ئايا  
لە و نزيكانە دەمەستيت يان نا.

هيشتا يەك دوو هەنگاوم بەرەو شۆفىرەكە نەنابوو كە گويمان لە  
نزمە يەكئى زۆرگەرە بوو لە دوامانەو. سەرنشینهكان لەترسا چوون  
بە حەواداو هەستانە سەرپى. پاسەكە وەستاو گشتمان خۆمان  
فەرپىدايە خوارەو. تومەز تايەكانى دواوئى پاسەكە تەقىبوون،  
هەردوو كيشيان بە جارى...

شۆفىرەكە واقى ورمابوو دەيووت: "وەللا پانزە سالا مەن ئەم  
كارە دەكەم، ئەمە يەكەمجارمە بيبىنم دوو تايەئى دواوئى سەپارە يەك  
بە يەكەو. بته قئىن، خيەرە بيت ئيشەللا، ديارە زۆرمان گيردەدات."  
سالانىك دواتر كە ئەم پووداوەم بۆ بە پىزىك گىرپايەو، وتى:  
"باشتر كە تەقيو، تايەكانيش بەرگەئى ئەو بى باوەرپيە زۆرەيان  
نەگرتووە كە لەناو ئەو پاسەدا بوو!"

زۆرەئى پىپوارەكان بلاقوبوونەو بە سەوزاييە قەشەنگەكەئى  
تۆپۆسداو منيش چووم بۆ سەر كانىيەكئى پاك و ساردئى ئەو ناو. بۆ  
دەستنوؤز گرتن، كە لە ژيەر دارسنەو بەرەكانەو. هەلەدەقولا. پىر بە  
سسيەكانم هەوای بىگەرەئى دارستانم هەلەدەمژئى و ديمەئى جوانئى  
شاخەكان مەستئى كردبووم، دەتوت هەموو شتىك بەدەنگئى بەرز باسئى  
تواناو مېهرەبانئى خواوەند دەكات.

دوای نوپږ به دوای ئه و پیاوهدا گه پام، توژیک له ولاتره وه پالی  
 دابوو به دارسنة و به ریځی گه وره وه و پشووې دهدا. له پړووخساریدا  
 چټی خزمهت کردن به په یامه که ی ده خویند رایه وه، نه ک ماندویتی.  
 لیتی نزیك بوومه وه و سللوم لیکرد، به گهرمی و له دلته وه  
 سه لامه که می سنده وه و تاشه به ردیځی گه وره ی نیشاندام و وتی:  
 "فهرموو دانیشه."

له به رامبه ری په کتردا دانیشتین، زهرده خنه میوانی سر لیتی  
 بوو و به نیگا پاراوه کانی ته ماشای ده کردم. ده یویست وه کو  
 هاوپی یه کی گیانی به گیانی خوی نیشانی به رامبه ره که ی بدات،  
 به پاستی ژرد و هستا بوو له م کاره یدا.

ویستم شتیك بلیم که چی پیش من که و ته خوی و ناو و  
 پیشه که می پرسی، که زانی ماموستام زوری پی خوش بوو:

— ئای چند جوانه! هه موو ژيانم ئاوام بۆ ئه و پیشه یه  
 خواستوه، باوه پکه ماموستا، نه گه جاریکتر به اتمایه ته وه دنیا،  
 ماموستایه تیم هه لده بژارد، به تایبه تی ماموستای سه ره تایي...  
 باشتیرین پیگه یه بۆ پزگارکردنی نه ته وه یه ک له و نازارانهای پیوه ی  
 گیرده بووه و ده توانیت نه وه ی نوئی بۆ کوئی پیټ خو شبټ  
 بده یته بهر، چونکه تو کار له سر بناغه که ده که یت. بینای ئه و ولاته  
 له سر ئه و بناغه یه هه لده چنریت. تیده گه یت خو؟ به م جوړه  
 ده توانیت مړوئیځی تازه به دیبهنیت.

قسه کانی زۆر پاست بوون. ده یویست به پیاوه لدا نه کانی  
پامکیشیتته ناو مونا قه شه ی نهو بابه ته وه که خۆی ده یه ویت و پاشان  
خۆیم به سهردا سه پینیت، هه ستم به مه ده کرد.

هه لیکم قۆسته وه قسه که یم پیپری:

— به پیزم، هۆی ئه م هاتنه ی من په یوه ندی به وته کانی  
به پیزتانه وه هه یه که له ناو پاسه که دا کردتان. به وتاره که تان، که  
زیاتر له دوو کاتژمیری خایاند، هه مو مانت سه رسام کرد. وه کو  
ده رووناسیک و پۆشن بیریک ئاماژه تان بق کیشه کانی پۆزگار کرد،  
چه ند پێگایه کت نیشان داین که برینه خویناوییه کانمانی پی ساپیژ  
بکه ین.

به وردی گویم له وته کانتان گرت، بینیم زیاتر له سه ر پر سه  
ئابووری و سیاسیه کان و هه ندیک بابه تی فه لسه فی چر بوونه ته وه.  
مارکسیزم و کۆمۆنیزمیش تان وه ک پێگه چاره پیشکه ش کرد.  
به تایبه تی سه له اندتان که له بیرى مارکسیزمدا زۆر به توانا و  
لیهاتوون. هه لبه ته هه ستم به وه کرد که پیویسته له مرفیکی  
فره په هه ندی وه که جه ناب تان، سوود وه ریکرم. بۆیه ئیستا هاتوومه ته  
خزمه تان.

پێده چوو "نهو پیاوه" ی به رامبه رم ئه م پیاوه لدا نه می به دل  
بوو بیت، بۆیه سه ری لێ نزیک کردم وه و تی:

— مامۆستای لاو، زۆر خۆشحال دەبم گەر بتوانم یارمەتییهکت  
 بدهم. ئەگەر دەرستەوێت سەبارەت بە بابەتێک پوونکردنەوه بدهم،  
 شەرم مەکن بپرسن. هەگبە ی زانستم بۆ مامۆستایهکی وەك ئێوه،  
 كە داهاووی ئەم ولاتە بەدەست ئێوهیە، ئەك جارێك، هەزار جار  
 پادەخەم.

ئەوهی پاستی بێت چاوه‌پێی پەيوەندییهکی وا گەرم و گۆپ  
 نەبووم، دەمویست "ئەو پیاوه" پاكیشمە ناو باسە ئیمانییهكانەوه،  
 چونكە دەمزانای ماركسیستیکی چاوكراوه‌یه و شێری مەیدانی  
 بواره‌كه‌ی خۆیه‌تی. ئەگەرچی لە قسەكانیدا ئایەت و فەرمووده‌ی  
 بەنموونه‌ هێنایه‌وه، بە ئاشكرا دیاربوو كە باوه‌پێ پێیان نییه، بەلكو  
 تەنها دەمویست سوود لە هەستی ئایینی بەرامبەرەكانی وەرگیرێت.  
 هەستم دەكرد ئەو پیاوه بۆشایییه‌کی گەوره‌ لە باوه‌پیدا هەیه.  
 بۆیه پێویستبوو سەرەتا بوونی خواو پاشان مەسەله ئیمانییه‌كانی  
 تری بە بەلگە‌ی عەقلی و زانستی بۆ بسەلمێنم. دواتر بابەته‌ فەلسەفی  
 و ئابوورییه‌كان دەرستانان باسبکری، چونكە باسکردنی خواو قورئان  
 بۆ یه‌كێك كە باوه‌پێ نییه، هیچ ئەنجامێکی نەدەبوو.

پووم كرده "ئەو پیاوه" ی كە داوای لێكردبووم پرسیارەكەم  
 بكەم و وتم:

— ئەوه‌نده‌ی من تیگە‌یشتبم، ئێوه باسی كێشە‌ی ناو بازنە  
 دۆوره‌كانتان كرد وەكو كێشه‌ مرۆیی و ئابووری و فەلسەفییه‌كان و

چاره سهره کانیان... به لام من دهمه ویت سهره تا له شته نزیکه کانه وه دهست پیبکه م، بق نمورنه دهمه ویت خوم بناسم و له و نهینیه ناشکرا و په نهانانه شاره زابم که ماهیه تم (چییه تیم) هه لیگرتووه. چهنده ها ساله نه م بابه ته له می شکمدا دیت و ده چیت. راستیه که ی نه که یشتر ووم به وه لامینکی پوون و باوه پیتکراو.

من دهمه ویت له خومه وه دهست پیبکه م. به رای نیتوه مروف چییه؟ چییه تی و نهینیه کانی نامازه به چی ده که ن؟ نه م نه زانراوه که وره یه، که تا نیستا سهرمان له لایه نه نادیاره کانی دهرنه کردووه، کاری چییه؟ بوونی مروف له سهر چی به نده؟ سالانینکی دور و دریزه نه م پرسیارانه سهراسیمه یان کردووم و ناتوانم لیتیان دهر بازیم، تکاده که م یامه تیه کم بدهن، چونکه باوه پناکه م جاریکی تر پیم بکه ویته وه که سینکی زانای وه که جه نابتان. پیاوه که ی به رامبه رم له پرنکدا شیلگیرانه گزرا، بق ساتیک پووناکی نیگا کانی پرته یان نه ماو مت بوون، دیار بوو چاوه پتی پرسیارینکی وا نه بوو. دوی ماوه یه که:

- نه وه ی پاستی بیت تا نه مرف به جدی بیرم له مه سه له یه کی وا

نه کردو ته وه، تق ده لیتیت چی؟ به رای تق مروف چییه؟

ناهیکم به به را هاته وه که بینیم پامکیشاوه ته ناو نه و بابه ته ی که

خوم دهمه ویت. به رده وام بووم:

- به گویره ی توانای خوم که وتمه لیکولینه وه سه باره ت به م

پرسیارانه. مه سه له که شم بق دوستینکی نزیکم باسکرد که زور متمانم

به پروناكبيرى و زانسته كەى هەيه . پەرتوو كێكى دابووئى سوودى  
لێوهرىگرم، بەپاستى چەند باسێكى گرنكى لە خۆگرتووه، بەلام  
زمانەكەى كەمێك گرانهو لە زۆربەى تێنەگەيشتم. ئێوه لە كەسێكى  
پۆشنبىر دەچن، ئەگەر هەندىكت لەو كتێبە بۆ بخوینەوه، دەتوانیت  
بۆم بوون بکەیتەوه؟

- زۆر ئاساییه مامۆستا! ئەگەر ئێستا كتێبەكەت پێیه بفرموو،  
چەندێك لە دەستم بێت هەول دەدەم یارمەتیتان بدەم، هەم من و هەم  
تۆش شتێك فێردەبین.

لە گیرفانى ناوهوهى چاكەتەكەمدا كتێبەكەم دەرھێنا، كتێبەكە  
ناوى "پەيامى مێوه" بوو. "باسى شەشەم" م كردەوه.

ئەبێ لەسەرھاتادا باسى بپروابوون بەخودای بۆ بکەم  
لە بەرامبەرەدا پیاویكى پۆشنىر دانیشتبوو كە هەموو ژيانى بۆ  
كۆمىونىزم تەرخان كردبوو. "ئەو پیاوه" نوێنەرایەتى ئەو  
بانگەشەىيە دەكردو منیش لاوازییەكەم كردبووه نزاكارو لە ناخى  
دڵمەوه لە خواوەند دەپارامەوه كە ئیمان سەرخات بەسەر ئەو بیرو  
بۆچوونەدا.

"باسى شەشەم" ی ئەو كتێبەى بەدەستمەوه بوو، باسى باوه  
بە خۆى دەكرد. لەم بەشەدا بوون و یەكتایی خودا بە بەلگەى عەقلى

---

١- پەيامى مێوه یان پەيامى بەرى درەختى ئیمان، یەكێكە لەو پەيامانەى كە نووسەر  
و زانای گەورەى كورد مامۆستا سەعیدى نوروسى دايناهوه.

و لۆژیکی و زانستی پوون ده کرایه وه . سهره تا پتویست بوو ئهم بابته ی بۆ باس بکه م، چونکه باوه پ به خوا بناغه یه و نه گهر بگات به پوونی، نه و مه سه له کانی تر زۆر به ئاسانی خۆیان ده ده ن به دهسته وه، ده بوو خۆم وا ده رختایه که له په پتوکه تیناگه م و بیگانه م به و شتانه ی که تیدا نووسراوه، چونکه نه گهر خۆم وا ده رخم که شتیک ده زانم، ده ترسام وه کو موناغه شه ی لیبیت. له کاتی که ده بوو وا ده ریکه و تمایه که ده مه ویت مه ندیک شتی لیه فیربیم.

که وتمه خویندنه وه ی "باسی شه شه م" که چه ند نمونه یه کی زۆر به نرخه تیدایه سه باره ت به بوونی خوی گهره:

"هه روه که هه ر شووشه ده رمان و پیکهاته یه کی کیمیایی ناو ده رمانخانه یه کی گهره، که به چه ندین ته رازووی سه رنه که ر و نه ندازه ی ورد ئاویتیه ی به کتر کرابیتن، ده یچه سپینیت که ده رمانگه ریکی داناو کیمیاگه ریکی زانا ئه م کارانه ی نه نجام داوه .. ده رمانخانه ی گۆی زه ویش، که چوارسه ده ه زار جۆری پوهه ک و زینده وه ری زیاتر تیدایه، به هه مان جۆره .. چونکه له پاستیدا هه ریه که له و پوهه ک و زینده وه رانه وه ک شووشه یه کی پر له پیکهاتووی ورد و، ئاویته کراوژیکی زینده کاری سه ر سوپه نته ر وایه .

جا ئه م ده رمانخانه گهره یه، خواوه ندی داناو شکۆمه ند پیشانی هه موو که سیك، ته نانه ت کویره کانیش ده دات و به نه ندازه ی پله ی





- به پاستی نمونه‌ی کی بی‌وینه‌ی، ژورجیناله، ژور به‌رزه!  
 که سه‌یری ده‌موچاویم کرد بۆ ئه‌وه‌ی بزانم تا چه‌ندیك کاریگه‌ری  
 هه‌بووه‌و ئه‌و قسانه‌ی که ده‌یکات به‌ پاستیتی یان نا، بینیم له  
 دلیه‌وه‌یه‌تی. له شله‌ژاوی و خوشیدا، گویم له ده‌نگی ترپه‌کانی دلم  
 بوو.

ئه‌و باسه‌ چوار نمونه‌ی تری تیداوو، بۆیه‌ لیم پرسى:  
 - به‌پێزم، ئه‌م باسه‌ نمونه‌ی تریشی تیداوه‌، ده‌توانم به‌رده‌وام  
 بم؟ به‌ جدیدیته‌ و سه‌نگینییه‌که‌وه‌ که تایبته‌ بوو به‌ خۆی:  
 - به‌رموون مامۆستا، تکایه‌ به‌رده‌وامم.

به‌ هه‌زار حال هه‌یه‌جانه‌که‌مم ده‌شارده‌وه‌." ئه‌و پیاوه‌" پاش  
 هه‌موو پوونکردنه‌وه‌یه‌ك که ده‌رباره‌ی نمونه‌کان ده‌یدان، له‌به‌ر  
 خۆیه‌وه‌ ده‌یوت: "ژور ژور جوانه‌، پاستی گه‌لێکن که تا ئیستا  
 نه‌میبستوون". به‌ تایبته‌تی ئه‌م نمونه‌یه‌ ژور سه‌رنجی پاکێشابوو:  
 "وا دابنێ که ملیۆنان گلۆپی کاره‌با له‌ ناو شارێکی  
 سه‌رسووڕه‌ینه‌ردا، به‌ بێ ئه‌وه‌ی سووته‌مه‌نیان لێبهرپێت و  
 بکوژینه‌وه‌، هاتوچۆ بکه‌ن. ئایا ئه‌م کاره‌ -له‌گه‌ڵ ده‌ربهرینی پێزو  
 سه‌رسوڤماندا- ده‌ریناخات که: ئه‌ندازیاریکی بیهاوتاو کاره‌باچییه‌کی  
 کارامه‌ هه‌یه‌، کارگه‌ی کاره‌باکه‌ و ئه‌و گلۆپانه‌ی له‌ ژێر ده‌ستایه‌؟ به‌  
 هه‌مان جۆر، گلۆپی ئه‌و نه‌ستیرانه‌ش که به‌ بنمیچی خانه‌ی زه‌وییه‌وه‌  
 شۆڕپوونه‌ته‌وه‌، به‌ پێی گه‌ردوونناسی نوێ هه‌ندیکیان به‌ هه‌زاران

جار له گزۍ زهوى گوره تړن و، خيږايبيان له هى توپى توپخانه کان زياتره و، بى نه وى پيسى نيوانيان تيكبچيت و له يه كتر بدن و، بى كوڙانه و نه واوبوونى سووته مهنى كاردكه كن، وهك له "گهردوون ناسى" دا ده يخوښن.. هم نه ستيرانه، به چه شنيكى پووناك، ناماڙه بى به دپهنه رى خويان ده كه ن.

که چي نه و توانسته ی که "خۆر" و هه موو نه ستێره کانی تری هاوچه شنی خۆر داده گیرسێنیت، به بێ هیچ سووته مه نی و خه لووز و پۆنیک نه م کاره ده کات و نایه لیت بیشکوژیته وه و، به خێراییه کی به کجار گه و ده و بێ له یه کدان له شوینی خۆیاندا ده یانسوورپنیت. بێگومان نه و توانسته ی که نه م کاره پایی ده کات، توانستیکی بێکۆتایی و دهسته لاتیکي تا بلێی گه و ده ی بێ سنووره "

هیشتا من نمونه که م ته و او نه کردبوو که وتی:

- ئەم باسه زۆر قوولە...

- شتیک گەردوونناسیم خویندۆتەو، هەر ئەوەندە خوشە دەچیتە ناو ئەو جیهانە سەرنجراکێشەو، ئیتەر دەخنکییت و هاتنە دەرەو ئەو لێی مەحالە. وەکو ئەم نمونەیه دەریخست، هاوسەنگییهکی زۆر ورد لە گەردووندا هەیە، ئەم یاسایە چەندین لیکدانەوێی بۆ کراوە لە لایەن مۆرفەکانەو، سا ئیتەر ئەم پێکوپێکییه چۆن و کۆ بیپاریزێت. بەلام دەمەوێت ئەو بۆلیم که فەلەکناسی زۆری پێیه بۆ وتن بۆ ئەو کەسانە ی لەدووی خوا دەگەڕێن.

بۆ ئەوێ باسە که زیاتر دەوله مەند بکەم:

- کتێبیکی زانستیم لەسەر ئەم بابەتە خویندبوو. ئەگەر مۆلەم بدەن حەزەدە که م ئەوەندە ی که لە خەیاڵدا ماوەتەو، بۆتانی باس بکەم.

سەرێکی پراوەشاند بە واتای "بفەرموو". منیش دەستم پێکرد:

- ئیزگە ی ماونت پالومار لە ئەمریکا بۆ کاروباری گەردوونناسی، خاوەنی وردبینترین و بە هیژترین تەلەسکۆپە لە جیهاندا که دەتوانێت هەشت سەد ملیۆن کاکێشان ببینێت. تەنانەت زانینی ژمارە ی کاکێشانەکانی گەردوون کاریکی ئەستەمە، چونکە نازانین ئەو بەشی ئیمە ئیستا دەتوانین ببین، چەندی هەموو گەردوون پێکدەهێنێت، لەوانە یە سەد ملیار کاکێشان، لەوانەشە زیاتر... زۆریک لەم

كاكيشانانە سەد مليار ئەستىرە لەخۆدەگرن و ھەشيانە زياتر،  
 زۆربەى ئەم ئەستىرانەش ھەزاران جار لەم خۆرەى خۆمان گەورەترن.  
 ئەم كۆمەلەى خۆرەى كە ئىمەى تىداين تەنھا يەككە لەو سەد  
 مليار كاكيشانەى تا ئىستا توانراو ېژمىردرئيت. ئەستىرەكانى ناو  
 كۆمەلەى خۆریش بە سەد مليار ئەستىرە مەزەندە دەكرين. تىرەى  
 كۆمەلەى خۆر سەدھەزار سالى پووناكيبە. (خىرايى پووناكى لە  
 چركەيەكدا سى سەد ھەزار كيلومەترە)، ئەگەر بمانەوئيت لەمسەر بۆ  
 ھەسەرى كۆمەلەى خۆر بە موشەكك، كە تواناي برينى دەھەزار  
 كيلومەترى ھەيئەت لەكاتژمىرنكد، تەى بگەين ئەوا پازدە مليار و  
 ھەشت سەد سالمان پئدەچئيت. ئەگەر دوو كاكيشان بە ھەمان  
 ئاراستە بجوئينەو ھەو خىرايى ئەو ھەو دووھەيان لەو ھەو پئشەو ھەيان  
 زياترئيت، ئەوكاتە بە خويان و مليۆنەھا ئەستىرەو ھەو بەيەكدا دەدەن.  
 ھەروەك چۆن ھەموو ئەستىرەيەك خاوەنى چەند سووپانەو ھەيەكى  
 تايبەت بە خۆيەتى، كاكيشانەكانيش بە دەورى تەو ھەو ھەو ھەو ھەو  
 دەسووپنەو ھەو. تئپەپوونى كاكيشانك بە ناو بەككى تردا مليارەھا  
 سالى دەوئيت، لەكاتكدا تىرەى ھەريەكەيان پتر لە سەد ھەزار سالى  
 پووناكيبە، ئەمەش لە ھالەتكد كە ئەستەمە ئەستىرەكانيان بەريەك  
 نەكەون و ھاوسەنگيان تئكنەچئيت. ئايا دەيئيت كئ ئەم سىستەمە  
 ناوازيەى، بەم ئەندازە وردو سەرنەكەو، بەم پئسا دەراسا و  
 سەرسووپنەرانە، خستبئتەگەر؟

پڻ ڪهوت؟ سروسٽ؟ هڙڪاره ڪان؟ ڀان خواهه ڪي شڪر مه نند؟  
 ديسان سه رڻڪم هه لڀي و ته ماشايه ڪي نه و پيا و هم ڪرد ڪه به  
 نه نديشه و مه راقڻي زورهه گوڻي بڙ گرتبوم، بيدهنگ بوو و بيري  
 ده ڪرده وه. به رده و ام بوم:

— ده بينين ڪه ياسايه ڪ له ڪوڙدايه. هه موو بوونه وه رانينش  
 به پڙه وه گوڙپايه لي نه م ياسايانه. نايا ڪڙيه نه م ياسايانه ي دانا وه  
 وا له هه موو بوون ده ڪات ملڪه چي بيت؟

نه ڪر نه يدهينه پال خواهه ڪي يه ڪتا، نه وا ده بيت يه ڪڙ ڪه له مانه ي  
 خواره وه قبول ڪه ين:

يه ڪم: نه ڪر بلڻين ڪه ردوون له خويه وه دروست بووه، نه و ڪاته  
 ده بيت هه موو ڪه رديله يه ڪ داراي زانستڻي فراوان و چاوڻي و ابيت  
 ڪه هه موو ڪه ردوون بينيت و ڙيري يه ڪي واي هه بيت ڪه به پڻي هه موو  
 ڪه ردوون ڪاروباره ڪاني پڻ ڪبخات، چونڪه نه وه ي ده بينين ڪاري ڪي  
 يه ڪجار دانسقه و ناوازه يه، نه ڪر نه م زانسته نه دري ته پال ته نها  
 نه نديارڻ ڪ، ده بيت باوه به بووني نه م زانسته گشتگيره، نه ڪ ته نها  
 له ڪه ردوون و نه ستيره ڪاني ناويدا، به لڪو له يه ڪ به يه ڪي  
 ڪه رديله ڪانيدا ڪه ين.

دووه م: نه ڪر بلڻين ڪه رديله ڪاني ڪه ردوون له خويانه وه  
 هاتوونه ته بوون و خاوهني نه و ڙيري و زانسته شن ڪه باسما ڪرد،  
 نه وا ده بيت دان به پڻ ڪه و تنڻي ڪي بي هه له له نتيوانياندا و

هاوئاھەنگیەکی وادا بنیڤن کە ملیارەھا سالە بۆ چرکە یەکیش چیە،  
تێکیان نەداوہ.

سییەم: گەردیلەکانی گەردوون لە پێگەی دانانی ئەم یاسایانەوہ ئەم  
دەبنە یاسادانەر بە سەر ئەوانی ترەوہو ئەم خۆیان مەحکوومی  
گوێپراپەتیی ئەم پرسیارنە دەکەن، واتە ئەم دەبنە یاسادانەر ئەم  
دەبنە یاساپارێزەر، لەکاتیکیانەماندیوہ هەردوو سیفەتی بالادەستی  
و ژێردەستی لە خودیکدا کۆبییتەوہ، چۆن دەتوانین بپاری ئەم  
حالتە بەسەر گشت گەردیلە لەژمارە بەدەرەکانی گەردووندا بدەین؟

چوارەم: لە ئەگەرێکی ئەم جۆرەدا دەبییت یەک بەیەکی  
گەردیلەکان فیداکارییەکی زۆر بپۆشەیان تێدابیت. ئەم هاوسەنگی و  
یاسا وردو ناوازییە لە هەموو کونجێکی ئەم گەردوونەدا خۆی  
دەنۆینیت و هەر لە ئەتۆمەکان و خانەکانەوہ تا دەگاتە  
گەلەستێرەکان پەڕپەری لێدەکەن، ئایا دەنگونجیت ئەنجامی پێکەوت  
و ھۆکارەکان بیت؟ لەپشت ئەم کارە پێکۆشکانەوہ دەستیکی  
قودرەت دەردەکەویت.

لێم پرسی: ئێوہ دەتوانن چی مامۆستا؟

بێدەنگ و دالغە ی پۆشیتبوو:

- ھەر دەبییت شتیکی تێدابیت...

زنجیرە شاخەکانی تۆپۆس باوہشی بۆ گفتوگۆکەمان کردبۆوہو،  
دەتوت بەو جوانییە چار ئەبلەقکەرە ی هەموو گەردیلە یەکی گەواھی

له سەر بوونی خودا ددهن و، به زمانی حال پیمان دهلین: "نێوه  
 سهیری نێمه بکهه به سه، نێمه هه زاره ها به لگو ملیقنه ها نمونه تان  
 بۆ دههینینه وه". له باوهشی سهوزایی و ئاوی سازگاری سروشتدا،  
 گفتوگو که مان درێژهی دهکێشا.

### مه بهستی ئهم کتێبه

که سێکی زۆر زیرهک بوو. توانایهکی بێۆینهی هه بوو له تیگه یشتن  
 و پافه کردنی شتанда، به جۆرێک ههستم دهکرد زۆرێک له و باسانه ی که  
 سالانێک بهو پێیان ئاشنا بووم به قهدهر ئهو لییان تێنه گه یشتووم.  
 دهسته واژه عوسمانیه کانی به باشی دهزانی، شتیکی تریشی که  
 بووبوه جێی تێرمان و سه رنجی من، پاسته رستییه که ی بوو. ئهو  
 ده مارگه ریه کوێرانه و که له پره قیبه ی نه بوو که له زۆری هه واداران  
 مارکسیزما ده بینریت. ئه گه ر شتێک له گه ل ژیریدا یه ک بهاتایه ته وه  
 ته با بووایه له ته ک پێوه ره عه قلانییه کاندا، مهردانه سه ری بۆ نه وی  
 ده کرد.

نزیکه ی کاتژمێرێک تێپه ریوو به سه ر گفتوگو که ماندا، که داوی  
 کتێبه که ی کرد، ناوی نووسه ره که ی خوینده وه وتی:

- نێمه چه ند هه له له م نووسه ره و نووسینه کانی تیگه یشتبووین.  
 دۆستایه تییه که ی گه رم له نێوانماندا دروست بوو بوو به و ماوه  
 که مه، هه ردوو که مان باوه رمان وابوو به ئاسانی ده توانین کار له سه ر  
 خاله هاویه شه کان بکه یه ن و بگه یه نه نه نجام.



"ئەو پیاوھ" چەند جارێک ویستی باسە کە بگۆرێت بۆ فەلسەفە و ئابووری، منیش ھەمیشە پامدەکیشایە وە بۆ ناو بازنە یە کتاپەرستی، چونکە دەمزانێ مونا قەشە کردن لە گەڵ کەسیکی زیرەکی وە ک ئەودا لە بوارە کە ی خۆیدا (کە فەلسەفە و ئابووری مارکسیزمە)، سەرەتا پێویستی بە یەکلایی کردنە وە ی مەسەلە ئیمانێیە کەنە.

تایەکان چاکرانە وەو ئێمەش قۆل لە قۆلی یە کدا گە پائینە وە بۆ لای پاسە کە، سەرنشینە کانی تر سەیریان لەم ھاو پێیە تیە دەھات و چاویان لێ نە دەتروکاندین. داوام لەو گەنجە کرد کە لە لای ئەو پیاوھ وە دانیشتبوو کە دەکرێت شوێنە کانیان بگۆرێنە وە؟ زۆر بە پێزە وە داواکە می پەسەند کرد، بەم جۆرە گفتوگۆی ناو پاسیش دەستی پێکرد.

ئەم گفتوگۆیە مان بە درێژایی پێگا سەرنجی سەرنشینە کانی تریشی پاکیشابوو، کە نۆرە ی قسە کردنم دەھات دەنگم بەرز دەکرده وەو حەزم دەکرد سوودێک بگە یەنم بەو کەسانە ی کە کەوتبوونە ژێر کاریگەری وتارە کە ی ئەو پیاوھ وە، بۆ ساتێک گویم ھەلخست، لە دەنگی پاسە کە زیاتر ورتە نە دەھات، ھەموو نقە یان لە خۆیان بپێوو و گوێیان لە ئێمە گرتبوو.

"ئەو پیاوھ" لە ناوھ پاستی قسە کاندە پێی بریم و وتی:

- مامۆستا پرسپاریکت لیده کم، به لام په یمانم بده ری به پاستی  
وه لامم بده یته وه.

زۆر سهرم له م پرسپاره ناوه خته ی سوورما، دیسانیش به هیمنی  
وه لامم دایه وه:

- فهرموون به پۆزم، دلنیا به که پاستیت پیده لیم.

برۆکانی وه که وان هاتنه وه یه و به ده نگیکی گر وتی:

- له یه که م گفتوگوماندا که کتیه که ت بۆ ده خویندم وه وا خۆت

ده رده خست که هیچ نازانیت، ههر به پاستی لای تی نه ده که یشیت؟

یان نه وه پێگایه که بوو بۆ گه یاندنی بۆ چونه که ت به من؟

هاوپی زیره که کم دره نگ نه که وت له شیکارکردنی مه ته له که.

به هیواشی و له ژیر لیوه وه وه لامم دایه وه:

- تییده که یشتم گه وره م، به لام بیگومان وه کو جه نابتان نا...

- که واته بۆ نه وه ی شتی کم پێگه یه نیت خۆت خسته قالبی

نه زانه وه، وایه؟ ناچار بووم دانی پیدا بنیم:

- پاسته نه و پێگه یه م به کارهینا بۆ گه یاندنی چهند پاستیه که به

نیوه، به لام ههرگیز ناتوانین ناوی بنین فیل، ناچار بووم به وه لیتان

نزیک بيمه وه. نه م قسانه زۆر به نا په حه تی توانیم بیانکه م، که چی نه و

وتی:

- نه خیر، نه خیر! من بۆ نه وه نه مپرسی که توو په بووم یان

بمه ویت سوو کایه تیتان پێکه م، به پێچه وانه وه ده مه ویت به گه رمی

سوڤاستان بکەم، بەپاستی باشترین پښگات هەلبژاردوو هـ بۆ  
 تاوتوێکردنی ئەم باسانە لەگەڵمدا. ئەمانە باس گەلیکن که ده میك  
 ساله میشکمیان قال کردوو و بیزاریان کردبووم، چاکتان کرد ئەم  
 مەسەلەیه تان هینایه ئاراو، هیشتا له سه ره تای پښگه که داین و گومانم  
 نییه له وهی ده توانم له گەڵ هاوڕێهکی باشی وه ک تۆدا بگهین به  
 شتیك.

ئینجا خۆی پرسیاری ده کرد، سه ره تا پرسیاری له و مەسەلانی  
 ئیسلام کرد که داخراو دیارن و پتووستیان به پوونکردنوه ههیه و، هه  
 له بهر ئەمەش دووچاری هێرشى ماتریالیست (مادده گه را) هکان  
 بوونه توه. به تایبه تی گرنگی به و بابەتانه ده دا که پتووستیان  
 به به لگه و پافه هه یه. یه که م پرسیار وتی:

- زۆرێک له زانایان مادده به ئەزەلی له قەلەم ده دەن. ئەمە ئەوه  
 ده گه یه نیت که ئەبه دی و هه میشه ییشه، واته مادده بنه مای گه ردوونه،  
 مادده ش که ئەزەلی و ئەبه دی بێت پتووستی به خوايه ک نیه  
 به دیبه یینیت.

ده مزانی پووبه پووی چه نده ها پرسیاری هه ستیار ده به وه  
 سه باره ت به ئیسلام و قورئان بۆیه به درێژایی گه شته که م هه ژاری و  
 کۆله وایم کردبووه تکاکاری خۆم له بهردهم ده رگانه ی خوای  
 میهره بان و، پڕپه دل لێی ده پارامه وه سه رکه وتووم بکات له گه یاندنی

ئەم پەيامە پېرۆزە، چ بە پیاوھەکی بەرامبەرم و چ بە سەرنشینەکانی  
تر. بە یارمەتی خوا کەوتە قسە:

- بە پای من پێش ئەوەی لەو بکۆلینەوێکە ئایا ماددە ئەزەلی  
"بێ سەرەتا" و ئەبەدی "بێ کۆتا" یە یان نا، دەبێت سەرەتا خودی  
ماددە بناسین، ئایا ماددە چیە؟ چییەتی و تایبەتمەندییەتی و ئەو  
یاسایانە چین کە ملکە چیانە؟ دواتر دەتوانین پێناسە یەکێکی ماددە  
بکەین، بۆ ئەوەی لە ماددە تێبگەین، دەبێت لە بچووکترین  
پارچە یەوێ دەست پێبکەین کە گەردیلە یە. گەردیلەکان بە بەردی  
بناغەیی بینیای گەردوون دادەنرێن. گەردیلەکان بە پێژەیی جیاواز  
یە کەترە گەردوون و گەردەکان پێکدەهێنن. دەورووبەرمان بە گیاندار و  
بێگیانەوێ لەم گەردانە دروستبوون.

چوار یاسا پێکھاتە و جوولەیی ناوێوە و جوولەیی دەرێوە و  
پەییوەندی نێوان گەردیلەکان پێکدەهات، بەهۆی ئەم یاسا وردو  
هاوسەنگانەوێ گەردوون و ئێمە هەین. یەکە میان هێزی ناوکییە کە  
ناوکی گەردیلە پێکدەهێنێت. دووێ میان هێزی ئەلکترۆنییە کە  
بەرپرسە لە بوون و سووڕانەوێ گەردیلەکان لە سەر پەرەوگەیی خۆیان  
بە دەوری ناوکیدان، ئەگەر هێزی سێهەم کە هێزی کارمۆگناتیسییە  
نەبێت گەردیلەش پێکنایەت، ئەگەر هێزی چوارەمیش کە هێزی  
پاکیژان و پالێتۆنانە نەبێت گەردوون نە دەبوو، دنیا و ئێمەش  
نە دەبووین.

به كورتى نه بوونى يه كيك له م چوار هيژانه، ده بيته هژى كوتايى  
 ميتان به بوون. ته نانه ت كورتهيتان و هه له يه كى بچوك له يه كيكياندا  
 هه مان ئه نجام به رهه م ده هينييت. ده بيته ليړه دا بچووكى  
 گه رديله كانيش له ياد نه كه ين، له هه ر سانتيمه تر سيځايه كى هه وادا  
 پينچ مليون كه پته پينچ مليون گه رديله هه يه.

له ژير پوښنايى زانستى سرده مداو له چوارچيوه ي پيشه كى  
 خوردا نمونه يه كم هيتايه وه له سه ر چوښتي كار كړدى گه رديله كان:

- گريمان له پوليكا ماموستان، پانزه بى بيست قوتابيش له ناو  
 خوياندا قسه بكن، دهنگى هه موويان بى نه وه ي تيكه لاوى يه كترين و  
 به هه مان خيږايى له پيگى گه رديله كانه وه به نيمه ده گن. هه ر هه مان  
 گه رديله پووناكى و گهرمى و هوت په ننگه كى تيشكى خور  
 ده گوازنه وه ناو پوله كه مان، گهرمى سوباكه شمان گه رديله كان  
 هه ليده گرن و بلاویده كه نه وه به ژووره كه دا. هه ر له هه مان كاتيشدا  
 دهنگى دووى پاديويه ك، چه خماخه يه ك، زه نكيكمان پيده گه يه نن.  
 هه مو نه مانه كارى هه مان گه رديله نن. نه گه ر سه د هه زار كه س  
 له ده وري پوله كه مان كويينه وه هه موويان به ده رپرین و زمان و  
 له هجه ي جياواز بانگمان ليكه كن، گه رديله كان بى تيكه لاو كړدن و  
 به هه مان خيږايى پيمان ده گه يه نن. گه ر بيستين كه سيك هه يه له يه ك  
 كاتدا پينچ شش شش نيش به يه كه وه ده كات، بى نمونه: له گه ل يه كيكا  
 قسه بكات و گوڼي له يه كيكي دى گرتبيت و، كتيبيك بنو سيته وه،

میشکیشی خەریکی شیکارکردنی پرسپاری بێرکاری بێت، دەیکەینە  
مانشیتی پۆژنامەکان و پیکۆردی جیهانی دەشکینیت. ئایا شتێکی  
بچوکی بێ گیانی بێ هەستی بێ چاوی بێ ژیری وەک گەردیلە، چۆن  
دەتوانیت لە یەک کاتدا هەزارەها کار بێ کەموکورتی و لێتیکیچوون بە  
هەمان پێکۆپێکی، راببە پێنیت؟

ئایا کێ ئەم هێزە بێ وێنە و ناوازانە و داناو و هەر لە  
گەردیلە یەکە و تەواکێشەکانی ملکە چی فەرمانەکانی کردووە و  
هاوسەنگیی گەردوون بە زانست و توانستیکی پەها بە پێوە دەبات؟  
کێ خاوەنی ئەم هێزانەیە؟ چ پێکەوتێک یان چ سروشتێک دەتوانیت  
کاریکی وا دەرناسا بپێتە گۆڕی؟

لێرەدا هاوێشکەم بە پرسپاریک پێی بپیم:

- ئایا ناکرێت لە سەرەتادا کۆمەڵێک یاسای سەرەتایی هەبووین و  
پاشان ئەم یاسایانە خۆیان بگونجێن و خۆیان تازە بکەنەو و لە  
شیوەی پێسای باشتەر و ئالۆزتردا خۆیان دەربخەن؟  
پرسپارە کە بۆ ئەو مایەی تێرمان و بۆ من جێی پێکەنین بوو، بە  
زەردەخەنە یەکە و تەم :

- ببوون بە پێژم، بەلام من ئێستا دەمەوێت هەمان پرسپار  
هەلگیرمەو و لە خۆتانی بکەم. بە بلێن یاسایەکی سادە لە  
مەیداندا، ئایا دەگونجێت ئەم یاسایە بێ یاسادانەرێک خولقا بێت؟  
یان ئایا دەتوانین بێر لە یاساکانی هاموڕابی بکەینەو و بێ هاموڕابی

خوی؟ مه به ستم نه وه په که گریمان لیره دا لم و چیمه ننو و ناسن و  
 به رد هه بیت. نایا پړی تیده چیت نه مانه بی وه ستا و بی پړوژه و  
 پلانیك بیته ته نیشته یه ك و كوشكېك بینا بكن؟ نایا ده گونجیت نه م  
 کاروانسه را جوان و کامله ی گه ردوون به مجوره هاتبیته بوون؟ نیمه  
 واده زانین به چند یاسایه کی ساده نیتر هه موو نه پنییه کانی سیستم  
 و ریسا سه رسامکه ره که ی گه ردوونمان پافه کردووه و به مجوره خو مان  
 له مه سه له که ده ریان ده که ین. ته نها به دوزینه وه ی یاساکان کاره که  
 ته او نابیت، به لگو کاره سه ره کییه که له دوی دوزینه وه ی دانهری  
 نه م یاسایانه وه ده ست پیده کات. مړوډ دارای تاسه مهندي و مراقبکه  
 له سروشتیدا، ده بیت له پړی نه م مراقه وه به دوی به دیه پنه ری  
 پاسته قینه ی شتاندا بگه پړت سه رسامی به رامبه ر کاره کانی ده برپړت  
 و سوپاسی بکات بق به خششه له ژماره نه هاتووه کانی.

چون مړوډ ده توانیت سه رسامی ده رنه برپړت و بیئاگابیت له و  
 زاته ی که له توویکی بچوکی وه که هه نجیر هه زاره ها میوه ی به تام و  
 به له زهت و، له گه ردیله یه کی گچکه ی بی گیان هه موو بوونه وه ره  
 زیندوو و نازیندووه کان دروست ده کات؟ یان چون ده توانیت خوی له و  
 زاته بدزیته وه که به چوار هیز گشت کاروباره کانی گه ردوونی  
 پاگیر کردووه؟ چون ده توانیت جاریکی تر چاوه کانی بقوجیتیت له  
 ناست خاوه نی نه م گه ردوونه دا دوی نه وه ی نه م نه پنییه ی بق  
 ده که وت؟

- که واته مادده نه زه لی نییه، وایه؟

- هیزیک هیه که مادده به رتوه ده بات، هیزیک که شکل و شیوه ی پیده دات و ملکه چی چهند یاسایه کی ده کات و له خزمه تی مروتدا ده یخاته گه پ...مروتدا

- به لام ده ورتوت که هیشتا نه زه لی نه بوونی مادده نه سه لمینراوه؟

- پیچه وانه که شی هه نه سه لمینراوه، له م سالانه ی دوایی دا زانایان به پیی تیوری ته قینه وه مه زنه که (big bang) گه یشتنه نه نجامی نه وه ی که گه ردوون سه ره تایه کی هیه و نه مهش به کده گریتته وه له گه ل گوفتاری پیروزی قورئاندا، نه م تیوری ته تا نیستا باشترین بۆچوونی داوه به ده سته وه سه باره ت به دروستبوونی گه ردوون و متعانه یه کی زوری پیده کریت له ناوه نده زانستییه کاندایه.

له سه رخ وتی:

- به لی، منیش نه وه م بیستبوو، به لام زانیارییه کی ته واوم نیه له سه ری، نه گه ر داوایه کی به زه حمه ت نیه، هه زمه ده کرد گویم لیی بوایه.

هه ناسه یه کی قوولی هه لکیشاو پالی دایه وه و چاوی برییه ناسقیه کی نه بینراو.



## ته قینه وه گه وره که

هه ولما تا ده توانم تیۆریه که کورت بکه مه وه:

— ته قینه وه مه زنه که ناوی نه و تیۆریه یه که تایبه ته به  
سه ره لدانی نه م گه ردوونه ی نیستا ده یبینن و تا نیستاش له  
ناوه نده نه کادیمی و زانستییه کاندایه واپیکراوه و نرخه تایبه ته خۆی  
هیه. نه م بیردۆزه سه ره تایه ک بۆ گه ردوون پشتراست ده کاته وه.

به گوێره ی نه م تیۆریه له سه ره تادا هه موو گه ردوون ماده یه کی  
گرم و چڕ بووه، نه م بارسته یه به هۆی ته قینه وه یه که وه بلۆبۆته وه  
به ناو بۆشاییدا، هه ر نه م پارچانه دواتر ماده وه وزه ی گه ردوونیان  
پیکه یناوه. پاشان ماده وه تیشکدانه وه به پڕژه ی گونجاو و جیاواز  
به سه ر گه ردووندا دابه ش کراوه، که زه مینه ی له باریش هاتۆته پیش  
گه ردیله کانیش به پێی نه و مۆدیله ی بۆیان دانراوه، دروستبوون. نه و  
یاسایانه ی که ئیمه پێیان ده لێن پڕسا فیزیایی و کیمیاییه کان،  
په یوه ندی نیوان گه ردیله کانیاں دیاری کرد. پڕۆتۆن و نیوترون — که  
پیکهاته ی گه ردیله ن — و توخمه قورسه کان هاتنه بوون، نه ستیره کان  
هه له اتن و خۆر هینرایه مه یدان. لیکۆلینه وه نوێیه کانی نه م دواییانه  
له م بواره دا جهخت له وه ده که نه وه که تا دیت کاکیشانه کان له یه ک  
دوو ده که نه وه و گه ردوون فراوانتر ده بیست. نه گه ر نه م فراوانبوونه  
پێچه وانه ببێته وه، گه ردوون ده بیته وه به و ماده به چوکه ی

یه که مجار، ئەم لیکۆلینه وانه دەری دەخەن که گەردوون لە خالی  
سفرەو دەستی پێکردووە.

قورئانی پیرۆز ئاماژە بەو دەکات که ئاسمانەکان و زەوی  
لە ماوەی شەش پۆژدا و زەوی خۆشمان بە دوو پۆژ دروستکراوە.  
لێره دا مەبەست لە "پۆژ" ئەو گۆڕاوە کاتییه گەورانهیه که گەردوون  
پیاواندا تێپەربوو، قورئانی پیرۆز ئاماژە بۆ ئەم پۆژانه دەکات و بە  
هەزار سال بە لکو بە پەنجا هەزار سالی گۆی زەوی بەراوردی دەکات.  
خوای مەزن لە سەرەتادا گشت گەردوونی دەورەداوە بە ماددەیهکی  
شلی وەک ئاو که پێی دەوتری "ئەسیر"، پاشان ئاسمانەکان و زەوی  
لەم ماددەیه پێک هێناوە.

مامۆستا سەعیدی نوورسیش که یەکێکه له کەله زانایانی ئەم  
سەدهیه مان سەبارەت بەو ماددەیهی که گەردوونی ئی دروستبوو،  
ئاماژە بە حەوتەم ئایەتی پیرۆزی سوورەتی هود دەکات و  
دەفەرموی: "عرشی خوی مەزن لە سەر ماددەیهکی شلی ئاواناسا  
بوو. پاش بەدیھێنانی "ئەسیر" ئەم ماددەیه گۆڕدراوە بۆ  
گەردیلهکان، واتە بوو ته ماددە ی خوی گەردوون".

خوای گەورە ئەم ماددەیهی له نه بوونه وه هێناوته بوون و  
کردوویەتی بە بناغەیهک بۆ دروستکراوانی تر و لێیهوه گەردیلهکانی  
بەدیھێناوه، گەردیلهکانیش له زەمینەیهکی گونجاودا بەپێژە ی جیاواز  
یهک دەگرن و ماددە پەق و شل و گازییەکان دروست دەکەن، یەکەم

بارستاييښ که ساردبووېټته وه و پړه ق بووېټ پاش ته قينه وه که نه م زه وييه ې خو مانه. له کاتيکدا نه ستېره و هه ساره کاني تر بڼ ماوه يه کي زور به شيوه ې گزي و پاشان بارسته يه ک ناگري شل بوون، که چي زه وي له پيش هه موويانه وه ساردبوته وه و توپکلي تاييه ت به خويي به به ردا کراوه و مه رجه کاني نه م ژيانه ې ئيستاماني بڼ دابن کراوه. قورناني پېرور ده فېرمويټ: "ناسمانه کان و زه وي لکابوون به يه که وه، دواتر ئيمه له يه کمان جوئ کردنه وه". نه مه ش حه قيقه تيکه که له گه ل زانستي موديرندا يه کده گرېته وه.

هاوپي گويگره که م ديسان پتي بريم:

- زور سه يره ماموستا، نه وه ې ئيوه و تتان ده رباره ې مادده ې نه سير، من هيچ نه مبيستبوون، جوانترين ليکدانه وه يه تا ئيستا بيبستبيتم له سه ر دروستبووني گه ردوون.  
به رده وام بووم:

- زورېک له زانايان ده فېرموون نايه تي پېرورې: "هه موو شتيکمان له ناو دروست کردوه." نامازيه بڼ نه سير، چونکه نه م مادده يه وه کو ناو شل و ناسک و ته نک و بزؤکه.

"نه و پياوه" تا ده هات مله جيړتي ده کرد، وتي:

- ماموستا من نه م "له نه بوونه وه دروستکردن" هم پي قبول ناگريټ، شتيک چؤن له "هيچ" وه دروست ده بېټ؟ شتي نه بوو واته

ماددهی نییه، شتیکیش ماددهی نه بیت چۆن ده توانریت  
به دیهینریت؟

- خوی گوره دوو جور کاری هیه، یه که میان به دیهینانه که له  
هیچه وه دروستی ده کات، دوو میان بریتییه له پیکهینان که  
بوونه وهریک له چند ره گز و پیکهاته یه کی تر بینا ده کات.

ماددهی ئه سیر که به پوختهی بوونه وهران داده نریت و هه موو  
که ردوون له وه وه سه رچاوهی گرتوه، له هیچه وه به دیهینراوه. ئه م  
ماددهیه دانستی خوایی ده یته قینیته وه له مه وه ئه تۆم و وزه و  
په گزه سه ره کییه کانی تر دروست ده بن، ئیتر ئه م هه موو  
ئالوگژپانهی تر که به سه ر بووندا هاتوون خویان له "پیکهینان" دا  
ده بیننه وه. ئیستا شتیکی نیه به ناوی "له نه بووه دروستبوونی  
که ردیله کان"، ته نها له سه ره تادا ماده پتویست بووه به دیهینراوه.  
هه موو به هاریک ملیۆنه ها پوهه و زینده وه زیندوو ده کرینه وه،  
ئه مانه له شیوه و په نگ و بۆیاندا جیاوازن له وهی به هاری پێشوو و له  
"نه بوو" وه به دیهینراون. به لام پتویسته تاییه ته ندیه کانی ئه م  
دروستبوونه به فرمانی "بیه" برانین. شتیکی ئه گه ر بوونی ده ره کی  
(ماددی) نه بیت، لای ئیمه به نه بوو داده نریت، له کاتیکیا سه باره ت به  
خوی گوره شتیکی زانراوه، چونکه زانستی خوا گشتگیره وه هه موو  
شتیکی له خۆ ده گریت، هیچ شتیکیش نا که ویته ده ره وهی باز نهی  
زانستی خوایییه وه. کاتیکی شتیکی له جیهانی "زانست" وه دیته

جیهانی "توانست" و بهرگی ماده ده پۆشیت، لای ئیمه له نه بوونهوه دروست کراوه، بۆیه ناتوانین بریاری نه بوونی په ها به سه ههچ شتیکدا بدهین. با بلن شتیک دروست ده کریت و له وه و پیش ههچ نمونه و مۆدیلکی نه. به لام نه و شته ی که تازه یه به ئیمه و پیشتر نمونه یمان نه دیوه، له بازنه ی زانستی خوادا بوونی تایبه تی خۆی هه بووه. نه گه ر نه م شته بوونی ماده ی وهر نه گریت، ئیمه ناتوانین په یی پێبهین. که دیته جیهانی ماده ده شه وه ده لێین له نه بوونه وه دروست کراوه، چونکه توانای ناوه زی مۆف هه ر نه وه نده هه لده گریت، له حالیکدا نه و شته له بازنه ی زانستی خوایی دایه و هیشتا بوونی ماده ی وهر نه گرتوه.

- نه ی له ناو بردن؟ شتیک که دارای ماده بیت چۆن له ناوده چیت؟ له راستیدا گوێگره که م ده یویست له مه وه بگات به: "خوا چۆن ده توانیت ماده له ناو به ریت؟ نه گه ر وایه کامه یه نمونه که ی؟ نه گه ر یه کیک نه توانیت شتیک له ناو به ریت، چۆن ده توانیت ببیت به ده یته ر؟ له تۆنی ده نگیه وه هه ستم به مه کرد.

- هه موو زستانیک ملیونه ها پوهه و درهخت به لق و پۆر گول و که لاکانیا نه وه له ناوده برین و به ره و جیهانیکی تر به پێ ده خرین.

گریمان دارمان کرده سۆبایه که وه، ده بینین داره که ده بیته خۆله میش و کیش و بۆن و په نگه که ی و په هندی پانی و درێزیه که ی له ناوده چیت. له وانه یه به کۆکردنه وه ی خۆله میش و وزه و

دووکله که ی، دووباره بتوانېن کښی داره که به ده ست بهینینه وه، به لام ناتوانین شیوه و پړنگ و بڼه که ی بگپړینه وه، چونکه نه مانه له ناوچوون. لیکولینه وه نویه کانی بواری فه له کناسی نامازه به "کونه پړه شه کان" ده کات که هیشتا به ته واوړتی له سروشتی چیه تیان نه گه یشتوین. نه م توپړینه وانه ده ریده خن هه ندیک له و نه ستیرانه ی که به هه زاران جار له زهوی گه وره ترن، نه م کونه پړه شانه هه لیانده لوو شیت و ون ده بن و له جیهانی ماده ده چنه دهره وه، هیزی کښکردنی نه م کونه پړه شانه به ناکوتا مه زنده ده کرین، نه م کونانه له بیریکی بی بن ده چن که گه رمی و پووناکی و ده نگ و هه موو جوړه تیشکدانه وه یه ک قووت ده دات و نه ستیره زه به لاهه کان هه لده لوو شیت. له م سونگه یه وه کونه پړه شه کان به ده لاقیه ک داده نرین که نه و سه ری به جیهانی بی کوتا ده گات.

په نجه کانی نالانده یه ک و هه ناسه یه کی قولی هه لکښا:

- ده زانی ماموستا، هه رچنده نه مانه ی وت به ته واوی دلایان تیر نه کردووم، به لام ماقوولترین لیکدانه وه یه تا نه مړی بیستبیتم، ده بیت به سنگیکی فراوانه وه نه مه قبول بکه م. هیشتا پړگه یه کی دریرمان له به رده مایه ...

که نجیک له دواوه به ده نگیکی به رز و زیر هه لیدایه:

— نیمه خوا نابینین ماموستا، به لام ماده ده بینین و به رجه سته یه و هه سته پیده که ین. خواجه کی نه بینراو چوڼ ده توانیت

کاریگری له سەر مادده هه بیته و ئاراسته ی بکات و پێکی بخات،  
ئه مه پێی تێده چیت؟

وامده زانی هاوڕێکه ی تهنیشتم به م لایه نگره ی که بۆی په یدابوو  
دلخۆش ده بیته، که چی له پڕ ده موچاری تیکچوو و ئاوپی بۆ که نه که  
دایه وه و مۆپه یه کی لیکرد. سهرم سووپما. دواتر بۆم ده رکه وت هه زی  
به شێوانی په ق و ناشرینی که نه که ی نه کردوه و به پای نه و دژی  
یاساکانی موناقه شه و گفتوگو بووه.

من له سەر هێمنی و له سەر خۆیی خۆم بهردهوام بووم و هه لۆم دا  
وه لۆمی که نه که بده مه وه:

— پادشا بۆ به پێوه بردنی ولاته که ی یاسا که لێک داده نیته و  
کۆمه لێک به رپر سیش دیاری ده کات بۆ جێبه جێکردنی ئه م یاسایانه،  
پاش ئه وه ی یاساکان دانران و ئارامی و ئاسایش دابینکرا، ئیتر ولات  
ده چیته سهر پێره وی خۆی، ئیدی ئه گه ر که سێک سه رپێچی یاساکان  
بکات، پادشا نا، به لکو به رپرسان ده یگرن و دادوه ر سزای ده دات،  
هیچ پێویستی ناکات پادشا بۆ خۆی بچیت تاوانباران ده سته به سه ر  
بکات و له کووچه و کۆلانه کاندایا بسووپیته وه.

به هه مان چۆر خوای بالاده ستیش که خاوه نی بوونه وه رانه، به و  
پێسا گشتگیر و قه شه نگانه ی دایناون، کاروباری ئه م گه ردوونه به پێوه  
ده بات. له بچووکتین ئه تۆمه وه تا ده گاته گه له ستیژه کان ملکه چی  
ئه م یاسایانه ن. ماف و ئه رکی هه موو شتیک دیاره و پوونه. شتان

فرمانبرداري گوتپايله ئىم پىسا به پىزانەن، ئىم ياسايانەى له  
 سەرەتاي دروستبوونی بوونەوهرانەو دانراون، ئىستاش به هەمان  
 پىكوپىكى دەپۆن به پىو. گەردىلەىك له پىرەوى خۆى لادەت،  
 هاوسەنگى تىكەچىت و قىامەت پوودەدات. مۆففى ژىر به تىفكرين له  
 بوونەوهران دەستى توانستى خواوەند له هەموو شتىكدا دەبينىت.  
 گەنجەكە يا دەيويسىت پەخەنە له وەلامەكە بگرت، يان خۆى نامادە  
 دەکرد بۆ پرسىارىكى تر، كە هاوپىكەى تەنىشتم كەوتە خۆى و وتى:  
 - با باسى ئەو نەبينەنە بكەين، ئەگەر خوا هەيه بۆچى نابىنرىت؟

يان خوا چۆن چۆنىيە؟ لەچى دەچىت؟

گفتوگۆكە تا دەهات كە شىكى زانستى وەرەدەگرت، هەنووكە  
 هاوگەشتەكەم جددى و وردتر گوپى بۆ گرتبووم و هەولیدەدا خۆى  
 بەدوویریگرت له بریاری وشك و پىش وەخت. سەرەتا مەبەست له  
 پرسىارەكانى ئەو بوو بىزام بكات و تەرىقم بكاتەو، بەلام ئىستا  
 بەپاستى دەيويسىت وەلامەكانیان بزانیت و لەگەڵ ژیریى خۆیدا  
 بەراوردی بكات، شتىك لەگەڵ ژیری ئەودا یەكى نەگرتایەتەو و یان  
 لىى تىنەگەيشتایە، داواى لیدەكردم پوونكرنەو و زیاتر بدەم.  
 خەرىك بوو وەلام دەدایەو كە پاسەكەمان لەبەردەم چىشتخانەىكى  
 سەرپىگادا وەستا بۆ پشودان، پىكەو دابەزین و چوونە كوونجىكى  
 چۆلەو.



چۆن باومېر بەو شتانه بهینین که نایانبینین !!

هاوړیکم نهو باره به خۆبون و دلناییه ی به که مجاری نه مایو.  
هستم ده کرد شله ژاو و سه غلات و نااارامه.

زږدم وت به س نهو سووړیو له سه رته وه ی ناخواردنه که عایدی  
خوی بیت، له کاتی چا خواردنه وه که دا وتم:  
- نه که ر مۆلت بدهن دهمه ویت وه لای پرسیاره که تان بدهمه وه،  
نیر هیمتره.

دهمزانې که ده توانین لیره دا درېزه به باسه که بدهین، بویه به  
درېژایی نان خواردنه که له خه یالی پرسیاره که دا بووم و وه لاهه که یم له  
"به یامه کانی نوور" وه هه لگوستبوو:

- با له بهشی دووه می پرسیاره که وه ده ست پیکه ین، دیاره که  
زانینی بوونی شتیک جیا به و زانینی چیه تی و ماهیه تی نهو شته  
جیا به. زږشت هه ن له ده ورو به رماندا که به ژیریمان په ی به بوونیا  
ده به ین و که چی له ماهیه تیان ناگه ین، وه ک ناوه ز، پوچ، خه یال،  
هیزی پاکیشانی زه وی، کاره با، خوشه ویستی و چنده های تر.  
به گوړه ی ده ستووری: "به دیهینراو په ی به به دیهینره ی خوی  
نابات"، نیمه ش ناتوانین له چیه تی زاتی به دیهینره ی خومان، که  
خوای گه وره یه، بگه ین، چونکه ژیری نیمه دروستکراوی خواجه،  
ژیریش وه ک هر دروستکراویکی تر سنووریکي دیاریکراوی خوی  
هه یه، ناوه زیکي سنوورداریش ناتوانیت په ی به ماهیه تی پیرزی

خواهند ببات. له هر پيشبینی و پخوانه يه کيدا هه له دهکات و ناگات به نهجام.

خوای مەزن بئ سنووره و په هایه و نه زه لی و نه به دییه، له بهرامبهردا ژیری مروفیش سنوورداره و وابسته ی کات و شوینه و چوارچپوه یه کی داخراوی هیه. هر له بهر نه مه یه که سنووردار بئ سنوور و، فانی ناتوانیت باقی هه لېسه نگینیت و له نهینی ماهیه تی "چیه تی" تیبگات. چونکه خوای گه وره نمونه و لېچوو و درزی نیه، ناوه ز ناتوانیت پتی بگات و بیهینیت په پیش چاو، چونکه زاتی نه و له هیچ شتیکی نه م گه ردونه ناچیت تا ئیمه هه ستین بیهیوین پتی، بویه ماهیه تی نه و له هیچ یه کیک له و ماهیه تانه ناچیت که ئیمه ناشنانین پتیان. ئیمه پیشبینی و لیکدانه وه کانه مان له سر بنه مای نه و شتانه ده که ین که بینومانن و بیستومانن یاخود ده توانین بیهینیت په پیش چاوی خۆمان و بیرى لى بکهینه وه، له بهر نه مه به م توانا گچکه یه مانه وه هه موو چه شنه هه ولتیکمان له هه مبهر ناسینی ماهیه تی بئ سنووری نه ودا کورت ده هیئتیت. جیهانی بوون ته نها نه م جیهانه بچوکه نیه که ئیمه به پینچ هه سته که مان هه ستمان پتی کردوه. مروف به چاوه کانی ته نها ده توانیت نه و شتانه ببینیت که ماددین و بهرجه سته ن، زمانی تام دهکات و گویشی دهنگه کان ده بیستیت. بیت و یه کیک بلت من باوه پ به شتیک ناکه م تا به چاوی خۆم نه بیبیم، نه و نه م که سه نه رکی عه قلی سپاردوه به چاو، چونکه نه بیبران

به لگه نيه له سهر نه بوون. ناتوانين ئينكاريي بووني شتانك بکهين له م جيهانه دا که ده کریت بيانبينين، به لام ئیستا له بهرچاوماندا نه بن، بۆيه پيوسته ههريه که له پينچ ههسته که مان له بارو شويني خوياندا به کاربهينين، وهکو چۆن ناتوانين زمانمان له بيستندا و گوچکه مان له بينيندا به کاربهينين، به هه مان جۆر ناتوانين ئه رکی تيگه يشتن و ليکدانه وه و په ي بردن بدهين به چاو. ئه مه کاري ژيرييه، بۆ نمونه باوه شکردني دايکک به مندا له کهيدا ده بينين به لام ناتوانين سۆز و خۆشه ويستيه که شي بينين، به لگو به ژيريمان ههستي پي ده کهين. ده توانين به چاو بينايه که بينين، به لام ته نها به ژيري ده رک به هونه ر و جوانييه که ي ده کهين. نه بينراني خوا له وه وه يه که دژي نيه. بۆ ناسين و ناشنا بوون به شتيک پيوستيمان به دژه که ي هه يه تا له م پتیه وه لتي تيگهين، ته نانه ت خۆر له و په ري دره وشانه وهيدا ناتوانين ته ماشاي بکهين و بي بينين. مامۆستا سه عيدي نوورسي وته يه کی زۆر جواني هه يه که ده فهرمويت: "ئه وانه ي له ناو ماده ده دا به دواي هه موو شتيکدا ده گه رپن، عه قلپان له چاوياندايه، دياره چاويش له جيهاني مه عنه ويات (مي تافيزيک) دا کويره".

هاوپښکهم دواي پسته ي پي دووباره کردمه وه و ستايشي کرد. به پوخساريدا بۆم ده رکه وت سوودي له قسه کان بينيوه و دلم خۆش بوو. پاش به پښکه و تنه وه مان ترسام به و گفتوگۆ دووروديزه بيزارم کردبیت، بۆيه باسه که م گه رپي و ويستم که ميک پشوو بدات، که چي ئه و له و

دونيایه ی تټی که وتبوو نه دهاته دهره وه یان خوی نهیده ویست بټته  
دهره وه، به پوخساریدا دیاربوو له بیرکردنه وه به کی قوولدايه.

ديسان چاوی هه موو سه رنشینه کانی تره اتنه وه سه ر نټمه.  
چاوه پټی بوون چی زووه دهست بکهینه وه به گفتوگوکه. ئه م  
بټده نگیه زوری نه خایاندو هاوپټکه م به پرسیارټک شکاندی:

- مامؤستا گریمان خوا هه یه و بوونه وهرانی دروست کردووه،  
ئه وکاته خوا خوی چونی بووه؟ کټی نه وی به دیه ټناوه؟

چونکه پټشتر چاوه پټی ئه م پرسیاره بووم، زهرده خه نه یه ک  
گرتمی. هاوپټکه م به هه ل له م زهرده خه نه یه م تیگه یشت.

- مامؤستا له وانیه ئه م پرسیارانه نامۆ وه ل به بن سه بارهت به  
تۆ، به لام تکاده که م له گزشه نیگای منه وه بپواننه مه سه له که. ئیوه  
مرفټک ده گټپن به دنیا به کدا پټشتر هیه شتیکی تری نه دیتووه. من  
پټبوارم له و جیهانه دا که تۆ پټی ناشنای، له بیرت نه چټت تۆ دهستت  
گرتووم و پټم ده ناسټینیت.

ئه م قسانه ی هاوپټکه م زۆر کاری تیگردد و به کول له خوا  
پارامه وه پټنموونی بکات، بیرمدټت ئه م نمونه یه م بۆ هیئایه وه:

- گریمان شه مهنده فهرټکی هه شتا فارگونیمان هه یه. هر فارگونه  
و نه وی پټش خوی پایده کیشتټ، به لام که له کوتایی دا کارگه یشته  
سه ر نه وه ی که ماتوپی بزوټنه ر شه مهنده فهره که ده خاته جووله،  
ئیدی ناتوانین بټټین: "ئه ی ماتوټره که چی پایده کیشتټ؟" چونکه

نه گهر ماتوړېکي ړاگنېشهر له هه مان کاتدا ړانه کيښراو نه بېټ،  
شه مهنده فهره که ناکه وېټه جوولې و هاوسه ننگي تيکده چيټ.

سهر ياز فهرمان له عهريف ودرده گريټ، ئه وېش له کاپتن و، له  
کوټايشدا سهر کرده ي گشتي فهرمان له پادشا ودرده گريټ، ئيدي  
ناتوانين بېرسين: "ئهي پادشا له کي فهرمان ودرده گريټ؟". چونکه  
نه گهر پادشاش له يه کيکي تر فهرمان ودرېگريټ، ئه وکاته نابيټه  
پادشا. يه کيک له خه سلته کاني پادشابوون ئه ويه که فهرمان دودات  
بي ئه ووي فهرماني به سهردا بکريټ.

له م نمونانه وه ددرده که وېټ که بووني خوايه کي به ديهيټنه رو  
به دينه هيټنيړاو پټويسته بؤ ړاپه ړاندني کاروباره کاني ئه م گهر دوونه،  
چونکه له دايک بوون و نه وه خستنه وه دوو خاصيه تي تاييه تي  
زينده وهرانن، نابيټ به دواي ئه م ياسايه دا بگه ړيټين له خواي  
دروسته که ردا.

هاوړيکه م بي کار دانه وه بوو، گه نجه که ي دواوه بؤ جاري دووهم  
هه ليدايه وه:

- ئهي خوا پيش ئه ووي گهر دوون دروست بکات له کوئي بوو؟  
- بؤ چووني هه له ي ئيمه دهر ياره ي "کات" و "ئزه ليه تي"، واما  
ليده کات ئه م پرس ياره هه له يه بکين. کات چه مکيکه له گهل  
به ديهاتني گهر دووندا دروست بووه و له گهل بوونه وهراننيش به رده وام  
دهيټ، واته کاتيش له گهل دروستکراواني تر دا به ديهاتووه.

سه بارهت به ئيمه‌ی دروستکراو کات ده‌بیته سئ به‌شه‌وه که هه‌ریه‌ک له پابردوو و ئیستا و داهاتوو ده‌گرێته‌وه. به‌لام له ئه‌زه‌لیه‌تدا ئهم دابه‌شکردنه ناکرێت. جگه‌له‌وه‌ش ناتوانین سه‌ره‌تایه‌ک بۆ ئه‌زه‌لیه‌ت بریاریده‌ین. ئه‌زه‌لیه‌ت تایبه‌ته به‌ خوا که له‌ده‌ره‌وه‌ی کات و شوێنه. کاتیکیش ده‌لێین خوای گه‌وره ئه‌زه‌لییه، واته سه‌ره‌تا و کۆتایی نیه.

خوای بالا‌ده‌ست ئه‌زه‌لییه، کاتیش له‌گه‌ڵ دروستبوونی گه‌ردووندا به‌دیها‌توه، پیش ئهمه کاتیش نه‌بووه: که‌واته پرسیارێکی واش سه‌بارهت به‌ خوا ناکرێت. به‌لام ده‌توانین ب‌لێین: "خوای ئه‌زه‌ل و ئه‌به‌د له ئه‌زه‌لدا چی ده‌کرد؟"، زانایه‌کی پایه‌به‌رز له وه‌لامی ئهم پرسیاره‌دا ده‌فه‌رموێت: "خوای گه‌وره له ئه‌زه‌لدا ته‌ماشای که‌مال و ده‌سه‌لاتی شکۆمه‌ندی خۆی ده‌کرد که هیچ پله‌یه‌ک له‌سه‌روو ئه‌وه‌وه نییه‌ و خۆیییه‌ و پێویستی به‌ یارمه‌تی هیچی تر نه‌یه‌ و پاک و بێ‌گه‌رده له هاوه‌ڵ. خوای گه‌وره له ئه‌زه‌لدا و له بازنه‌ی زانستی خۆیدا ته‌قدیری سیفاته پێرژه‌کانی و ئه‌و ماددانه‌ی که ئهم ناوه قودسیانه‌یان تێدا ده‌دره‌ویشیته‌وه و حه‌قیقه‌ت و ماهیه‌ت و پێناسه و شیوه‌ی ماددی و مه‌عنه‌وییانی ده‌کرد. ئهم تایبه‌تمه‌ندییه‌ی که خاسیه‌تیکی خواییه، مه‌حاله عه‌قڵی لاواز و ده‌سته‌وسان و کۆله‌واری موق‌د بتوانی‌ت ده‌رکی پێبکات. موق‌فیک که تی‌گه‌یشتن و ده‌رککردنی وابه‌سته‌ی کات و شوێنه، چ‌ون ده‌توانی‌ت له نه‌ه‌ینه‌کانی جیهانی ئه‌زه‌ل تی‌گات؟! "

گفتوگۆ که مان به م جوړه بهرده وام بوو. دواتر باسی ئو  
 بابه تانه مان کرد که پټوستان به پوونکردنه وهی لژیکي هیه وه  
 زیندووبوونه وه و قهدهرو فریشته کان و به وه لامي کورت کورت له سر  
 هه موویان دواين، به تايبه تی له سر تیورییه که ی داروین زور وه ستاین.  
 باسیکی تریش که هاوړیکه م زور گرنگی پی داو پيداگريو  
 له سهری بریتی بوو له: "هوی به دیهتانی خراپه و ناشیرینییه کان و  
 ته رخانکردنی شهیتان بؤ مړوؤ، که به مه زوریک پټیان لی هه له ده بیت و  
 ده چنه دوزه خ. ثایا میهره بانی و دادگری خواوهند چون به مه پازی  
 ده بیت؟" به سوود وهرگرتن له به ره مه کانی زانای پایه به رز سه عیدی  
 نوورسی، زور به ئاسانی وه لامي پرسیاره کانی هاوړیکه م و سرجه م  
 سرنشینه کانی تری ناو پاسه که م ده دایه وه. نیستا له نرخ و گوره یی  
 نه م پافه یی قورئان باشر ده گیشتم که خوی گوره له ناخرزه ماندا  
 به دیاری به موسولمانانی به خشیوه. که وه لامي ئو پرسیاره م  
 دایه وه که سه باره ت به هؤکاری به دیهاتنی شهیتانه کان کردبوویان،  
 پووناکي قایل بوونم له پووخساریاندا به دی کرد، هه ولیکی زورم ده دا  
 بهر له فرمیسه که کانی چاوم بگرم که په لایان بوو پرژینه سر پومه تم.  
 سوپاسی بی پایانی خوا ده که م که به درژیایی وه لامدانه وهی ئو  
 پرسیاره گرانانه، چی نمونه و به لگه و پوونکردنه وه م خویندبووه وه  
 تا ئو کاته دهریاره ی ئو باسانه، وه ک فیلمیک ده هاتنه وه پیش  
 چاوم. کاتیک ئو پاستیانه له زارمه وه ده هاتنه دهر ده توت من نیم و  
 خوشم سوودم له قسه کان وهرده گرت. خوی گوره له سه خترین

کاتدا ھات بە فریامەو و ویستی شکۆمەندی ئەم پاستییانە لە بەرامبەر  
 پیاویکی زیرەك و پۆشنبری مارکسیدا، بە ھەزارێکی لاوازی وەك من  
 بپاریزیت. بە درێژی ئەو گفتوگۆیە زۆر خۆم دەپاراست لەوێ  
 بەرامبەرەكەم بشکێنم، بپرسینم یاخود کەشێکی مونا قەشە و بگرە و  
 بەردە بنێمەو، چونکە ھەر لە سەرەتاوە وتە بە نرخەکی مامۆستا  
 نووسیم کردبوو بە پابەری خۆم کە دەفەرمویت: "سەرکەوتن بە سەر  
 کەسانی مەدەنی ئەم سەردەمەدا بە بەلگە و قایلکردن دەبێت نەك بە  
 زۆر". بۆیە لە بارودۆخی کەدا نەگەر ھاوێشێکم توپە ببوایە من بە  
 پوویەکی خۆشەو و ھەڵام دەدایەو و دۆخەكەم نە دەشلە قاند. بە  
 توندی خۆم لە خۆبەشتزانین و لوتبەرزێ بەدوور دەگرت. بێگومان  
 ئەمەش بە ھەریەك نەبوو ھی خۆم بێت، بەلكو لە "قورئان" ەو  
 وەرەمگرتبوو.

### درێژە دەمەتەقیی ناو ئوتومبیلەكە

تا گەرایی ئەدەنە دەمەتەقیكەمان بەم شیوەیە بەردەوام بوو.  
 تا ئێرە تیشكمان خستبوو سەر ھەندێك لایەن، بەلام هیشتا زۆربوون  
 ئەو باسانە پتووستییان بە پوونکردنەوێ زیاتر بوو. ھاوێشێکم  
 گەشتەکی لێرەدا تەواو دەبوو، ئەو لە ئەدەنە<sup>۱</sup> دەمایەو و من تا  
 ھەتای<sup>۲</sup> پێگەكەم درێژ دەبۆو.

۱- شارێکی تورکیایە.

۲- شارێکی تورکیایە.



لە دالما دەموت خۆزگە پازى دەبوو ئەمشەو لێرە بەیەكەو  
بماینایەتەو و بەردەوام بووینایە لەسەر باسەكەمان، لەو كاتەدا  
هاوێكەم لێى پرسیم:

- بۆ كۆی؟

- وەكو دەزانیت من تا هەتای دەپۆم.

برۆكانى وەك كەوان گزێبوو و قسەكەى پێى برپم:

- نەخێر، بۆ یەك شوێن ناپۆیت، ناھێتلم لە دەستم دەرچیت، ئەم  
باسە گرنگانە چۆن دەبێ نێوەناچل بمێننەو؟ مێشك تێكەل و  
پێكەل بوو، چیتەر بەرگەى ئەم كێشمەكێشه ناگرم، هەر دەبێت  
بگەینە ئەنجامێك.

زۆر دلخۆشبووم بەم داوايەى هاوێكەم، بەلام دەرم نەخست:

- بە یەك مەرج، ئەگەر ئەمشەو میوانى من بیت دەمێنمەو،  
ئەگینا ناتوانم داواكەت قبول بكەم.

هیچ كەللەپەقى نەنواند:

- گرنگ نیە كۆ دەبێتە میوانى كۆ، گرنگ بەردەوامى  
باسەكەمانە. پێكەوتین، نیازم وابوو ببیەم بۆ شوێنێك كە خۆم  
دەمەوێت. ئێنجا دواى ئەوێ هاوێكەم پازیکرد، بیرم لەو دۆست و  
ناسیاوانە كردەو وەك لەو شارەدا دەیاناسم. ئەو یەكێك بوو لە  
مەردان و ناسراوانى بیروپۆچوونى ماركسیزم، بۆیە نەمدەتوانى هەروا  
بیکەم بە شوێنێكدا یان بە ئوتیلێكدا. نەدەكرا هەمووئەو دۆست و

براده رانهش که ده یاننا سم له و شارهدا لیتی کۆبکه مه وه، چونکه له وانه یه بیترساندایه یاخود تووشی دله راوکۆ و دوودلی بگردایه. له هه مووی باشت نه وه یه ببیه م بق مالی هاوپییه کم که هه میشه به مالی خۆم زانیوه. ده بوو که سی که بیجگه له خاوهن ماله که له گه لمان نه بووایه نه وه ک میوانه که بیزار ببیت. ته له فونم کرد بق دۆستکی نه ندازیارم و به کورتی مه سه له کم تیگه یاند، هه ر زۆری پی خوش بوو، وتی: "له گه راجه که نه جوولین، هه ر نیستا به ته کسیه ک دیم به شوینتاند".

چاوه روانیمان ده کرد و به که لای چاو سهیری هاوپییه کم ده کرد. چهند تیبینییه کی له سه ر پارچه یه ک کاغه ز ده نووسی. دواتر تیگه ی شتم که لیستی نه و پرسیاران به بوو ده یویست بیپرستیت، لیسته یه کی شه ست پرسیاری! بانگی ئیواره ی فره موو براده ره کم گه شت. "نه و پیاوه" ی هه میشه زه رده خه نه له سه ر لیوانی بوو ده یبه خشی به ده وروبه ری و جارن زۆر خوینگه رم ده هاته پیش چاو، نیستا کش و مات ده توت له جیهانی ناخی خۆیدا نوقم بووه، نه مه نیشانه ی به کم به ریه ک که وتنی بوو له گه ل خۆیدا.

که گه یشتینه ماله که، هیشتا قه یتانی پیاووه کانمان نه کردبووه که هاوپییه کم ده ستی پیکرد:

- باسی زیندوو بوونه وه مان کرد دوا ی مردن، به لام به پای من نه وه مه حاله، چونکه جهسته مان له خاکدا ده پووکیته وه. گه ردیله کانمان

باو لافاو و ئازەلان پەرش و بلای دەکەنەوه، بەم جۆرە هەموو شتێک  
 تێکدەچێت بەسەر یەکدا، تۆش هەستاویت و دەلێیت دواى مردن  
 زیندوو دەبینەوه؟ زۆر سەرمان لەم پرسىارى بەردەرگایە سووپما. لە  
 مێشکیدا ئەوەندە پرسىار دەهاتن و دەچوون، لەپەر یەکیکیان بێ  
 کۆنترۆڵ خۆى هەڵدەدا یە دەرەوهو ئارامگریش فریای ئەوه نەدەکەوت  
 دەرگاکی دابخات. "ئەو پیاوه" نێستا لە ناوه پاستى مەملانێى نێوان  
 پاست و هەلەدا بوو. خاوەن مال پێش من کەوتە خۆى:

- خەمتان نەبێت بەرێزم، با جارى بچینە ژوورەوهو هەناسە یەك  
 بدەین، ئینجا نانێكى باشى لێ بخۆین، دلێابن زۆر شت پوون  
 دەبێتەوه، هیچ خەمێکتان نەبێت.

دواى ئەوهى لەگەڵ برادەرەكەم لە ژوورێكى تر پێکەوه نوێژمان  
 کرد، سفرەو خوان ئامادەبوو، چامان بەسەردا کردو هێندەى نەبرد  
 خۆمان لە ناوه پاستى پرسىارەکاندا دیتەوه. خۆ "ئەو پیاوه" هۆش و  
 گۆشى لای پرسىارەکان بوو. دەستى برد لیستەكەى گیرفانى  
 دەرھێنا، تەنانەت نەیدەتوانى ئەوەندە چاوه پێ بکات سفرەكە  
 هەلگیریت.

- ئەمڕۆ بۆ من پۆژێكى زۆر گرنگە، لەوانە یە بۆ ئێوه ئاسایی و  
 ھەروا سانا بێتە بەرچاو. لە ژياندا بەشداری چەندەها کۆبوونەوه  
 کردوو، لەگەڵ چەندەها کەس و تاقم و کۆمەڵدا گفتوگۆم کردوو و  
 بەرگرم لە بۆچوونەکانم کردوو. کاتى وا ھەبوو لەگەڵ ھەرە ئاسراو

و گه وره کانی مارکسیزم له جیهاندا دانیشتووم و باسی گری کویړه و چه مکه نالوژ و نه کراوه کان و نه و لایه نانه ی مارکسیزم کردووه که پوویه پووی پرسیار و په خنه دهنه وه، توژینه وه له سر نه و شتانه ی مارکسیزم ده کرد که خه لک به دلایانه یاخود به کاری نه وان ناخوات. چنده ها کژم له سر نه وه گرتووه چوڼ بتوانین مارکسیزم بگوڼتین له گه ل نه م سرده مه دا، له گه ل ه موو نه مانده دا چه پله یان بڼ لئ داوم و به شان و بالندا ه لیان داوه، له ولتانی دهره وه به تاییه ت له ولاته سؤسیالیهستییه کاندا ته نانه ت له به رده م سر کرده هره گه وره کاندا نه وه ی به پاستم زانیبیت بڼ دوولئی نه پاندوومه و ستایش کراوم و بردوویانم به ناسماندا. دهمه ویت دان به و پاستیه دا بنیم که هیچ یه کیڅ له و پوژه پرشنگذارانه، وه کو نه مړی نه م جوش و خرؤشه یان پی نه داوم. هرگیز وایتنه گن نه مه زیاده پوهی یان خو هه لنان بیت.

نیو سده یه خزمه تی نه م بانگه وازه ده که م، دان به وه دا دهنیم که گه شتیکی دوو سی سعاتی ناو پاسیک و نه و گفتوگو کورته وای لئ کردم به ه موو باوه پ و بڼ چوونه کاندا بچمه وه و ه لویسته یان له سر وهریگرم، گه یشتمنمان به گه راجی نه دهنه له هانا بردن بڼ فریاد په سیک ده چیت.

تا نیستا پاهاتبووم مارکسیزم وه ک تاکه چاره و کوتا پڼگا ببینم، که چی نه مړی له ناو نه و پاسه دا هه ستم به سه نگینی بڼ چوونیکی تریش

کرد، له بهر نه وه به خځوم وت: نه گەر بڅوونیک هه بیت مارکسیزم لاواز  
 بکات ده بیت هر چوونیک بووه بیزانم، به پاکردن لئی پرگارم نابیت.  
 نه مړ گویی خځوم ئی که پر کرد، سبه ینی له شوینیک تر دا هر دیته وه  
 ږیم. بویه ده بیت ورده کارییه کانی نه م په یامه بزانم که خوی وه ک  
 جیگره وه یه ک "به دلیک" درده خات له بهرام بهر مارکسیزم وه. به  
 پای من پتویسته هر خاوه ن بیریک پیوه ریکی هه بیت، نه م پیوه ره ش  
 ده بیت هه موو نه و بڅوونه جوان و لیکدانه وه راست و دروست و  
 به دیله شیاوه کان به سنگیک فراوانه وه قبول بکات. به پیچه وانه وه  
 ده مارگری و کونه په رستی فیکری دیته مه یدان و نه وکاته که س  
 ناتوانیت شتیک بڅ بهرام بهر که ی باس بکات. نه مه ش پئی گه یشتمان  
 به باشرین راستی ده گریت. ژیری ده مکوت ده کات و بریاری پتیش  
 وهخت و هه سته کان دینه گو. نه گەر یه کیک شتیکم بڅ باس بکات که زور  
 پتویستیم پییه تی، ده بیت من سوپاسی بکه م، چونکه راستییی کی  
 ناماده کراو و پوختی خستوته به رده ستم. له ناو نه و پاسه دا نه م برایه  
 ناماژهی به چند راستییی که کرد که من تینوویان بووم، درز که و ته  
 ده رگاکانی دنیا داخراوه که م. نیستا میتشکم ده لئی مه یدانی جه نکه،  
 تیایدا شتان لیل و به سهر یه کدا چوون. ده مه ویت نه مشه و یه کلایی  
 بکه مه وه و پرگارم بیت. هه موو کاتیک که شیک و ام ده سنگیر نابیت،  
 من به سنگیک فراوانه وه گویتان ئی ده گرم و هیواد اریشم نیوه ش  
 هه روا بن.

لەم کاغەزەدا لیستیکی پرسیارم نووسیوە، ئەوانەیە کە هاتوون  
بە میشکەدا، شەست دانەیەك دەبن... لەوانەیە بۆ ئێوە دووبارە و  
سانا بن بەلام بۆ من پەیوەندی بە هەموو ژيانمەوە هەیە، یان  
ناسۆیەکی نوێم بۆ دەکاتەوێ یان کۆنەکانیش دادەخات.

خاوێن ماله کەمان بەو زەرەدەخەنە شیرینەوێوە وەلامی دایەوێ:  
- بەرێژم با دەست بە پرسیارەکان بکەین، بەلام یەك داوام هەیە  
لە جەنابتان، با وەك دوو هاوێی و دوو دۆست درێژە بە گفتوگۆکەمان  
بدەین. هاوێکەم:

- ئێ خۆ منیش هەر ئەوێ دەوێت، جاریکی تریش دەیلێمەوێ کە  
هەمیشە دۆزمنیکی زانام لە دۆستیکی نەزان بەلاوێ باشتر و بەرێژترە،  
وابزانم ئەمەندە بەسە. میوانەکەمان دیسان سەلماندی کە چەند  
دنیا دیدە و پۆشنبیر و حەقەرستە، بەردەوام بوو لەسەر قسەکانی:  
- مامۆستا دەمەوێت دیسان بچینەوێ سەر باسی یەكەممان کە لە  
ناو پاسەکەدا شەن و کەومان کرد. ئایا مەرچە ئەم گەردوونە  
خوایەکی هەبێت، ئایا ناکرێت بێ ئەویش بوونەوێران هەبن؟ دەبێت  
بچینەوێ سەر بناغەئێ ئەم باسە، چونکە هەموو بابەتەکانی تر دێنەوێ  
سەر ئەم باسە، هەتا ئەمە یەکلایی نەکەینەوێ ناتوانین لە  
هەسەلەکانی تر بدوین و باسیان بکەین.

## ئەم گەردوونە دەستکردی کێیە؟

قەسەکانی زۆر تەواو بوو، هەموو بۆچوونەکان سەبارەت بە گەردوون دەهاتنەوێ سەر بوون یان نەبوونی (حاشا) خوا. کەواپە دەبێت لێرەوێ دەست پێبکێت، لەبەر ئەوە پێویستە یەکتاپەرستی چەق و قورسایەتی بۆسە کەمان بێت. "پەيامی سروشت" م کردەوێ کە پەرەتووکێکی بێ وێنە لەم بوارەداو دەستمان کردە خوێندنەوێ. کتێبە کە ئەو چوار گریمانە پرێز دەکات کە بە پێی تەرازووی عەقڵیەکان دەگونجێت گەردوونیان دروست کردبێت.

یە کەم: پێکەوتەکان بوونەوێ رانیان دروست کردووە.

دووهم: گەردوون لە خۆیەوێ دروست بوو و لە خۆشیەوێ تەواو دەبێت.

سێهەم: سروشتییە، واتە سروشت بە دیھێناوێ.

چوارەم: ئافەریتنراوی خواپەکی تاکی پاک و بێگەردە.

بەلێ، مادەم بوونەوێ ران هەن و ناتوانین نکوولی لە بوونیان بکەین، جگە لەوەش شتان بەو پەڕی ناوازی و پێکوپێکی و دانایی دێنە ئەم بوونەوێ. ژیری پێمان دەلێت کە لەم چوار پێی زیاتر نیە بۆ دۆزینەوێ خواوەنی گەردوون، ئاژەلێک یان:

- بە کۆبوونەوێ هۆکارەکان دێتە بوون.

---

١- پەيامی سروشت دانراوی زانای گەردی کورد مامۆستا (سەعیدی نوورسی) یەو

بەرێز (فاروق پەرسولێ یەحیا) کردوویە بە کوردی.

- ياخود خۆى له خۆيهوه دروست ده‌بێت.

- يان له ژێر کاریگه‌رى سروشتدا به‌دیدیت.

- يان توانستیكى خودایى به زانست و توانستى خۆى به‌دیھێناوه.

ماده‌م به‌ گۆڤه‌ى ته‌رازووى ژىرى جگه له‌م چوار پێگه‌یه‌ شك  
نابه‌ین، كه‌واته نه‌گه‌ر بێت و پووجه‌لى سێ پێگه‌ى یه‌كه‌م  
بسه‌لمێن، ئه‌وه‌ى ده‌مێنێته‌وه ته‌نها پێى چواره‌مه، واته به‌مه ئه‌وه  
ده‌سه‌لمێن كه‌ خواى گه‌وره‌ خاوه‌نى گه‌ردوونه‌.

"ئهو پیاوه" ئه‌م پریزه‌ندییه‌ى ئۆر به‌ دلّ بوو:

- پێشه‌کییه‌كى ئۆر جوان و پریزه‌ندییه‌كى ژیرانه‌یه‌. ئه‌گه‌ر به  
پاستى ئه‌وه به‌سه‌لمێنێت كه سێ پێگه‌ى یه‌كه‌م هه‌یج کاریگه‌ریه‌کیان له  
دروستبوونی گه‌ردووندا نه‌یه، ئه‌وا کێشه‌یه‌ك نامێنێته‌وه.

ده‌ستم کرد به‌ خوێندنه‌وه:

پێگه‌ى یه‌كه‌م: ئه‌و پێگه‌یه‌یه‌ كه ده‌لێ: "كۆبوونه‌وه‌ى هۆكانى  
جیهان ده‌بنه هۆى دروست بوونی بوونه‌وه‌ران و ئه‌و شتانه‌ى له  
بوونه‌وه‌راندا هه‌ن."

وه‌لام: هه‌ر ده‌رمانخانه‌یه‌ك بگه‌یت سه‌دان شووشه‌ى پڕ له  
ماده‌ى جۆراوجۆرى تێدايه‌.. جا ئه‌گه‌ر بێت و پێویستییه‌ك هاته  
ئاره‌وه بۆ پێکهێنانى هه‌ویرێكى زینده‌کارى له‌و ماده‌ده و ده‌رمانانه، وه  
پێویست بوو ماده‌یه‌كى زینده‌کارى دژ به‌ ژه‌هره‌کانیان لێ پێک



بهینریت. با وا دابنن پئویستییه کی وا پووی دا و بۆ ئه م مه به سته  
پۆیشتینه ناو ده رمانخانه یه ك..

جا كه چووینه ناو ئه و ده رمانخانه یه، چه ندین جورمان له و  
هه ویره زینده کارییه و له و ماده زینده یه ی كه دژ به ژه هره گانه تیا  
ده سته گوت، پاشان كه ده ستمان كرد به شینه لّ كردنی هه ر كام له و  
هه ویرانه، بۆمان ده ركه وت كه هه ریه كه یان به وپه پری وردیه وه له  
چه ند ماده یه کی جیا جیای ناو ئه و شووشانه، وه به پپی  
ته رازوویه کی دیاریكراو پێك هاتووه و پوخته كراوه: گرامێك له م  
ده رمان و سیان له م و شه ش هه وتی له و ی تر، به م جوره و له هه ر  
كام له و ده رمانانه ئه ندازه یه کی تایبه تیایان لّ وه رگیراوه، به جورێك  
كه ئه گه ر به اتایه و به ئه ندازه ی به شێك له یه ك گرام زیاتر یان كه متر  
بووایه ئه و ئه دگاره زینده کارییه ی تیا دا په یدا نه ده بوو..

پاشان ئه و ماده زینده کارییه ی كه دژ به ژه هره گانه، هینامان و  
لپی ورد بووینه وه، بۆمان ده ركه وت كه ئه ویش به چه ند ئه ندازه یه کی  
دیاریكراو و به پپی چه ند ته رازوویه کی هه ستیار پێك هینراوه، كه  
ئه گه ر به اتایه و به قه ده ر گه ردێك زیاد یان كه م بووایه، ئه و  
تایبه ته ندیه كانی خۆی له ده ست ده دا. واته ئه و ماده جیا جیا یانه  
به چه ند ئه ندازه یه کی جیا جیا و به چه ند ته رازوویه کی هه ستیار و ورد  
ئاماده كراون. جا ئایا ده چینه عه قلی هیه خاوه ن عه قلیكه وه كه ئه و  
هه ویره ی ئاوا به م چه شنه هه موو به شێکی به وردی

هه ژماره کراوه "حساب کراوه" و لیک دراره ته وه، به هوی پیکه و تنیکی سهیره وه پهیدا بوو بیت، یان له نه نجای هه لگردنی په شه بایه ک به سه ره نه و دره مانخانه یه دا نه و شووشانه که و تبن به سه ره کداو نه و نه دازه دیاریکراوانه ی ناویته ی په کتر کردبی و به م جوره نه و هه ویره زینده کارییه ی پیک هینابی؟ نایا مه حالی له مه سهیرترو، نه فسانه ی له مه خراپترو، ناحهقی له مه ناحهق و نا په واتر مه یه؟

جا با له پووناکی تیشکی نه م نمونه یه دا بلتین: هر زینده وه ریک بگریت، بریتییه له پیکه اتوویه کی زینده کار و هه ویریکی خاوه ن زیان، وه هر پوهه کیکیش وه ک دره ماننکیکی زینده کاری دژ به ژه هران وایه، چونکه له چه ند به ش و ماده ده یه کی جیا جیا و به پتی چه ند ته رازویه کی تا بلتی ورد و هه ستیار پیک هینراوه. هیچ گومانیش له وه دا نییه که گیرانه وه ی دروست بوونی نه م زینده وه ره جوان و پر له وورده کارییه، بۆ ماکه کان و هۆ ماددیه کان، شتیکی به تال و مه حال و نه گونجاوه و له هه موو ته رازویه کی عه قلییه وه تا بلتی دووره، به چه شنی مه حالیی پیک هاتنی نه و هه ویره زینده کاره له پیکای تیکه ل بوونی نه و ماددانه ی ناو شووشه کان له خویانه وه".

بۆ نه وه ی زیاتر پوون بیته وه، دووباره نمونه که مان خوینده وه، چونکه له دهسته واژه عوسمانیه کان به باشی شاره زا بوو، به ناسانی له نمونه که تیگه یشت، ویستم باسه که زیاتر ده وله مه ند که م بۆیه وتم:

— با دهرمانټکي دږه ټازار يان حه پټکي ښتامين به نمونه بهټينه وه، هم حه په له چهند ماده په کي جياواز و به پټي چهند نه اندازه په کي ورد پټک هټنراوه، نه گهر به کټک له و ماددانه به حال که متر يان زوړتر بټ له ټاستي ټاسايي خږي، نه و کاته خاصه په ته کاني دهرمان و شيفا به خشين له ده ست ده دات و بگره له وانه په زيان به جهسته ش بگه په نيټ. با وای دابنټن نه و ماددانه ي دهرمانه که يان پټک هټناوه به جيا له چهند شووشه په کدان و له سر په فیه ک دانراون، ټايا پټي ټيده چټ نه و شووشانه بکه ونه خواړه وه و مادده پږاوه کان بټن ټټکه لي په کترين و دهرمانه شيفابه خشه که دروست که ن؟ ټايا نه مه له گال ژيريدا ده گونجټ؟

ميوانه که مان زه رده خه نه په ک گرتي:

— هه رگيز، نه وه ي باوه پ به شټيکي وا بکات، هه ټبه ته ژيري و زانستی له خږي دامالټوه.

- با له نيوان نه و هه موو به خششانه ي خواړه ندا که به خشيو په تي به مړوږ و خستوويه تبه ژير فره رمانيه وه، دانه په کيان بږ نمونه هه ټبژيرين و له حیکمه ته ورد و دانسقه ناوازه که ي له دروست کردنيدا بپروانين. له سټو بپروانه که به سيما شيرين و زه رده خه نه دلږفينه که ي بانگمان ده کات و داوه تي خواړدنيمان ده کات.

زانست پيمان ده ټټت که ښتامينه کاني ته نها په ک سټو به شي پيداويستيه کاني ژياني پوژيکي مړوږټک ده کات، نه و هټزه ي زانايه به

چییەتی "ماهیەتی" مرۆڤ، سیوی بەم چەشنە بەرنامە پێژ کردووە،  
 سیو ھەم فیتامین سی و ھەم کانزای ئاسنی تێدایە. ئەگەر ئاسنە کە  
 نەبێت دواى ماوہیە ک فیتامینە کە دەگەنیت، لە لایەکی ترەوہ سیو  
 پێژە یەکی زۆر لە ترشی تێدایە کە بەرپرسە لە پاراستنی فیتامینە کە،  
 ئەم ترشییە ترشی ناو گەدە زیادە کات و زیان بە بەرگی ناوہوہی  
 دەگە یەنیت، لە بەر ئەمە ئایۆنی کاربۆن کراوہ تە سیوہوہو ناھیلێت  
 ئەم زیانە پووبدات. کە سیویک دەخۆین بە دوایدا قرقینە ئی دەدەین،  
 ھۆی ئەمەش دەگە پێتەو بۆ ئایۆنەکانی کاربۆن کە لە پیکھاتەى  
 سیودان، بەم جۆرە سیویک ھاتە مەیدان کە زۆر سوود بەخشە و تەبایە  
 لە گەل مرۆڤدا. ماددە و ھۆ بێ گیان و بێ ھەستە کان لە کاتێکدا مرۆڤ  
 ناناسن و ئاگایان لە ئارەزوو و داواکانی نیە، چۆن دەتوانن  
 بەرھەمێکی وا نایاب و بەسوود دروست بکەن کە لەو پەڕی تەبایی دا  
 بێت لە گەل جەستەى مرۆڤدا؟

دوو نمونە کەى تریشمان لە پەيامە کە خوێندەوہ کە ھەر لە سەر  
 مەحالی پێگەى یە کەم دە دوین. میوانە کە مان وتی:  
 - ئەمە ندە بەسە.

پێگەى دووہم: کە بانگەشە بۆ لە خۆوہ دروست بوونی شتان  
 دەکات.

وہ لām: ئەم جەستە یەى تۆى مرۆڤ، وە کۆشکێکی گەورەى  
 ئاوہدان وایە کە ھەزار و یە ک گومەزى تێداییت و، ھەر یە ک لەو

گومه زانهش به تۆكمه يى و بى هيچ ستوونىك يه كيان گرتبىت و چه ندين به رديان پيا هه لواسرايىت. ته نانهت جه سته ي تۆ - گهر سهرنجى بدهيت - هه زاران ئه وه نده ي ئه م كۆشكه سهر سوورپه يته ر تره، چونكه كۆشكى جه ستهت هه ميشه ئالوگورپى به سهردا دىت و به ره و جوانتر ده پوات و زۆر به پۆكۆپكيش له تازه بوونه وه دايه.

خۆ ئه گهر هيچ سهرنجىك له "كيان" و "دل" وه سته ناسكه واتايى "مه عنه وي" يه كانى تر نه ده ين كه له تۆدا دانراون، كه هه ريه كه يان ده رئا سايه ك "موعجيزه يه ك" ي سهر به خۆن بۆ خۆيان، به لكو ته نها يه ك ئه ندام له نىوان ئه ندامه ئاشكر اكانى جه سته تدا به نمونه به يتي نه وه، ئه وا ده بينين ئه و ئه ندامه وه ك خانوييه ك وايه كه چه ند گومه زىكى تىدايىت، چونكه ئه و خانانه ي كه له و ئه ندامه دان وه ك به ردى گومه ز به وپه پى پۆكى و جوانى و ورده كارييه وه يه كيان گرتووه و ته لارىكى گه لى ناوازه و جوانيان پۆكه يتاوه و، به مهش يه كۆك له موعجيزه كانى توانستى خوا وه نديان - وه ك "چاو" يان "زمان" - ده ر خستووه. جا ئه گهر ئه م خانانه ي له شت له لايه ن خوا ي گه وره وه كاريان پى نه سپى رايىت و گوپرايه لى فه رمانه كانى خوا وه ندى به ديه يته ر نه بن، ده بى هه ريه ك له و گه رديالنه فه رمانده ي ئه وانى تر بىت و له هه مان كاتيشدا له ژۆر فه رمانياندا بىت! واته له پوانگه ي ده سه لات و فه رمانده ييه وه له وانى تر بچىت و له هه مان كاتيشدا دژيان بىت! هه روه ها ده بى زۆربه ي ئه و تاييه ته ندىتيانه ي كه ته نها

شایسته‌ی خوای گهره‌ن، له و گهر دپله یه دا بېن و، هه موو یه کټک له و  
 گهر دپلانه سهر به ست و ده ست به ستراویش بن له یه ک کاتدا!  
 جا هه رکس خاوه نی هیئده ی گهر دپله یه ک هه ست و شعور بیت،  
 ده زانیټ که هه رگیز ناگونجټ به دیهینانی ئه و به دیهینراوه  
 پټکوپټکه ی که به هوی نهینی "یه کتایی" یه وه یه کټکه له  
 شویته واره کانی تاک و ته نیایی به دیهینه ر، بدرټه پال چه ندین خانہ ی  
 زوړو له ژماره به ده ر. ته نانه ت که بیر له مه ده کاته وه سه د مه حالی تیدا  
 ده بیټټ".

پسته به پسته نمونه که مان بۆ پوون کرده وه:

- نمونه که ی سهر وه مرؤف ده چوینټ به و کۆشک و گومه زانه ی  
 له سهر دهستی ئه ندازیاره زیره ک و ژیره کان بنیات ده نرین و، به لگو  
 به هه زاران جار له و ته لارانه ناوازه ترو جوانتره چونکه هه رده م له  
 ئالوگور دایه و له لایه ک خانه کان ده مرن و له لایه کی تر زیندوو  
 ده کړینه وه. سهره پای ئه م تازه بوونه وه هه میشه بییه، خانه کان به  
 پیی چه ند ته رازوو و ئه ندازه یه کی هه ستیار ده چه نه پال یه ک و  
 نه ندامگه لیکی وه ک چاو و زمان پټک ده هیئن. له کاتی کدا ئه م کاره ی  
 ئه وان ده یکه ن پټویستی به پلان و پروگرامه و بۆ به پټوه بردنی  
 کاره کانیا ن فرمان به سهر یه کتر دا ده ده ن و له هه مان کاتدا ده چه نه  
 ژیر فرمانی ئه وانی تره وه. به کورتی ئه گهر گهر دپله کان بتوانن به م  
 کاره ده رئاسا و نایابه هه ستن، ئه و ا هه ر یه کټکیان ده بیټ خوا یه کی

بچوک بیت و زانست و توانست و حیکمه تیکی خوابانه یان هه بیت،  
 ناشکرایه که گتپانه وهی بوونه وهران که له وپه پی جوانی و  
 پتکوپتیکیدان، بۆ چه ند گه ردیله یه ک که له وپه پی بی هستی و دهرک  
 نه کردندان، کاری مرقفی ژیر نیه. چه ند جارێک ئەم نموونه یه مان  
 شیکرده وه تا گه یشت به پروناکی، له گه ل ئەوه شدا مۆله تمان خواست  
 و دوو نموونه که ی تریشمان له سهر هه مان بابته خوینده وه، جگه  
 له وهش باس چوو ه سهر پتکهاته ی خانه کان و ناوکه کانیا و ئەو  
 کۆمپوتره خوابیانه ی پتیا ن ده لێن (DNA) و هه ولماندا  
 ده ربخه ی که هه رگیز ئەم یاسایانه ناکریت هی خویان بیت.

لێره دا خاوه ن مال وتی:

- نازانم بۆچی ئەوه ند ه به وشکی وانه به قوتابییا ن ده لێنه وه.  
 — پتویسته زانست له گه ل زاناکه ی داو هونه ر له گه ل  
 هونه ر مه ند ه که ی دا بخویندریت تا مرقف باشتر له خوی بگات و په ی به  
 نه ئینییه کانی دروست بوونی بیات، ئەگینا ته نها نرخی مادده و گوشت  
 و ئیسقانه که ی ده مینیتته وه و هیچ جیاوازییه کی له گه ل نازه لاند نا بیت.  
 میوانه که مان:

- به لێ، قسه کانتان ته وا و راستن.

پێگه ی سیهه م: که ده لێ سروشت بوونه وهران پتک ده هیئت.  
 وه لام: جارێکیان مرقفیکی نه شاره زای جیهانی شارستانیتی و  
 نه زان و دنیا نه دیو، ده پواته ناو سوپایه کی سامناکه وه، له به رده م

ئەو مەشق و پراھىتەنە گەشتىيەى كە سەربازەكانى سوپا پىكەو  
 دەيانكرد، دەخەپەسىت كە دەبىنىت ئەوپەپى پىكى و خشتى و  
 گوپراپەلى پىشان دەدەن، پاشان سەرنج لە و جموجوولە پىكخراوەيان  
 دەدات كە دەبىنىت سەرجەمى سوپا، چ تىپ و چ لىواو چ ھىز، تىكرا  
 بە بزوتنەوہى يەك دانە كەس دەبزوتنەوہو، بە بى دەنگ بوونىشى  
 بى دەنگ دەبن و، ھەركاتىش ئەم يەك كەسە ھەرمانى تەقەكردنى بۆ  
 دەرکردن ئەوا ھەموويان يەكسەر دەست بە تەقەو دەستپىژ دەكەن..

بەلى، ئەم مەرفە سەرنجى ھەموو ئەمانە دەدا، بەلام تىنەگەيشتن  
 و كەودەنيەكەى واپان لىكرد كە ھىچ شتىك لەبارەى ھەرمەنەكانى  
 پىشەوایەتى سوپا تىنەگات و پەى پى نەبات، لەوانەى كە لە  
 ياساكانى دەولەت و پادشادا ديارى كراون، لەبەر ئەم تىنەگەيشتنەى  
 ئىنكارى سەركردايەتى سەركردەى مەزنى كردو، بە ئەندىشەى خۆى  
 پىى وا بوو ئەم سەربازانە بەھۆى چەند پەتەكى ماددى بەيەكەو  
 بەستراونەتەو! پاشان بىرى لەو پەتە ئەندىشەيىيە دەكردەو كە  
 ئايا دەبى چەند سەيرو سەرسوپھىنەر بىت؟ بەلام لە پاستىدا خۆى  
 گرفتارى سەرسامى و سەرسوپمانى زياتر كرد و بەو حالەو  
 سەربازگەى بەجى ھىشت و كەوتەپى! ھەر ئەم مەرفە لە پۆلى  
 جومەدا پى دەكەوتە مزگەوتى كەورەى "ئەياسوفيا"، دەبىنىت  
 كۆمەلى موسولمانان لە ھەستان و دانىشتن و پكوع و سوژدەى  
 نوێژدا گوپراپەلى دەنگى يەككىيان! جا لەبەر ئەوہى ئەم مەرفە لە



واتا و ناوه‌روکی "شهریعتی خواهند" - که یاسا معنه‌وی و  
 ئاسمانیه‌کانه - تینه‌ده‌گیشته و، هه‌ستی به‌وده‌ستووو یاسا  
 معنه‌ویانه نه‌ده‌کرد که له‌فرمانه‌کانی خواهنی شهریعتدان، ئه‌وا  
 لای وابوو که ئه‌و جه‌ماعه‌ته، به‌چهند په‌تیکی مادی به‌یه‌که‌وه  
 به‌ستراونه‌ته‌وه! گوايه ئه‌و په‌ته‌سه‌یرانه کۆمه‌لی مزگه‌وتی  
 په‌یوه‌ستی به‌کتری کردوو، هه‌موو جموجوول و وه‌ستانیکیشیان له  
 پێی ئه‌و په‌تانه‌وه‌یه! به‌م جۆره، پۆیشت و که‌وته‌پێ و، ئه‌م چه‌شنه  
 بیرکردنه‌وه بێ نرخ و نه‌زۆکانه‌شی له‌گه‌ڵ خۆیدا هه‌لگرت، که هه‌نده  
 بێ بایه‌خه ته‌نانه‌ت ئه‌و جپوجانه‌وه‌ره درپدانه‌ش که له‌شێوه‌و شکلی  
 مرقفدان، گالته‌ی پێ ده‌که‌ن و به‌مایه‌ی شهرمه‌زاری ده‌زانن! جا له  
 پوانگه‌ی ئه‌م نمونه‌یه‌وه ده‌لێن: بێ باوه‌پێکی ملنه‌ده‌ر له‌وانه‌ی که  
 چه‌مکی سه‌رسه‌خت و ته‌واو نه‌زانانه‌ی "سروشته‌"یان له‌گه‌ڵ خۆیان  
 هه‌لگرتوو، کاتێ دینه‌ ناو ئه‌م جیهانه‌ی که سه‌ربازگه‌یه‌کی به‌سام و  
 شکو و جوانی سوپای پادشای مه‌زنه‌و، مزگه‌وتیکی گه‌وره و پێک و  
 قه‌شه‌نگی نه‌وتویه که په‌رستراوی نه‌زه‌لیی تیدا پیروژ پاده‌گیریت..  
 کاتێ دیت و په‌ی به‌و "یاسا معنه‌ویانه" ده‌بات که ئاسه‌واره‌کانیان  
 له‌ په‌یوه‌ست کردنی پێساکانی ئه‌م گه‌ردوونه‌ ناوازه‌یه‌دا ده‌بینرێن و،  
 له‌ سه‌رچاوه‌ی "دانسته‌"ی په‌ها و بێ سنووری به‌دیته‌ری مه‌زنه‌وه  
 هه‌لقولان.. ئه‌م مرقفه، سه‌رجه‌می ئه‌و یاسایانه به‌چهند یاسایه‌کی  
 مادی داده‌نیت و، وه‌ک چهند ماده‌یه‌کی په‌ق و ته‌ق ده‌یانبینیت و

له و پوانگه په شپه وه مامه له یان له گډا ده کات. هه روه ها به نه ندیشه ی  
 خوی پټی وایه که فرمانه کانی یاسا کانی په روه ردگار ټیټی زال و  
 ده سه لاتدارو گشتی خواوه ند، که چنه د یاسایه کی گوږه یی و  
 ټیټی یارین و. ده ستوره کانی شه ریه تی گه ردوونی خواوه ندی  
 په رستراوی نه زه لیش، که چنه د ده ستور وړکی مه عنه وین و ته نها له  
 زانستی خوادا هن و بوونیان هه یه، نه م مړوځه، پټی وا ده بټ که  
 هه رگام له و یاساو ده ستورانه بوونی دهره کیان هه یه و چنه د  
 یاسایه کی ماددین. ټیټر دټ و نه و یاسایانه ی که له "زانست" ی خوا  
 و "گوفتار" ی په روه ردگار وه دهرچوون و ته نها "بوونی زانستی" یان  
 هه یه (واټه له زانستی خوادان) نه م دټ و له بری توانستی خوا  
 دایانده نټ و کاروباری به دیه ټنان و دروستکردنیان پټ ده به خشیت و،  
 پاشان ناوی "سروشت" یان به سهردا ده برټ، ټینجا نه و "هیز" ه ش  
 که له ناو نه یاسایانه دایه و بریتیه له دره وشانه وه یه کی "توانست" ی  
 په روه ردگار، نه م مړوځه بیباوه په به "هیز ټکی به توانای کاریگر" ی  
 داده نټ و وه "خاوه ن توانستی کی سهر به خو" بوی ده پوانیت! جا  
 ټایا که وده نی و نه فامیی له مه زیاتر هه یه؟ ټایا نه فامی و که وجیی نه م  
 که سه به چنه دین جاریش له هی ناو نمونه که زیاتر نه یه؟ "دو  
 نمونه ی تریشمان له سهر پرځگی سیهم خوینده وه، خوځشی جاروبار

---

۱- ده قی کوردی نه م نمونه نه له وهر گټرانه که ی به پرېز فاروق په سول په حیاه وهر گټراوه.

هەندێك پوونكرده وهى ددها له سەر تیگە یشتنى خۆى بۆ نموونه كه .

شێوازی خستنه پوو به هێزى نموونه كانى زۆر به دل بوو، ههتا وتى:

— وه لām ده بێ ئاوا بێت، مرقۆ تیر ده كات. پێویسته بابەت  
گەلێكى گرنگى لām چه شنه له دهمى كه سانى شاره زاو گرنگه وه  
ببیسترین. ده بێت كه سه كه مۆله تى ياسایى هه بێت لām بواره دا، نازانم  
بۆچى مافى قسه كردن ده دهن به و كه سانى كه له جياتى  
پوونكرده وه نه وهندهى تر ئالۆزى ده كهن و سه ره له خۆيان و  
به رامبه ريش تێك ده دهن. خاوهن مال وه لāmى دایه وه: زۆر پاسته  
به پێزم، به لām پاش دروستبوونى كۆمار پێ به زانا ئاینیه  
پاسته قینه كان نه دراوه تا ئهم جوانییانه بۆ خه لکی ئاشكرا بكن،  
ئه وانه شى وێراییتیان شتێك بلێن هه زاره ها به لایان به سه ره هیناون.

ویستم زیاده یه كه بخمه سه ره كۆتا نموونه كه خویندبوومان وه،  
بۆیه پوخسه تم وه رگرت:

— سه ره تا ده بێت پێناسه یه كه بۆ سه روشت بکهین. سه روشت ئاو و  
هه وا و گل و خۆره، هه لبه ت پووناكى و گه رمیشمان له بیر نه چیت. به  
واتایه كى تر سه د و سیازده توخمه كه یه، نه گه ر بێت و ئهم سه روشته ی  
كه به خوا دانراوه بیهێنین و ئهم پرسیارانه ی ئاراسته بکهین:

— ده توانیت مرقۆ دروست بکهیت؟

— نه خێر.

— ده توانیت پوهه ك و گیانداران بهێنیته بوون؟

- نه خیر.

- ده توانیت کومه له ی خور به پټوه به ریت؟

- نه خیر.

- جله وی نه ستیره کان و گه له ستیره کان به ده ست تویه؟

- نه خیر.

- ده توانیت یاسایه کی وا دابنیت که هموو گه ردوون بی

که موکورتي و له لوتکه ی جوانی و ناوازه پیدا هه لېسووړنیت؟

- نه خیر.

که واته سروشت خزی خودی گه ردوونه، ئی خو سه لماندیشمان  
گه ردوون خزی له خویه وه نابیت، باشه ئه ی ئه م هیزه ی که پیی  
ده وتریت سروشت چیه؟ نه گه ر هیژنک هه بیت ده سه لاتی به سه ر  
گه ردووندا هه بیت - وه کو ده بیینی - ئه وا ئه م هیزه ناکریت خودی  
گه ردوون بیت. ته نها پټکه ئه وه یه که توانستیک جیاواز له په گه زی  
گه ردوون بوونه وهران به پټوه به ریت، که ئه وه ش خوی به توانایه،  
بیگومان سروشتیکی کت و کویر ناتوانیت بیته خاوه نی ئه م بوونه.

### کاتی دهرگا داخراوه کان ده کرانه وه

چاپه کان یه که له دوا ی یه که ده هاتن، نزیکه ی سی سه عات بوو  
سه رقالی گفتوگو بووین. جاروبار سه رنجم له و پیاوه ده دا، که  
پرسپاره کان وه لام ده درانه وه و گری کویره کان ده کرانه وه وه که ئه وه ی

له ژیر باریکی قورس پرگاری بوو بیت، برؤ گرزه کانی خاو ده بوونه وه و  
 خهت و لۆچه قووله کانی پوخساری نه رم ده بوونه وه، تاونا تاو ییکیش  
 بزه ده که و ته سر لیوانی. سوپاسی خوام ده کرد که ده مبینی نه و  
 شتانه ی خویندبو مانه وه کاریگه رییان هه بووه، به هوی نه م  
 گفتوگویه وه هه لم برؤ په خسا به رامبه ره که م باشتر بناسم. نه و  
 شوینانه ی تینه ده گیشته دووباره ده پیرسییه وه وه هندیگ جاریش  
 وه لاهه کانی پی دووباره و سی باره ده کرده وه، توانای تیگه یشتنی  
 یه کجار به رز و به هیژبوو. دوا ی نه وه ی نمونه کانمان خوینده وه،  
 په خفه تونده کانی یه که مجاری نه ماو نه رم بوه وه.

ئینجا له کوتایی په یامی سروشتدا وه لای نه و پرسیاره هه یه که  
 خوی گه وره پیویستی به پرستشی نیمه چیه و بۆچی له چنده ها  
 شوینی قورثانی پیروژدا هه ره شه له وانه ده کات که پرستشه کان  
 به جی ناهینن. نه وه شمان خوینده وه وه لاهه که ی هه ر ژور به دل بوو،  
 له بهرده م خویه وه ده یوت:

- هه ی ده م خویش! که وتت وه لام ده بی ناوا بیت.

بیرم دیت کتیبه که ی لی سه ند م و لاپه ره کانی هه لدا یه وه وه نه مدیو  
 نه و دیوی پی کرد:

- باوه پکه ن تیناگه م، نه مه پاستیه کی ژور به رزه، ده مه ویت برؤ  
 خۆمی سه له میت م که له خه ودا نیم، ده لئی هیژکی نادیار دزه ی  
 کردوه ته ناخمه وه، به ره ره کانی و دزایه تی کردنی نه م باسانه ی له

ناخمدا هه لگیشاوه. ناتوانم په خنه یه ک چپیه لټی بگرم. ده لټی له ژړو  
 پکټلی ده سټیکې په نهاندام. به مانه ی خویندمانه وه نه ک تنه ها وه لامي  
 پرسپاریک به لکو وه لامي هه موو نه و پرسپارانې ترم ده ست که وت که  
 به جۆړیک له جۆره کان نه مده توانی گوزارشتیان لټی بکه م. به پاستی  
 هه موو نه و بۆچوون و فله سفانه ی دهر باره ی هوی دروستبوونی نه م  
 گهردوونه خراونه ته پوو، لټره داو له بهرام بهر نه م پاستیانه دا  
 ده کوژینه وه، تا نه م بابه تانه نه خویندرینه وه و هرس نه کرین  
 هه لکردنی به یداخې فیکر و فله سفله یدان هیچ مانایه کی ناییت.

دهر گایه کم بۆ کرایه وه که سالانیکې زږره له پووم داخراو بوو،  
 وازبان له زږیک له و شتانه تیگه یشتم که تا نه مړی نه مبینوه یان  
 نه مویستوه ببینم یاخود لټیان شار دوومه ته وه، ده لټی په پله و  
 ته لیسمیکیان داومه تی تا تیماری گومانه کانمی پټی بکه م، نه و شتانه ی  
 جاران لټیان دهر سام نیستا چه ند جوان و هاوړی دینه پیش چاو.

به لټی، نه و پیاوړی به گفتوگو خوشه که ی ناو پاسه که که دلی  
 هه موومانی برده وه و دوو چاری سهر سامی کردین، نیستا دیار  
 نه مابوو، میوانه نازیزه که مان چاوانی پر ده بوون له نه سرین و  
 لټوه کانی ده له رزین. نه وه نده ی نه برد باس هاته سهر باسی حه شرو  
 زیندووبوونه وه، میوانه که مان وتی:

- پیشتر زیندووبوونه ی دوا ی مردن زږ دوور بوو له ژیریمه وه.  
 به س نیستا دوا ی نه م قسانه تروسکاییه کم بۆ دروست بووه، ده کریت

زیاتر له سهر نه م باسه بوهستين؟ مه بهستم نه و په كه ناشكرايه مرؤډ  
دواى مردن ده پووكيته وه و ده بېته خول يان ه نديك نه ته وه ه ن كه  
مردو ه كانيان ده سووتين و پاشان خوله ميشه كه ي ده دن به دم  
باوه يان ده يكه نه ده ریاوه، چؤن نه مانه زيندو و ده بڼه وه؟

تا ئيستا چيم پرسى بېت بؤ سرخستن و له سهر كړنه وه ي  
بؤ چوون و فله سه فويه ك بووه، ئيستا بؤ په كه م جار له زياندا  
ه سته كه م پټويستيم پټيه تى و ده مه وېت فيريم بويه ده پرسم.

به مه به ستي وه لامدانه وه ي نه م پرسياړه ديسان چووينه وه لاي  
مامؤستاي كه وړه سه عيدي نورسى و هانامان بؤ "په يامى حشر"  
برد، نه م په پراوه پيرؤزه به چهند نموونه يه كي به رچاو باسه كاني  
زيندو و بوونه وه و دانست و نه ټينيه كاني له زه ين و ژيرييه كان نزيك  
ده كاته وه و ده يسه لميټيټ.

"ئيتړ چؤن ده توانم به ره لستي بكه م، نه م كټي به نه خشي  
كولانه كاني ناخيره تيشى كيښاوه!" نه مه وتى نه و بى باوه په  
به ناوبانگه بوو له پاش خوښدنه وه ي په يامه كه.

په يامى حشر بابيه تى زيندو و بوونه وه ي دواى مردن به به لگه ي  
چه سپينه رو به رچاو ه موو گومانه كان ده رياره ي پؤڅى زيندو و بوونه وه  
ده په ويټيټه وه و له بيست و نو شيوه ي جياوازدا ده ياخاڅه پوو،  
جگه له وده له سهره تاي نه م كټي به دا پاده ي گرنگي باوه په به پؤڅى

دوايي له پڼځخستنې ژيانې تاك و كومه لډا به چهند نمونونه يه ك پروون  
كراوه ته وه، پوخته ي باسه كانې نه و شوه مان بریتی بوو له:

- نایا ده گونجیت مړۍ بڼ لټپرسینه وه بهر له کراییت و جلوه ی بڼ  
شل کراییت تا وهك نازده لان بڼی؟

مړۍ فیک که میوه ی دره ختی بوونه وه رانه و له سهر جوانترین  
شیوه به دیه پتراوه به جړیک دروست کراوه که له بهرترین ناستدا  
سود له جوانی و به خششه کانی گهردوون وه برگړیت. بووه به بینه رو  
ته ماشاکه ری نه م گهردوونه سهر سوپه پینه ره، نه م دنیا گه وړه یه ش  
وه کو مالیک بوی پازینراوه ته وه، شاخه کان و ده ریاکان خراونه ته ژیر  
فهرمانیه وه و ه و اش بووه ته گوپرایه لی، هه نگ هه نگوینی شیرین و  
شیفا به خشی بڼ ده کات و کرمیکې بچووک ناوړیشمی بڼ دروست  
ده کات بڼ نه وه ی سهرمای نه بیت و مانگا و مه پره کان به شیره  
خاوپنه که یان به خپوی ده که ن و دره خته کان له کاتیکدا خویان قوپ  
ده خون که چی لق و پوپه کانیان جوره ها میوه ی به تامی پیشکه ش  
ده که ن. مانگ کراوه ته چراکه ی و خور بڼ ته سوباکه ی و  
نه ستیره کانیش له شیوه ی فته لده دان بوی. مړۍ فیش بووه ته وه برگړی  
زمانی حالې نه و بوونه وه ره له ژماره به ده رانه ی که هریه که یان  
شایه تی له سهر یه کتایی و گه وړه یی خوا ده دهن و شهره فمه ندیی  
جینشینان پی بردراوه .



- ئايا دەچىتە قەلەۋە خوا مۇۋى تەنھا بۇ ژيانىكى شەست  
 ھەقتا سالى بەدەيتىنا بىت و ئىتر وازى لى بىتت لى گۇرپدا بىتت بە  
 خۇل؟ ئايا لى كىرەۋە كانى ناپرسىتەۋە لى كاتىكىدا كە ھەموو  
 گەردوونى بۇ پام كىرەۋە؟ تۇ بلىتى پاداشتى ئەۋانە نەداتەۋە كە  
 گۇرپاپەلى بوون و سزاي ئەۋانەش نەدات كە سەرپىچىيان كىرەۋە؟  
 لەسەر ئەم باباتە مامۇستا سەئىدى نورسى دەفەرمۇيت: "مۇۋ  
 پەتى نەكراۋەتە مل و بەرەلا كرابىت تا بە ئارەزوو و ويستى خۇي  
 بلەۋەرپىت، بەلكو ھەموو كىرەۋە كانى نمونەيان لەبەر دەگىرپتەۋە  
 لەسەر ھەموو پەفتارە كانى لىپىچىنەۋە لىپرسىنەۋە لى گەل  
 دەكرىت".

- كى ئىسك و پروسكە پىزىۋەكان زىندوو دەكاتەۋە؟  
 پىتويستە بگەپىنەۋە بۇ مېژوو لىرەدا:  
 دەگىرپنەۋە كە پۇژىكىيان ئوبەى كوپى خەلەف ئىسكە پىزىۋىك  
 دەگىرپت بە دەستىيەۋە دەچىتە خىزمەتى پىغەمبەرى خوا - دروودى  
 خۇاي لەسەر بىت - ئىسكەكە وردوخاش دەكات و دەپرسىت:  
 - خوا ئەمە زىندوو دەكاتەۋە، ۋا نىھ؟

پىغەمبەرى ئازىز: بەلى، خۇاي گەۋرە ژيان دەبەخشىتەۋە پىي.  
 لەسەر ئەمە خۇاي مەزن ئەم ئايەتەنەى ناردە خوارەۋە بۇ  
 خۇشەويستەكەى: "كابرەى خوانەناس ئىسقانىكى پىزىۋى بە نمونە بۇ  
 مېنابىنەۋە كە گواپە مردوو زىندوو ناكىرپتەۋە و دروستكىردنى خۇيى

له یادچوو که چۆن له دلتړپې ناو دروستمان کردووه. وتی: کس  
 نښتانی پزیر زیندوو نه کاته وه؟ مه به ستی نه وه بوو که س ناتوانی  
 زیندووی بکاته وه. تږیش، نه ی موحه مه د، له وه لایمیا بلن: نه و که سه  
 زیندووی نه کاته وه که یه که مجار دروستی کردووه که خوایه و ناگای  
 له هه موو شتیکیش هه یه و، نه زانی مړ که مرد چیدی لیدی، که پزیی  
 خوله کس نه بی به چس و نه که ویتسه کوو چۆن کژنه کریتسه وه  
 نه خریتسه وه پال یه و، بنیاده مه که ی جارانی لی دروست نه کریتسه وه.  
 یس: ۷۸-۷۹

نه وه ی جی سهرنجه له م نایه ته پیروزه دا نه و کاملی و  
 ناوازه یی یه که مجاره وه ختی مړو دیته دنیا. ماده م خوا مړو فی له  
 نه بوونه وه هیناوه ته بوون، که واته بی گومان هیچ کات  
 زیندوو کردنه و هیان له لایه نه وه وه کاریکی دژاوو گران نابیت.  
 به لن، نه م زیندوو بوونه وه ی دووه م جار که ناوی هه شری لی  
 نراوه له وانه یه ژور له دروستکردنه که یه که م جار ناسانتر بیت.  
 ماموستا نوورسی به نمونه یه که پاده ی ناسایی نه م  
 زیندوو کردنه وه یه مان بۆ پوون ده کاته وه. نمونه که باس له دوو جار  
 کژبوونه وه ی سوپایه که ده کات. سا نه گهر نه م سوپایه بۆ پشوودان  
 بلاوه ی لی بکن، نه واته نه به ده نگس بوقیک ژور به ناسانی  
 ده توانرین له شوینیکدا کژبکړینه وه. سهریازه کان له کژبوونه وه ی  
 یه که مجاریاندا یه کتری ده ناسن و شوین و فرمانی خویان فیرده بن، جا

ئەگەر بۇ جارىكى تر پەرش و بۆلۈپنەۋە ئەۋا ئاسانتر كۆردەنەۋە  
ۋەك لە كۆكردنەۋەكەي يەكەمجار.

سەربازەكانى ناۋ ئەم نمونە ناۋازەيە ئاماژەن بۇ خانەكانى  
جەستەي ئىمە. كۆكردنەۋەي خانە پەرش و بۆلۈەكان لەدۋاي مردن بە  
فوۋ پىداكردنىكى ئىسرافىل بە بۈۋەكەيدا، ھەرگىز لە كۆكردنەۋەكەي  
يەكەمجارىان دژۋارتەر نابىت. بەدۈۋرزانىنى زىندۈۋكردنەۋەي  
جەستەكان لە ژىرىيەۋە لە تىنەگەيشتنى ئىمەۋە سەرچاۋە دەگرىت  
لە درۈستكردنى يەكەمجارو بىرنەكردنەۋەمان لىتى، بەجۆرىك لەۋانەيە  
ئەۋەي يەكەمجار بە سادەۋ ئاسايى و بىى ھۈنەر دابىئىن، لەكاتىكدا  
زانستى پزىشكى سەردەم سەرى سوۋپماۋە لە ژيانى كۆرپەلە لەناۋ  
مندالدانى دايكدۋ زانست خۆيى و ناوبانگە درۆيىنەكەي لە سەدەي  
بىستەمدا دەستەۋسانە لە درۈستكردنى تەئانەت بالە مېشىك كە  
بۈۋنى خوا بە ھەموۋ ھىزىكىيەۋە دەسەلمىنىت.

---

۱- مەبەست لەۋ تىۋرىيە بەناۋ زانستيانەيە كە لە كۆتايىيەكانى سەدەي نۆزەدە و  
سەرەتاي سەدەي بىستەمدا بۇ چەۋاشەكردنى خەلگى وەك داردەستىك لەدۋى  
چەمكە ئاينىيەكان ھاتنەكايەۋە سەرنەنجام لە تەرازۋى ژىرىداۋ لەئەنجامى  
پىشكەرتنى زانست و دەرگەۋتنى پاستىيەكان، پەۋاجى ئەۋ تىۋرىيەنە پۈۋى لە كزى كرد  
و زۆرىك لەلايەنگرانى ناچار بە دانپىنانان كرد، لەۋانەش تىۋرىيەكانى دايۋىن سەبارەت بە  
بنەپەتى ژيان.

دكتور هالوك نورباقي له كتيبىكىدا دەلالت:

"پەنگە مۇڧ پارىزگارى كىردى زىندەگى جەستەكان و پاشان گەپاندەنەوى گيان بۇ ناويان بە كاريكى دوور لە ژىرى بېتە بەرچاوى لەكاتىكىدا كە ھەموو سىفەتە ماددى يەكانى مۇڧ لە تۆمارنامەى بچووكى (DNA) دەنووسىتەو ھە كە يەك لەسەر دە مليارى سەرى دەرزىيەكى خىرە. ئەم پاستىيە زانستىيە ئەنجامى ئەزمونكارىي باوھپىكراوھ، ئەگەر ئەم تۆمارە گچكانە ئەو توانايەيان ھەبووايە كە لە خاكدا گەشە بكەن، ئەوكاتە دەگونجا تۆمارى ھەموو مۇڧانى پېشەين و ئىستائو داھاتووش لە پەرداخىكىدا كۆبكرانايەتەو ھەو بخرانايەتە ژىر خاكەو ھە، ئەو دەمە گشت مۇڧايەتى دەكرا زىندوور ببوايەتەو ھە. ئەو فايروسانەى كە بۇ چەند سەدەيەك لە ناو خاكدا دەمىننەو ھە بىن ئەو ھەلگىرى ھىچ تاييەتەندىيەكى ژيان بىن، ھەر كە ھەلومەرجى گونجاويان بۇ ھەلگەوت، چالاک دەبىن. بەلئى، ئەى ئايا دەگونجىت پىگريك ھەبىت لەبەردەم خواى مەزندا تا ئەم مۇڧە زىندووبكاتەو لەحالىكىدا ھەموو بەلگەكان گەواى لەسەر گەورەيى و پەھايى ئەو دەدەن.

بەلئى، ئەو خوايەى ئەم گەردوونەى بىن ھەلە دروستكردو ھە، ھىچ ئاستەنگىك لەبەردەم تواناى پەھاي ئەودا نىيە ئەگەر بىيەوئىت - كە دەشىكات - ھەموو تۆمارەكانى مۇڧايەتى، كە لە پەرداخىكىدا جىيان دەبىتەو ھە، پەرشىنئىت بەسەر پووى زەويدا و بە فەرمانى "بىە!"

یەك زیندوویان بکاته وه له سەر شاتۆی به سام و شکۆی حەشر کۆیان بکاته وه. "میوانه که مان پرسیارێکی کرد سه بارهت به وهی که بۆچی ناتوانین کاروباره کانی سه ر به جیهانی ئاخیرهت ببینین، هه ر له هه مان سه رچاوه وه وه لآمه که مان هه لگۆزی: "مه نزه کانی جیهانی به رزه خ و پۆژی دوايی که به په رده ی په نهان "غەیب" داپۆشراون به م چاوانه ی سه ری ئیمه نابینرێن، به لکو ده بیئت یا گه ردوون بچووک بکهینه وه بۆ شارێک یا ن ده بیئت چاوانی ئیمه گه وره بکړین به وینه ی ئه ستیره کان تا بتوانین ئه و شوێنا نه ببینین و ده ستنیشانیان بکهین."

پاش مه سه له ی زیندووبوونه وه با سه کانی چۆنییتی پاراستنی کۆمه لگه و گه نهان هات به ناو دا، دوا ی ئه وه ی بۆچوونی میوانه که مان وه رگرت، له هه مان ئه و سه رچاوانه ی پێشوه وه نه خۆشییه کانی کۆمه لگه و چۆنییتی چاره سه ر کردنیانمان خوێنده وه .

به ده م خوار نه وه ی چا کانه مان وه باب ته گه لیکی وه ک: قه ده ر، پۆح، فریشته کان، چۆنییتی کێشانی گیانه کان له لایه ن عه زائیه وه له مردنه به کۆمه له کاند ا چۆن ده توانی ت له یه ک کاند ا له چه نده ها شوین ئاماده بیئت، حیکمه تی دروستبوونی شه پو شه ی تانه کان، ئایا دادگه ری خوا چۆن پێگه ده دات هه ندیک به که م ئه ندای له دایک بن؟ هاتنه دنیا ی حه زره تی عیسا به یی باوک، بۆچی ولاتی موسولمان نشین دواکه وتوون له کاتی کدا قورئانی پیرۆز جه ختیکی نۆر له سه ر زانست و

فیرببون ده کاته وه؟ هۆکاری سه ره له دانی مه زه ب و لایه نه  
 جیاوازه کان، دیدی ئیسلام بۆ کۆیلایه تی، فره ژنی، منداله کانی  
 چه زه تی ئاده م که ده که نه خوشک و برای به ک چۆن هاوسه رگه بریان  
 له نیاواندا دروست بووه و بۆچی ئیستا دروست نییه؟ و چهنده ها باسی  
 تریش له گفتوگۆیه کی برایانه دا به پێوه چوون، هم ئه و هم ئیمه ش  
 سوودمان وهرده گرت. جارێکیشیان قسه هاته سه ره ئه وه ی که  
 مارکسییه کان بانگه شه بۆ به کسانی ده که ن و که چی هیچ کاتیکیش  
 نه یان توانیوه له ولاتانی خۆیاندا پیاده ی بکه ن. "ئه و پیاوه" لایه نه  
 تیۆرییه کی بۆ باس کردین، که داوای نمونه به رجه سته که شیما  
 کرد، وتی هیشتا ئه و ولاتانه نه هاتوونه ته ئه و ناسته. لیما ن پرسى:  
 چه فتا ساڵه پڑیمی کۆمیونیستی له پوسیادا په پیره و ده کریت، ئایا نه م  
 هه موو ساڵه به س نییه بۆ فه راهه م هینانی به کسانی؟

داوای ئه وه ی که مێک بیرى کرده وه: باشه ئه ی ئیسلام چۆن نه م  
 کیشه یه ی چاره سه ر کرده وه؟ واته چۆن چاره سه ری ئه و کهنده لان و  
 بۆشاییه گه وره یه ی کرده وه که له نیاوان هه ژاران و ده وله مه نداندا  
 هه یه؟ دیسان به سوود وهرگرتن له په یامه کانی نوور:

— "بناغه ی هه موو پشپۆی و شوپش و ئاشووبێک له کۆمه لگای  
 مرقفایه تی دا ته نها به ک پسته یه، هه روه ک سه رچاوه ی سه رجه م  
 په وشته نزمه کانیش ته نها به ک پسته ی تره ..

پسته ی یه کهم: گەر من بۆ خۆم تێریم چیم له خه لکی داوه؟ با له  
برساندا بمرن!

پسته ی دووه م: تۆ کاریکه با من به ری په نجت بخۆم و، ماندوو  
بیه با من به ویمه وه!

به ئی، به پارێزگاریکردنی هاوسهنگی نێوان چینی خه واصل و  
عهوام، واته "دهوله مەندان" و "هه ژاران" نه بیته، هه رگیز ناشتی و  
ژیانی ئاسووده و ته بایی له هیچ کۆمه لێکدا نایه ته دی، بناغه ی ئه م  
هاوسه نگیه ش: سۆزو به زه یی هاتنه وه ی دهوله مەندان به چینی  
هه ژارانداو، گوێپایه لی و پێزنواندنی هه ژارانیش به بۆ چینی  
دهوله مەندان.

وا ئیستا پسته ی یه کهم چینی دهوله مەندانى به ره و خراپکاری و  
سته م داوه ته به ر و، پسته ی دووه می ش چینی هه ژارانی گرفتاری پق و  
قین و ئیره یی و مشتومر کردوه. به م جۆره وه هه ر له ماوه ی چه ندین  
چه رخی پێشتره وه تا ده گاته ئه م چه رخ و سه رده مه ی خۆمان،  
حه وانه وه ئاسایش له گری ئی مروۆ سه ندراره ته وه لی بی به ش  
کراوه، ئه وه بوو یه که مجار، وه ک لای هه مووان ئاشکرایه، پووداوه  
گه وده کانی مشتومری نێوان کریکاران و سه رمایه داران له ئه وروپادا  
سه ری هه لدا. خۆ شارستانیتی نوێش، به هه موو کۆمه له خیرخوازی و  
ده زگا په وشتیه کانی و گشت هۆکاره توندوتیژه کانی سه پاندنی یاسا،  
نه یه توانی ئه و دوو چینه ی گری ئی مروۆ پێک به یینیته و ته بایی و

ناشتییان بخاته نځوانه وه، ههروهك له تیمار و ساړېژكردنی دوو برینه  
قووله كې ژيانى مړوخايه تيشدا دهسته وسان ما.

به لّام قورئانى پېرؤز، به "فه رزكردنى زهكات" پسته ي به كم  
له پيشه درده هينيت و برينه كې ساړېژ دهكات.. ههروهك  
به "حه رامكردنى سوو" پسته ي دووه مېش له بناغه دا هه لّده ته كښت و  
شيفاو ساړېژيش به زامه كې ده به خشيت.

به لّئ، نايه ته كانى قورئان له به رده م درگاي "جيهان" دا  
پاوه ستاون و به سوو ده لّين: "هاتنه ژووره وه قه ده غيه!" ههروه ها  
فه رمان بؤ گرؤى مړوخيش درده كه ن كه: "ده رگاكانى سوو له خوتان  
دابخه ن، با گشت درگاكانى جهنگ و ناشووبتان له به رده مدا  
دابخريت! ههروهك قورئان مه ترسييه كانى چونه ژووره وه له  
درگايه وه بؤ قوتاييه نيمانداره كانيش پوون ده كاته وه، تاكو  
خويانى لّ بپارؤزن"

ميوانه كه مان زؤر سهرى له م وه لّامه سوورما. به تاييه تى  
دهسته واژه ي "يه كسانى پاسته قينه ته نها له گه لّ بالاده ستيبوونى ياسا  
ديته بوون" ي هر زؤر به دلّ بوو. ميوانه كه مان گه يشتبووه دواوايى  
ليستى پرسپاره كانى كه له بلندگوى مزگوته كانى نه دهنه وه بانگى  
پېرؤزى به يانى درا. كوتايى هات به و گفتوگويه ي تا به يان به چاوى  
ته پ و دلّى له رزؤكه وه به پيمان كردبوو.

---

۱- ئم ده قه كوردبیه له وه پگپړانه كې، به پړز فاروق په سول يه حياوه وه گرپاوه.



## یه‌گه‌م نویژ و یه‌گه‌م دانپیدانان

کات چەند زوو تیپه‌پی بوو! شەوق و تاسەمەندی ئەو دانیشتنەمان دە سەعاتی لە بەرچاو کردبووین بە دە خولەك، لەخۆشیدا خەریك بوو وەك چۆلەكە بالمان دەگرت، ئەو شەوێه کاتیکی میژووێی بوو بۆ ئێمە. ئەو پووداوێه نە هێرشێ بۆمباو نە کوشتنی کەس و نە دەستپێژی کردن بوو بەناو شوێنە گشتییەکاندا و نە شتێکیش بوو دژ بە دەولەت و یاسا، بەلکو پووداوێه‌کانی ئەو شەوێه‌رەس هێنانی لافاوی بۆ باوێه‌پی بوو لە بەرامبەر پاستییەکانی ئێماندا. ئەمەش بە سوود وەرگرتن لە "پەيامەکانی نوور" کە پافەیه‌کی سەردەمانەیی قورئانی پیرۆزە و نیشاندەری خۆری پۆشناو درەخشانی پاستییەکیەتی. بەلێ، ئەم بەرەمە پرشنگذارانە دەستی ئەو پیاوێه‌یان گرت کە نوێنەری سەنگەری بۆ باوێه‌پیو و ژیا‌نی پابردووی ئەویان پەماندو وایان لێکرد دووبارە چاوبخشینێتەو بە دنیا‌یی ناو خۆیدا. زۆر بە ئاسانی دەکرا ئەم گۆپان و دووبارە لەدایک‌بو‌نەوێه‌ لە نیگا‌و پوانینەکانی ئەو پیاوێه‌دا ببینرێن.

دوا‌ی ئەوێه‌ی هەموومان گۆیمان بۆ بانگی پیرۆزی بەیانی گرت، خاوەن مالّ بە میوانەکیەمانی گوت:

- زۆر داوا‌ی لێ‌بو‌ردن دەکەین بە‌پێژم، چاکمان ماندوو کردیت. لە‌ژو‌ورەوێه‌ جێیان بۆ پاخستوو‌یت، فەرموون بچن پشوو بە‌دن، ئێمەش

نوڙه که مان ده که ین و ده نووین، خوځم بڼ نانی به یانی خه به رتان  
ده که مه وه.

میوانه که مان ده توت ئه م داوایه ی هر گوځ لڼ نه بووه. له گه ل  
هاوړیکه م دا خوځمان کوکرده وه ده ستنوږ بگرین که "نه و پیاوه" هاته  
لامه وه:

- بڼ ته مه نی مړوځ به یانی زور دووره ماموستا، ئه بڼ هر ئیستا  
ده ست پڼ بکه م. ئه لیم، منیش ده ستنوږ ه لته گرم؟

به دوایدا دایه پر مه ی گریان، له و کاته دا هه ستم کرد هه موو گیانم  
ده له رزیت، له گه ل نه وه دا که به دريژایی نه و شه وه قسم کرد بوو،  
که چی له و کاته دا یه ک وشه م بڼ نه هات و باوه پم به چاو و گوځیه کانم  
نه ده کرد، ده ترسام هه موو نه مانه خه ونیک بن و که به ناگاهاتم  
پر وه نه وه، خواجه گیان تو چند که وره یت!

وه ختی ده مبرد بڼ لای ده ستنوږه که بڼ ده ستنوږ گرتن حالت  
و خرڅشانیکي زور سهیر و تایبه تی هه موو بوونمی داگیر کرد بوو،  
هه مووی چند کاتر میړیک له مه و پیش بوو که "نه و پیاوه" بانگه شه ی  
بڼ بڼ دینی و بڼ خودایی ده کردو نیو سه ده ی ته مه نی له پیتناوی نه م  
په یامه یدا دانا بوو، که چی ئیستا ده ستنوږی ده گرت و ده که و ته سه ر  
چوک له به رامبه ر ده رگانه ی میهره بانی نه و زاته داو داوای لیخو ش بوونی  
ده کرد. به هه لسو و که وتیداو به و گریانه به کوله یدا که وه مندالیک ژیر  
نه ده بووه دیار بوو به زور خو ی بڼ ده گیرا. چند تابلویه کی پر په ند

بوو خواجه گيان! ده توت پهردهی تاقیکردنه وه لادراوه و پاسته قینه  
بیخه وشه کان دهرکه وتوون، وهره و نه م دیمه نه دلت نه کات به ناو!

که دهرلنگی پانتول و سهردهستی کراسه که بی ه لکړدو  
سه یریکی کردم تا بیبه م دهستنوئږ بگری، من وه که نه وهی شتیکی  
ناسایی بیت پشتم تیکرد، خوم خه ریک کرد به چنه د شتیکی تره وه،  
نه و میوانه نازیزه مان له گه ل نه وه دا که نه یده زانی دهستنوئږ چو ن  
ه لده گیریت، له ناماده کارییه کد ابو که له وانه یه ه موو فریشته کان  
نیستا چه پله ی بؤ لی بده ن. هه ستیک ناگری له ناخم به رد ابو  
نه مده توانی چاو له و پیاوه بتروکیخم، به لوعه که ی کرده وه و سهره تا  
توزی ناوی کرد به سهریدا، پاشان قوله کانی هه تا شانی و قاچه کانی  
هه تا قوله پیی شت، نه گهر نه و کاته ناگدارم کردایه ته وه هه له  
ده بوو، خو هه رچونیک بیت که دهستی کرد به نویژکردن خوی فیری  
دهستنوئږ ده بوو. که له دواي خاوه ن ماله وه وه ستاین بؤ نویژ چاوم  
هر له سهر نه و پیاوه بوو، ده توت تواوه ته وه له هوش خوی چوه .

له پر ده می له گویم نزیك کرده وه و تی:

- چ نویژیک ده که ین؟

- نویژی به یانی.

- نه ی وایه، به یانیان نویژی به یانی ده کړیت، چه ند خه یالم

پویشته وه، باشه نه ی چنه د جار داده نیشین و هه لده سیننه وه؟

- دوو جار.

بهیه که وه له بهردهم خوای نه زهل و نه به ددا نوێژمان دابهست. ئاه  
 نه و ساته ! ئاه نه و چرکه یه ! خواجه گیان نه و چێژو له زهته چی بوو؟  
 دهتوت له هه موو ماددیات دابراوین و له دنیای پر حه زو شهوقی  
 مه عنه ویاتدا په رواز ده کهین، له گه ل ئه م میوانه نازیزه دا منیش  
 ده مویست هاوار کهم: خواجه گیان چه ند گه وره و به شان و شکویت!  
 ده سه لات و توانای تو چه ند مه زن و به هه بیته ! له به رامبه ر ئه م لوتف  
 و که ره مه زۆره ی خوای گه وره دا زوبانم گیراوه و شه یه کم بۆ  
 نادۆزێته وه شایانی سوپاسکردنی نه و بێت. ده بێت تو چه ند مه زن  
 بیت و نه و سه ره له خۆباییبانه ی نیو سه ده یه دانه نه ویون، ئیستا دینه  
 سوچه ده بۆت. نه و "من" انه ی که سیان به پکا به ری خۆیان نه ده زانی،  
 هانات بۆ ده هیئن و نه وانه ی تا دوینێ دژایه تی شان و ناو دینی  
 تو یان کرد بووه بانگه شه ی خۆیان، هه نوو که له بهردهم بچوو کترین  
 حه قیقه تا چۆک داده ده ن و ناوت ده هیئن. خواجه تو چه ند به رزو  
 پیرۆزیت!

دواتر نه و پیاوه له نامه یه کیدا که بۆ منی نارد بوو ئاوا باسی نه و  
 یه که مین نوێژه ی خۆی ده کرد: "یه که م نوێژی ژیانم بوو، خواجه ! چ  
 حه زو شه وقێک بوو! به درێژایی نوێژه که بێده نگ ده گریام. په یامه کانی  
 نوور دهستی برد بوو بۆ دڵم و چی کوفرو پیسی هه بوو هه مووی  
 فرێدا بوو، ته نها نه ندیشه و ترسم نه وه بوو چۆن نه و شتانه بنیات  
 بنێمه وه که پوو خاندوو من."

نویژ ته واوبوو و هه ستاینه سه رپێ، و تم خوا قبوولی کات، نه و  
قوولی له ملم ئالاند و دایه پر مه ی گریان. وهك مندالێك هه نسکی ده دا،  
دیمه نێك بوو دلی مرۆفی ده كرده ئاو، ده یگوت:

– هه رچه نده به نده یه کی سه ركه ش و یاخی بووم كه چی تو  
به خه ش و خه زینه ی وات پێ داوم له ژماره نایه ن، ته نانه ت نازانم  
چۆنی سوپاست بکه م، تا ئیتره ت هیناوم ئیتر له به رده رگا که ت ده رم  
مه که ده مه ویت په شیمان بیه وه.

ئیمه ش نه مانده توانی وه لāmیکي بده یه وه، نه وه ی پیمان ده کرا  
گریان و فرمێسك پشتن بوو، كه قسه ی ده کرد ده توت ئاگای له خۆی  
نیه و له هۆش خۆی چوه:

- خوا ی من! چی ده بوو جارێکی تر بهاتما یه ته وه دنیا، ئیستا  
یهك خولهك ژيان به م حه قیقه تانه وه ناگۆر مه وه به هه زار سال ژیا نی  
بێ ئاگایی، به لام هه یه ووو! وه ختێك تێگه ی شتم كه قاچیکم له  
گۆرپدایه، نازانم نه م پارانه وه و نزاو گریانم ده توانیت شتێك بگۆریت  
یان نا، به لام سویند به خوا له مه ودا هه مو پۆژێك گیانیك ده دم له  
پینا و چا ککرده وه ی کاو لکار ییه کانم.

میوانه که مان گریان به کول و لالانه وه کانی ته واوبوونیان بۆ نه بوو،  
که ژیریش بۆوه چاوه کانی ده توت دوو گۆمی خوینن و قه فه سی  
سنگی وه کو کووره نیلێ ده هات، دوا ی نانی به یانی هه رچۆنێك بوو  
تۆژێك هاتبۆوه سه ر خۆی. تا نه و کاته بچو وکترین زانیاریمان له سه ر

میوانه که مان نه بوو، چه زمان ده کرد زیاتر بیناسین، کی بوو؟ ناوی چی بوو؟ خه لکی کوئی بوو؟ مالیان له کوئی بوو؟ نیمه ش زږمان چه زده کرد گوئی بیستی ژیاڼی پیاوړکی وه که نه و بین، به لام نه و سهره پای نه و هه موو نکایه ی نیمه سووړبوو له سهر نه وه ی زږ خوی نه ناسیښت و ده یگوت:

— وازم ئی بښن بڼ خاتری خوا! ده تانه ویت گویتان له کوئی ژیاڼیک بیت که پره له پووخاندن و سهرپیچی و بڼ باوه پری؟ ژیاڼی من جگه له پابردوویه کی تاریک هیچی تری تیدا نیه...

پابردوویه که نه گهر به وردی کوئی بڼ هه لختیت ده نگی هاوارو فوریادی پوله کانی نه ته وه ده بیستریڼ. داروپه ردووی خانه و لانه پوخواوه کان له ژیریدایه، له کوی خوینه پړاوه کان ده بینریڼ، شوینه واری په لاماردان و پیلان گپران خویان دهرده خن، دیسان نه م پابردووه پره له و پیلان و پروگرامه پووخینه رانه ی که داپماندنې نه م ولاته یان کردبووه نامانج. ده تانه ویت نه مانه بیستن؟ نیستا نه و دهرگایه م بڼ مه که نه وه. به لکو باسی نه و په یامه به نرخانه و نوو سهره که یانم بڼ بکه ن که به یه که دوو ساعات پابردوویه کی پر له تاریکی و پره شیی بڼ پووناک کردم وه. باسی نه م پووناکیه م بڼ بکه ن که می شک و دلّه کانی له شه وه زه نگ پزگار کردووه. چو نیتی کارکردنی، مه به ست و نامانجی، ده نگدانه وه ی له ناوه وه و دهره وه ی ولاتدا،

بۆچۈۋى زانا يانى تىرى ئىسلامىي دەر بارەي، بەگورتى چى دە زانن بۆم  
باس كەن، ئىستا لەمە زياتر نامە ویت گویم لە هیچ شتىكى تر بیت.

بەگورتى ئەو شتانه مان بۆ ئەو پیاوہ باسکرد كە مەراقى بوو و  
دەيوست شتیاں لە بارەوہ بزانتى، ئەو بە شەوقىكەوہ گوئى بۆ  
گرتبووين و لە كۆتاييدا وتى:

- بەلئى بە داخوہ ئەم خزمەتە پاكەي دەستى نەوہ كان دەگريت و  
پزگارىيان دەكات، گەورە ترين دوژمنى ئيمە بوو.

ئيمە زۆر سەرمان لەم دانپىدانا نە سوورما، پرسيم:

- بۆچى خزمەتى "پەيامەكانى نوور" و مامۇستا سەعیدى  
نوورسى گەورە ترين دوژمنى ئىوہ بوو؟ لەكاتىكدا زۆر پىكخراو و  
دامەزراوہى تر هەن كە بە ئاشكرا دژايەتى كۆمىونىزم دەكەن و لە  
سەنگەردان دژى؟ ئەمانە هەر فرسەتیاں بۆ هەلگەویت دەلئىن ئيمە  
بەر لە كۆمىونىزم دەگرين، ئيمە نەبووينا يە بەلشەفيكييەكان دەمىك  
بوو ئەم ولاتەيان داگیرکردبوو. هى وایان هەيە بە چەك دژتان  
دەوہستنەوہ، بەلام هەرگیز نوورسى و قوتابى و ھاوکارەكانى پەنا بۆ  
پىگای پەق و زۆركارى نابەن.

- پرسىارىكى زۆر گرنگتان لى كردم، هەرچەندە وەلامەكەي بە  
پوۋنى لە دالمدا دەزانم بەلام نازانم چۆنى بە ئىوہى بلئىم، نامەویت  
ئەوہ بلئىم كە هیچ زانىارىيەكیشم نىيە لەسەر خزمەتى پەيامەكانى  
نوور، بەلام يەك جار ئەو بەرھەمانەم بخویندايەتەوہ دلتىام ئىستا

دەمتوانى باشتەر وەلام بەداناىە تەو. كۆميونىزم بىە وىت بچىتە  
 ولاتىكەو. كۆمەلىك تەكنىك بەكار دەمىنىت، ئەمەش برىتتېيە لە خراب  
 بەكارمىتەنى هەژارى و نەبوونى و هەولدان بۆ ناشىرىنكردى سىياسەتى  
 ئابوورى ئەو ولاتە و پەيماندانى ژيانىكى باشتەر بە خەلكى ئەو ناوچەيە،  
 ئىنجا لەگەل ئەمەدا هەژارەكان وا پىشان دەدرىن كە  
 دەپووتىنرئەو. هەمىشەش دەولەمەندەكان لەمە بەرپرسيار دەكەن  
 و بە دزىان دادەنن، لاوانىش لە پىگەى بۆ باوہ پى و ئارەزووہ  
 لەپى لادەدرىن. ئىنجا لە كاردانەوہى ئەمانەدا كرىكارو قوتابى و  
 هەژار دەمىنرئە كۆلان و سەرجادەكان، دەولەتى ئەو ولاتە تەنگى  
 پى هەلدەچنرئە و زەمىنە بۆ گرژى و ئالۆزى و پىكدادان خۆش  
 دەبىت، ئەمەش ئامانجى هەموو ئەو كارانەى پىشوو.

ئەو گرۇپانەى بە هیز و چەك بەرەنگارى كۆميونىزم دەبنەو، لە  
 پاستىدا نەك هەر ناتوانن بىوہستىنن بەلكو بەو كوشتن و برىن و  
 پەلاماردانانە ئەوئەندەى تر يارمەتى كۆميونىزم دەدەن و جىبى بۆ  
 خۆش دەكەن. ئەمە خۆى لە خۆيدا ئەوہيە كە كۆميونىزم دەيەوئە،  
 چونكە ئەگەر تەنھا كۆميونىزم ئەم كوشتارە بكات ئەوا هەموو  
 كۆمەلگا و دەولەت و سوپا دەكاتە دوزمنى خۆى، بەلام ئەگەر چەند  
 گرۇپىك هەبن كە بانگەشەى بەگژاچوونەوہى كۆميونىزم بكەن، ئەو  
 كاتە دەولەت و كۆمەلگاش دەبنە دوو بەشەو، كۆمەلىك لاىەك  
 دەگرن و كۆمەلىكى تر لاكەى تر، پىك وەك ئىستا (واتە پىش ۱۹۹۰)



کەس نازانیت کۆ تاوانبارە و کۆ بۆ تاوانە، چونکە هەردوولا دەکوژن و ئاژاوە دەنێنەو، یاسا ناتوانیت یەکیکیان بە خاوەن ماف و ئەوی تریان بە ماف خوراو دا بنیت. لەبەرئەمە دەولەت دەبێ بەرەنگاری چەک بە دەستان بێتەو، سا ئێتر سەر بە هەر لایەنێک بن، هاوڵاتیش لە سەرێتی یارمەتی ئاسایشی ولات بدات. ئەگینا ئەو گروپانەی گواپە دژی کۆمونیزم وەستانەتەو، هەمان مەرامی ئەو جۆر بە جۆر دەکەن و بەو ئاژاوە و پشێوییەش دەسەلاتی دەولەتەکە لاواز دەبێت. ئەمەش پێک ئەوێهە کە کۆمونیزم دەیهوێت.

ئێستا با بگەڕێنەو، سەر پرسیارە سەرەکییەکە:

ماددەی سەرەکی کۆمونیزم کە لاوان لە پێگەی بۆ دینی و ئازەزووبازی و بۆ سەروەری و پارەو، پادەکیشرێن بۆ لای و وەک سپیرو قەلغانێک بەکار دەهێنرێن. بەلام مامۆستا نوورسی و قوتابییهکانی بێدەنگ کە وتوونەتە کۆشش بۆ یارمەتی دانی ئەم گەنجانە، چونکە هێزو چەک لەمەیداندا نیە زۆر نایەتە بەرچاو، بەم خزمەتە دەراسایە ژیری و دلەکان پزگار دەکری، لەکە ی گومان و بۆ باوەری لە دلیاندا دەسپێتەو، بیری ماددەگەرای و سروشتگەرای بە بەلگەی زانستی و عەقڵی لە بن دەهێنرێن. لە ئەنجامدا ئەو لاوانە ی هەلگری ئەم بیروبوچوونانە یە کە یەکە دەخرێنە سەرپێی پاست.

لەم گفتوگۆیانەو، بۆم دەرکەوت کە "پەيامەکانی نوور" پافە یەکی درەخشان و بۆینە ی قورئانی پیرۆزە. دەلێی نوورسی پەحمەتی

هه موو پېداوېستېيه كانى ئەم چەرخەى زانىو و گومان و دوودلېيه كانى  
 نيو ژيرى و دلى مړوفه كانى ئەم سەردەمەى بېنيو و بەگوړەى ئەمە  
 قورئانى پېرۆزى پافە كردو و . كەسك خاوەنى ژيرى و عەقل بېت و  
 توژكېش دلسۆزى و ويزدانى تېدا بېت نكۆلى له گەورەى و گرنكى  
 ئەم بەرهمانە ناكات، لەبەرئەو دەولەت ك نيازى ئەو وى هەبېت  
 دژايەتى كۆميونيزم بكات دەبېت هاوكارى ئەم خزمەتە بكات و بېخاتە  
 پرۆگرامە كانى خويندەنەو، چونكە هېچ چارەىەكى تر نېيه لاوان لە  
 ئارەزووبازى سنوورپەزىن و كات بەفېرۆدان و بى بەرنامەى و  
 خۆدزىنەو لە ئەركى سەرشان، بگېرېتەو دواو و . پرسىم:

- باشە سەرەپاى ئەو هه موو هه ولانەى داوېەتى، بۆچى كۆميونيزم  
 لەم ولاتەدا نەيتوانيو سەرکەوېت؟  
 پېكەنى:

- بۆچى كۆميونيزم نەيتوانيو بېتە ئەم ولاتەو لە كاتكدا  
 زەمېنەىەكى زۆر گونجاو هەىە بۆ گەورەبوون و گەشەكردنى؟ و ابزانم  
 جوانترين وه لامى ئەم پرسىارە منم، وائەى؟

پەنجا سالى پەبەقى زىندەگىم بۆ ئەم بانگەشەىە تەرخان كرد،  
 چەندەها جار ژيانم كەوتە مەترسېيه و بەهۆپەو، گەرئەو ئازار و  
 چەرمە سەريپانەى بېنيومن لەم پېيەدا هەستم بە نووسىنەو وەيان،  
 كەتېبخانەىەك پې دەكاتهو، كەچى دواى گفتوگۆيەكى چەند سەعاتى،  
 هه موو دنياىم، بۆچوونم، بارەپم، فەلسەفەم ئاوەژوو دەبېتەو، تەوېە

دەگەم و دەچمە سوچدە. بەپای من شتییکی تری لەمە  
سەر سووپهێتەر تر ئەم سەدە یەدا دەست ناکەوێت. پێویستە ئەم  
پاستییە نەک هەر بە ولاتی خۆمان بەلکو بە هەموو دنیا پابگە یە نرێت،  
هەرگیز کۆمیونیزم ناتوانێت بە سەر بەریهستیکی وا پتەودا بازیدات.

بە من دەلێن سالت گۆک کایا، واتە نازناوە و لەناو دۆستان و  
دەورو بەرە کەمدا بەمە دەناسرێم. کە پرسیمان ئەی ناوی ئەسلێت  
چییه، دیسان زەردەخەنە یەکی نواند:

- ئێستا ئەمە ندە بزانی بەسە، ئێتر لەمە و لا دۆست، بەلکو براین،  
لە ئایندەدا زۆر تر یە کتر دەبینین و قسە دەکەین. ئەو کاتە بچووکتە  
شتی لاوە کیش لەبارە ی منە و دەزانن، بەلام ئێستا دەبیێت بمبۆرین  
کە وەکو نهێنی هەندیکێتان لی دەشارمە وە.

کاک سالت یە کێک بوو لە پێشەنگەکانی بوا ی خۆی بۆ یە دەبوو  
پاریز بکات لە بلۆکردنە وە ی گەپانە وە کە ی، بەتایبەتی بۆ پاراستنی  
گیانی خۆی. ئێمەش لەمەدا حەقمان پێ داو باسە کە مان گۆپی.  
پرسیم:

- لە ئێستادا (واتە سالی ۱۹۷۹) هێزی راستەقینە ی مارکسییەکان  
لەم ولاتەدا چین؟

- لە سەدا حەفتایان ئەوانەن کە حەزی ناویانگ دەرکردن داوێتی  
لە کەللەیان، لە سەدا بیستیان بۆ پلە و پایە و پاره، لە سەدا پێنجی  
دەیه وێت لە پێگە ی کۆمیونیزمە وە بگات بە ئامانج و ئاواتە

که سییه کانی، واته نه وهی ده مینیتته وه ته نها له سه دا پینجن که  
خه ون ده بینن به و دنیا نموونه بییه وه که له ئاوه زی خویاندا  
سازیاندا وه و کومیونیزم مزدهی هاتنی دهدات، نه مانه بی چاوه پئی  
کردنی به رامبه ریک فیداکارانه هه ول و کوشش ده ده ن.

وه کو ده بینریت هیزی پاسته قینهی کومیونیزم له ولاتی ئیمه دا  
ته نها له سه دا پینجه و مه ردی بانگخواز که به پاستی مه به سستی  
که یاندنی په یامه که ی بیت هه ر زۆر زۆر که مه .

نه و پرسیاره م کرد که هه ر له سه ره تای گفتوگو که مانه وه خولای  
سه رم بوو:

- نه ی شوین و کاری ئیوه چی بوو له م په یامه دا؟

دیسان بزه گرتی:

- دوباره ژيانی تاییه تیم؟ باشه، هه ول ده ده م به کورتی بۆتانی

باس بکه م:

- هه موو شتیکم بۆ نه م په یامه ته رخا ن کردبوو، وامده زانی نه مه

ته نها پښه بۆ چاککردنی هه موو نه و هه ژاری و ناشیرینیانیهی ده بیینم

و له مه وه ده که مه نه و ژيانه ی له خه یالمد وینام کردبوو، نه م

فله سه فه یه له که سیتی و پۆحمدا په گی داکوتابوو. به نرخترین سالانی

ته مه نم له پښیدا خه رج کرد، چی هه بوو ده رباره ی کومیونیزم هه موویم

له به ربوو. باش پریان کردبووم، باش پر بوو بووم. نه م په یامه

پارچه يەك نەبوو لە ژيانم بەلکو بووبوووە خودی ژيان لام، زوو ناوم  
دەركردو هەر بە گەنجی پلەوپایەى گرنگم بە دەست هینا.

ئینگلیزى و فەرەنسى و پروسى و نيمچه عەرەبىيەكيش  
فیربووبووم بە شکم بتوانم خزمەتێكى زیاتر بکەم، چەندەها جار  
لە سەر ئەم پەيامە لە کارى کەسى خۆم دەركراوم. چەندەها شەوم،  
کە ئیستا ژمارەیانم لەبەر نەماوە، تا بەیان لە زیندانەکاندا بە شەق  
خواردن بردۆتە سەر، بەلام هەرگیز چاوەپێى کرێ و بەرامبەر نەبووم،  
کەچی ئەوانەى لە گەڵ مندا کەوتنە پێى گەشتنە پلەگەلێكى زۆر بەرزتر  
لە من، ناویانگیان دەركرد، زۆریەیان لەم پێشەووە خەلک بوو  
ناشنایان، زۆریەیان لە ژۆر ئەم پەردە یەدا بوون بە ملیاردێر، من بیرم  
لە هیچ کام لە مانە نە دەکردەووە، وا دەزانن نەیان داووەتى؟ نەخێر.  
باوەرپەکن بمویستایە هەموو ئەوانە ئیستا لە مشتەدا دەبوون، بەلام  
ئەو دڵسۆزى و پاستگۆیى و حەز و شەوقى خزمەتەى ناو دڵم هەرگیز  
پێگەى پێ نە دەدام. خۆتان دەزانن کەس نایەوێت لە پیزەکانى دواوە  
بێت، چوونە پیشەووە زۆر خۆشترە، کەچی من هەمیشە خەریکی  
بە پێوە بردن و ئۆرگانیزەکردنى پیزەکانى دواوە بووم و وا بیرم  
دەکردەووە کە ئەم کارە بێ من ناتوانێت پیشکەوێت.

زۆر مەراقم بوو لە نزیکەووە سەركردە مارکسینەکانى جیهان  
بناسم، هەر بۆیە بۆم هەلگەوت بە دیدارى خواجە ئەنوەر، مەپشال  
تیتو، میلافون دیژیلاس، فیدل کاسترو، جەمال عبدالناصر و زۆریک لە

پېښه ننگه پووسی و چینییه کان بگه م. ژيانی نه وان توووشی  
 خه یالاشکاوای کردم، له وانه یه هه ژانی بۆچوونی من سه باره ت به  
 کۆمیونیزم و درز که وتنه دنیای فکر مه وه له و پۆژانه وه سه ری  
 هه لدا بیت. هه ستمده کرد کۆمیونیزم ناتوانیت نه و ژيان و کۆمه لگه  
 نمونه یییه دروست کات که خه ونی پتوه ده بینن. باسکردنی نه مه به  
 دهنگی به رز شتیك بوو نازایه تی و بویری ده ویست، ده بوو هه رچۆنیک  
 بیت له م نه وینه ناتوا و لاره ده ربازم بیت، نه م یه کترناسینه مان  
 په رداخی پرسیاره بی وه لام و گومانه کانمی پرکردو لپی پژا، به  
 واتایه کی تر نه و درزه ی سالانیک دوور و دریژ بوو که وتبووه بیرو  
 بۆچوونه کانه وه، نه مړو خالی شان و له یه ک جیابوونه وه ی بوو. نه مه  
 ده ره نجامی شه ویک، پۆژیک، سالتیک نیه، به لام نه مشه و بق من زور  
 گرنکه چونکه بریاری یه کلاکه ره وه تیایدا له دایک بوو، چونکه نه مشه و  
 زه مینه یه کی وای په خساند که هه م بۆچوونه کانم و هه م نامانجی ژيانم  
 بخه مه ژیر پرسیارو پیداچوونه وه و بریاریک بویرانه بده م.

نیستا پتووستیم به وه یه هه موو نه مانه له سه رخو و به وردی و به  
 میشکیک هیمن هه لېسه نگینم. کۆتا پرسیارم له کاک سالت کرد:

- ئتوه خواری و نادرستییه کانن کۆمیونیزمتان به چاوی خۆتان

دیوه، نه ی که وایه بۆچی په نجا سالتی په به ق پشتگیریتان لی کرد؟

- مړو که باوه پی به شتیك کرد هه روا به ناسانی لاروویرییه کانن

نابینیت، نه مانده توانی نه و هه موو نه رک و ماندووبوون و زه حمه ته ی

ئەو ھەموو سالاھىيەتلىك ھەمىشە باۋەشمان دەكرىد بىر ھىۋايەدا كە پۇرۇش دىت ئەو ئاشرىنىيەنى دەپپىنىن دەپنەۋە بە چاكي و جوانى، كە ھەلەيك دەكرى دەمان وت: " ئەمە خەتاي ئەو دەۋلەت مەندى ئەستىكراتانەيكە كە ھەلەتتەنراون. " و بەم جۆرە خۇمان لىتى گىل دەكرىد.

لە لايەكى ترەۋە لە پىتتاۋ داگىركىرنى دىيادا ئەو سوۈكە زىنانانەم زۆر بە ئاسايى دەھاتە پىش چاۋ، لە پىتتاۋ ئەمەدا سانا بوۋ بە لامانەۋە ھەندىك كەس و ھەندىك دەۋلەت بىنە قورىانى، چەند پاستىيەكى تالە! چاۋمان لە كوژدانى براكان دەقوجاند بۆ دروستكىرنى "براىەتى جىھانى"!

ھەموو ئەمانە سالانىكى دور و درىژە شەپۇلىكى نەپنى دوۋفاقىيەتيان لە مندا دروستكىردۈۋە كە ھەرگىز نەمدەتوانى بەرى لى بگرم و كېى بگرم. دلم واى لى ھاتبوۋ سەرپىچى گوفتارەكانى زوبانى دەكرىد. بە كوشتدانى بى بەزەپپانەى خەللى لە پىتتاۋ خەۋنىكدا، خەيالەكانى شىۋاند بوۋ، جگە لەۋەش پىرسىيارەكان سەبارەت بە مۇۋ و زىان و بەندايەتى، سەنگەرىكى جودايان پىك ھىتابوۋ. ھەموو ئەمانە منيان گەياندبوۋە دوۋپيانىك بەلام ھەرچەندەم دەكرىد نەمدەتوانى خۇم يەكلالى كەمەۋە ھەنگاۋ ھەلتىم، ئەم بەيكە گەيشتەمان نيازى چەند سالاھى ھىتابەدى و ناساندى بە جىھانىكى نوئى. باۋەپىكى زۆرم ھەيە بەۋەى كۆمىونىزم بەم پىادەكرىدە دور لە

ژیریانی، کوژانی خوی نریکتر دهکاتهوه، وای لّ هاتووه بۆته  
جانه وه ریکی خودکوژی خۆخۆر، له دنیا به کدا که زانست و  
تهکنه لۆجیا پیشکه وتووه، کۆمیونیزم له مه زیاتر ناتوانیت خوی  
بگریت، به پای من ته مه نی کورته.

پۆژگار ده ری خست ئەم پیشبینیه ی کاک سالح که له سالی  
۱۹۷۹دا کردبووی چه ند وته یه کی پاسته وه له جیی خۆیدا به تی.  
له کۆتایی سالی ۱۹۹۰دا پۆژمه کۆمیونیستی به کان به ک له دوی به ک  
به دهستی هاو لاتیانی خویان پووخی نران، پارت به کۆمیونیسته کان  
داخران و خه لکی ئازادانه پوو یان کرده سندوو قه کانی ده نگدان. ئەو  
پۆژمه ی ئەم سه ده به ی خوی ناوی کردبوو چوو مه ژوو وه. هیشتا  
ئازارو فه ریادی قوربانیانی دهستی ئەم سیسته مه خوی ناوی به دلان  
ده هی نه سۆ. زۆر شتی تر ما بوو باسی بکه ین به لام واده ی هه ستانی  
پاسه که مان نریک بوو بۆ وه. له نیوان هه لچون و سۆزو فرمی سکیکی  
زۆر دا مالئا واییمان له به ک کرد. ئەدریسی پۆسته ی خۆمانمان پیداو  
پیمان وت که چاوه پوانی نامه کانی ده که ین، به لام نه مانده زانی ئەمه  
به که مین و دوا به مین جارمان ده بیّت ئەم میوانه ئازیزه بینین.

ئەم دۆسته به پۆژه ی ته نانه ت ناوی پاسته قینه شیمان نه ده زانی،  
گه و ره ترین وانە ی له ژیا نماندا پی وتینه وه، له پاستیدا ئی مه ش زۆر  
شت له وه وه فی تر بووین.



## نامه‌گان:

پښتانه دوت مانگ دواى پروداوه كه نامه يه كم به ده ست گه يشت،  
زياتر له چنه د تښتيني يه ك ده چوو وهك له نامه:

"له ئيستا دا په يامه كاني نوور ده خوښمه وه، ده يخوښمه وه و قوول  
تئ ده فكرم و له جيهانه بئ سنووره كه يدا ون ده بم، وه كو شيفايه ك  
به هانام ده گات و توفانه كاني ناو پوځم هيمن ده كاته وه."

نامه كه له كاك سالتوه بوو، له نامه كه يدا ناو نيشانكي پوځي  
پئ دابووم. خيرا تاوم دايه قه لوم و كاغه زو چي له دلمابوو نووسيم،  
هموو حسرت و شوق و تاسه مه ندويم ه لپشت.

چنه د مانگيكي ترش تښپه رين، كه چي هيشتا وه لامي نامه كه مم  
پئ نه گه يشتبوو، به لام من بئ گوي دانه نه مه يه كه له سر يه ك نامه م  
ده نارد، به داخه وه نامه كان وه كو خويان به ده ستم ده گه يشته وه.

سئ سال دواى به سرهاته كه و له كاتيكد ا كه ته واو هيو اېراو  
بوو بووم، نامه يه كيم بڼ هات، نه و پوځه و امده زاني جه رنه.

نامه كه ده ستي ده خسته سر برين و نه خوښيه كاني سرده م و  
پنگا چاره كانياني ديارى ده كرد. نه م نامه دوو دريژو پر له پهنده م  
چهنده ها جار خوښده وه و گشت جاره كانش نه مده تواني بهر له  
فرمي سكه كانم بگرم.

خيرا نامه كه م بلوكرده وه به ده وروپه ري خومدا. چه زمه كرد نه و  
خوشي و شادي به برايانى ترش وه كو من بيچيژن. ببېته مژده و

گوپځي تازه بڼ موسولمانان، ئه م نامه يه ي مزگينی نه و به هاره  
ده دات که په يامه کانی نور له دله کاند د هينه خشينن، بووه مايه ي  
خوشي و بهر هکات بڼ ئيمه و هه سته کانمانی هه ستاند بووه سه رپڼ.

### ئه مه ش نامه گه يه:

"برای تقد به پږز و به نرخم..."

به هوی ئه م نه خوشی ئيفلجيبه وه که دوو سال له مه و بهر تووشی  
بووم، ناچار بووم وه لامي نامه کانت دوا بڅم، له نامه که تدا ده پرسیت  
که چوڼ شهره فمه ندی پاستيه کانی ئيمان بووم و حه زه که يت بزانيت  
ده رباره ی ژيانی پرايردووم. واهه سته که م ماده م خوت ئاگاداريت چوڼ  
په يامه کانی نوورم ناسيوه ئيتر پڼويست به پوونکر دنه وه ی زیاتر  
نه کات، به لام بڼه وه ی ده ری بڅم که ئه م په يامانه ی پاستيه کانی  
قورئان ده دهن به گوئی ئه م سه رده مه دا و چ گورانيک دروست ده که ن  
له دله سه رکه ش و ياخييه کاند و چوڼ هه موو نه و پڼياز و سيسته مانه  
پارچه پارچه ده کات که وه کو پڼگاچاره خراونه ته به رده ستي مړوئی  
ئه م سه ده يه. به لن، بڼ ده رخستن و سه لماندنی هه موو نه مانه،  
پڼويسته سه رله به ری ژيانم به هه موو جوانی و ناشيرينه کاننيه وه  
بگيرمه وه، به چاوی په ند ليوه رگرتن بڼی بڼوانه:

باوکم لادتييه کی هه ژار بوو که هه موو نه هامه تی و نه بوونييه کانی  
جهنگی جيهانبي به که می به چاوی خوی بينی، هه رگيز به وه ی ده ستي

دهكوت نه يتوانی زگی خوی تیریکات و پووی نه بوو بچپته ناو خه لک و هاوارکات و بلای "منیش وهك ئیوه مرؤفم". له وقات و قپییه دا سه رها دایکم و دواتر چوار براو خوشکی له خؤم گه وره ترم مردن، باوکیشم له ترسی نه وهی نه وهك من برسی بم، پۆژیکی زستان چوو بۆ پراوه ماسی و چیت نه هاته وه و ناو بردی بی نه وهی ببیت به خاوه نی کفنیکیش، نه وکاته پینچ سالان بووم و له م دنیا به دا به تاقی ته نها مامه وه. كه سیکم نه بوو پیم بلای "پۆله گیان" و بمنی به سنگییه وه و نه سرینم بسپریت و نازی به سه ردا بکه م.

له هه ل و مه رجیکی ئاوا دژوارو ناله باردا كه و ته كۆلان و سه رجاده كان، به سه ده قه ی خه لکی زگم تیر ده كردو زۆر شه وانیش به برسیتی پۆژم ده كرده وه، ژیری پیم نهك هه ر دپك به لكو بزماریش نهیده بپی. ئه م ئازاره قووله جۆرێك له سه سه ریتی و یاخیبون و سه ركه شی له مندا چێكردبوو. له ده سالتیدا هه سه ته كانی له جۆری به زه یی و ویزدان و نه و شتانه له بوونا نه ما بوو، به م هه سه ته پیسانه وه چوومه قوتا بخانه، قوتابی و مامۆستاكانی چوارده ورم نمونه ی په ستی و نزمی بوون، له ده رفه تیك ده گه ران به كزمیونیزم ته لقینمان داده ن. هه موو دلم دایه ده ستی ئه م مرؤفانه ی كه پێك به زمانی ده رده كه ی من ده دوان، مامۆستاكانمان ده یانویست به هیچ شتیك باوه رنه كه ین كه به چاو نابینریت و به ده ست ناگیریت و گویمان له ده نگی نابیت. به م شیوه یه پایه سه ره كکیه كانی ئیمان یهك له دوا ی

یهک سږپټرانه وه له میښکماندا، به جوړیک وای لی هاتبوو هه موومان  
گالته مان به خواو فریشته کان و قه در ده کرد.

چونکه من قوتابیبه کی زیرهک و لی هاتووبووم زیاتر کارم له سره  
کرابوو و وه کو نمونه یه کی به رجه سته ی بیواوه پی و کومیونیزم  
نیشانی نه وانی تر ده درام، به شیوه یهک فله سه فه ی مارکسیزم و هه موو  
میژووه که یم پیت به پیت له بهر کردبوو، بویه هه مووکه س پټیان ده وتم  
"لنین". له م پټیه دا خیرا به ره وپیش چووم و بهر سیاریتی قوتا بخانه  
و که رهک و پاشان ناوچه م وهرگرت، نیتر هه موو پټیگه کان له بهر ده ممدا  
ناوه لا بوون و که یشتمه قوناغی پلان دانان و به پټوه بردنی کاره کان.  
بوومه بهر پرسیکی گرنگی ناسایش، تا نه و پټژه ی خانه نشین کرام بی  
ماندووبوون و تاقت چوون، خزمه تی په یامه که مم ده کرد.

ملیونه ها سرچاوه ی یارمه تیم کړکړد بڼوه به مه به سته  
سهرخستنی بانگه شه که م، له پټیگه ی نه و پټیگه و ده سه لاتیه کی  
هه مبوو ده متوانی ده ستم بگاته گشت سهرکرده جیهانییه کانی  
کومیونیزم و له که لیاندا پووبه پوو دانیشم، له ژیر ناوی پاراستنی  
ده ولته دا به چوار چاو چاوه پټی هاتنی نه و پټژه بووین که ده ولته  
تټیدا ده پووخیت. هه زاره ها لاومان له بږواداری کرد، له کړتاییشدا که  
گیراین به سزایه کی سووک لیی دهر باز بووین. نه مه مان به شهره ف  
زانی و هه سته کانمان نه کوژانه وه و به پټچه وانه وه نیشتیها مان زیاتر  
بزوا. هه موو که ردیله کانی جه سته مان و هیژو توانا مان بوویوه

فرمانبردارى کۆميونيزم. تەنانت خەيشمان لەبىر چووبۆوه. که چى بپواننه قەدەر! ئەو پاستيانەى که من سەراپاي ژيانم لە جيهانى کۆميونيزمدا بەدوايدا وێڵ بووم، لە تەنها گەشتيکدا بۆم پوون بوونەوه.

لە يەکتک لە مانگەکانى پايزى سالى ( ١٩٧٩ ) لە قەيسەرى سوارى پاس بووم تا بچمە ئەدەنە، کاکی شۆفێرتى "کى دەيه ویت گۆرانى و بەستە بچریت با بفرمویتە لای ميکروفۆنەکه، پێمان دوورەو وا نەبیت تەواو نابیت، هەم کاتەکه مان ئى دەپوات و هەم سەرگەرمەمان دەکات". من ئەمەم بە فرسەت زانى و هەستامە سەرپى، دەنگە خۆشەگەم و گۆرانییەکانم سەرنشینەکانى مەست کرد، که زانیم زەمینەىەکی لەبارم پێک هێناوه و چیتەر گومانم ئى ناکەن، که وتمە قسەکردن. وتم هاوپتیان کهس هەيه لە ناوتاندا بەختەوهر و شادمان بیت؟ ئەم پرسىاره وهک گوللە دابارییە سەریان و وشک بوون و تووشى سەرسامیى کردن. بەردەوام بووم:

کهستان تیا هەيه بلێت گشت پێداویستییەکانى ژيانم دابین کردووه و چیتەر پێویستیم بە هیچ شتیکی تر نیه؟  
 ئنجا دام لەبنی کووله کهکه: "نەخێر هاوپتیانم ئەمانە هەلبەتە که ئەستەمن، چونکه ئێوه مەحرۆمەن لە پزێمێک که ئەمانەتان بۆ دابین بکات و وهلامى ئەم پرسىارانه تان بۆ بکات بە ئەرئى".

به زمانیک که سه‌رنشینه‌کانی پاسه‌که لیم تیگه‌ن و به وریاییه‌وه نه‌وه ک پی بنیم به هه‌ستیک یان بیر و باوه‌پیکیانداو توو‌په‌یان بکه‌م، که‌وتعه باسکردن و پروپاگه‌نده‌کردن بۆ په‌یامه‌که‌م، دوو سه‌عاتی پیک و تارم بۆ دان. هه‌موو سه‌یران مابوون. گه‌نجیک له ناو گه‌شتیاره‌کاندا دیاربوو شه‌م شتانه‌ی به‌دل نیه‌و ناگام لیبوو له هه‌لێک ده‌گه‌را. له‌نیو چیا مه‌زنه‌کانی توو‌سدا که پاسه‌که‌مان تابه‌که‌ی ته‌قی، گه‌نجه‌که فرسه‌تی هه‌تاو گرتمی، زۆر خاکییانه‌و دوور له هه‌موو لووت به‌رزیه‌ک پیرۆزیایی لیکردم. وتی مامۆستای به‌ریز به قسه‌کانتان ئیمه‌تان زیندوو کرده‌وه، زۆر به باشی خۆتان په‌روه‌رده کردوو، زۆر بابته‌هه‌یه که هیوادارم جه‌نابتان بۆم پوون بکه‌نه‌وه‌و سوودم پی بگه‌یه‌نن، بۆ نمونه‌ مرۆف چیه‌؟ شه‌م پرسیاره‌ی که هیچ وه‌خت چاوه‌پیتی نه‌بووم به‌ر شه‌واره‌ی خستم، له کاتی‌کدا ژیا‌نی سه‌رکرده مارکسییه‌کان و ناوه‌پۆکی هه‌موو دانراوه‌کانیان و وردو‌درشتی میژووی ولاته کۆمیونیستییه‌کانم ده‌زانی، که چی هیچ کات شتی وا نه‌هاتبوو به‌میشکمد. ناسینی خۆم له‌بیرچوو‌بوو، که من هه‌مان پرسیارم ئاراسته‌ی شه‌و کرد وتی شه‌مه بابته‌یک نییه‌ ئاوا ساده‌و سه‌رپێخانه باس بکرت، کتیبیکی بچوک له گیرافنده‌یه، شه‌گر به‌لاتانه‌وه ئاساییه به‌یه‌که‌وه شتیکی ئی ده‌خوینی‌وه.

چوینه گۆشه‌یه‌کی ته‌نهاوه، به‌هه‌موو توانای ده‌یویست بوونی خوام بۆ سه‌لمینیت. له‌به‌رامبه‌ر هه‌ندیک له پرسیاره‌کانمدا وه‌لامی

زۆر جوانى دامەۋە. تېگە يىشىم ئىم گەنجە كەسىكى ئاسايى نىە. لە  
 كۆتايىدا دواى ئىم ھەموو سالاھىيە كىچىك دۆزىيەۋە لە ئاستى خۇمدا  
 بىت، بەجۆرىك فەلسەفەى كۆمىونىزىمى بەقەدەر مەن باش دەزانى،  
 گەفتوگۆكە مان تا گەراجى ئەدەنە بەردەۋام بوو. ھەيران مابووم،  
 ھىشتا گەشتى ھاوپى لاۋەكەم تەۋاۋ نەبوۋبوو. قۇلۇم گەرت و ۋىم  
 نايەلم بۇ ھىچ شۇيىنىك بېۋىت، دەبىت بگەينە ئەنجامىك، مېشىك  
 تىكەل و پىكەل بوو، پەرسىيە زۆرى تەرم ماۋە، ھەجۋىنىك بوو  
 دەبىت ئەمەل لىرە بىمىنىتەۋە. گەنجەكە ۋى بە مەرجىك دەمىنەۋە  
 بىيە مېۋانى مەن، پىكەۋىتىن، بەيەكەۋە چوۋىن بۇ مالى ھاۋپىيەكى  
 ئەۋ، مامۇستا لاۋەكە بە كىتەبەكانى بەردەستى يەك بە يەك ۋەلامى  
 ھەموو پەرسىيەكانى دامەۋە، ئەۋ گىرىكۆپرەۋ گومانانەى سالانىك بوو  
 خۇيان لە ناخدا مەلاس دابو، ۋىدە ۋىدە كرەنەۋەۋ پوۋن بوۋنەۋە.

ئىم ھالە بەردەۋام بوو تا بانگى بەيانى فەرمو، ئەۋ گەفتوگۆيە  
 كارىگەرىيەكى زۆرى لى كەردبووم، يەكەمجارم بوو بى بەزەبىيانە لە  
 خۇم بېرىمەۋەۋ بەخۇما بچمەۋە. مېشىك جەمى دەھات لەۋ  
 پەرسىيەرانەى سەبارەت بە ھۆكارو ئامانجى دروستبوۋنى خۇم ھەمبوو.  
 لە پاستىدا پىكەدادان ۋەناتەبايىيە ناۋخۇبىيەكانى نۆۋ كۆمىونىزىم ۋە ئەۋ  
 كەردارە دوۋر لە لۆجىكانەى تىايدا پەپرەۋ دەكران بەبەردەۋامى  
 بوۋبوۋنە سەچاۋەى گومان و پەرسىيەلام، بەلام ئىم گەفتوگۆيە  
 بەشىۋەيەكى زۆر كارىگەر بىناغەى باۋەرمى لەقاندو خىستىيە لەرە،

کرمه لیک ئاسۆی نوێ له بەرده مەدا کرانهوه، به م کەف و کول و جۆش و خۆشه وه وه ستاین بۆ نوێژ. یه کهم نوێژم بوو. ئای خواجه گیان! چەند حەز و لەزه تێکی به تام بوو! تا نوێژه که ته وا بوو ده گریام. ئەو حەقیقه ته ئیمانیا نهی گوێیستیان بووم ده ستیان خسته دلمه وه و چی پیسی و بیباوه پی هه بوو له بنه وه ده ریا نکیشا، ئیتر هه و لدان بۆ نۆژه نکرده وهی تاوانکاری و کاره پوو خینه ره کانم بوو بووه خولای سهرم. سالی (۱۹۸۱) چووم بۆ ئەمریکا بۆ سەردانی کۆپه کهم، له وی تووشی ئیفلجییه کی قورس هاتم، هه موو گیانی گرت بۆ وه و خرابوومه ژێر چاودێری ورده وه له نه خۆشخانه دا، ئا له و کاته دا خه و یکم بینی که هیشتا له ژێر کاریگه ریه که یدام: مامۆستا سه عیدی نوورسی له گه ل یه کێکی تر دا ته شریفیان هێتایه ئەو ژووره وه که من تێیدا نووستبووم، که جه نا بیانم بینی بۆ ده رپرینی حالێ ناچیزی خۆم ده ستم کرده گریان، لیم نزیک بۆ وه به زه رده خه نه وه وتی: "تۆ ئەوه نده گونا هت هه بوو ئەم ئەمریکایه نه یده گرت و لێی ده پڑایه ده ریاکانه وه، په یامه کانی نوور بوونه که فیلی ژیا نت و ئەم نه خۆشییه شت بۆیه پی درا وه تا ببیته که فاره تی گونا هه کانت، نارام بگره و شوکرانه بژێر به." ئاو پی دایه وه بۆ ئەو زاته ی له پشتیه وه به پێژ و حورمه تێکی نۆژه وه وه ستابوو و فه رمووی:

- وا نییه مه ولانا خالید؟

- وایه مامۆستام.



به هه‌یه‌جانی ئه‌و خه‌وه‌وه به‌ئاگا هاتم و بینیم ژیان گه‌پاره‌ته‌وه  
بۆ نیوه‌ی جه‌سته‌م.

ئێستا چه‌ند مانگی‌که هاتومه‌ته‌وه نیشتمانی، تا‌که دانه‌واییم  
له‌هه‌مبه‌ر ئه‌م نه‌خۆشییه تا‌قت پڕووکی‌ن و قورسه‌دا نه‌نها  
په‌یامه‌کانی نووره‌، خۆم ناتوانم بیخوینمه‌وه، کوپه‌زا‌که‌م  
ده‌یخویننه‌وه‌و منیش له‌سه‌ر کاسی‌ت تۆماریان ده‌که‌م، تا ئێواره به  
حه‌ز و شه‌وقی‌کی زۆره‌وه گو‌ییان بۆ ده‌گرم. که ئه‌و پوونکرده‌وه  
ناوازه‌و به‌لگه‌کانی یه‌کتا‌په‌رستی ناو په‌یامی "بینینه‌کانی گه‌شتیارێک  
به‌ناو گه‌ردووندا" ده‌بیستم، ئه‌وه‌نده تێکه‌لاویان ده‌بم و پۆده‌چم  
تیایدا ئیتر پێویستم نه‌ به‌ حه‌بی ئازار‌شکێن و نه‌ به‌ ده‌رزی مۆرفین  
هه‌یه تا ئازاره به‌سو‌یکانم له‌بهر به‌ریته‌وه. "په‌یامی حه‌شر" یش وه‌ک  
مندالێک ده‌مگري‌ینێت، که‌چی جاران گولله‌ بجوایه به‌ قاچمدا  
نه‌مه‌ده‌گوت ئۆف. هه‌رگیز ئه‌و پابردووه چلکن و به‌ریاده‌م له‌یاد  
ناچێت، هه‌رگیز ئه‌و ترسه جێم ناهێلێت که له‌کاتی‌که‌دا سزای تاوانی بێ  
باوه‌پیی بۆ ماوه‌ی چرکه‌یه‌ک ئه‌وه‌نده زۆر و بێ ئه‌ندازه بی‌ت، داخۆ  
سه‌رتاپای ژيان‌یکی چل په‌نجا سالی ده‌بێ سزا‌که‌ی چۆن بی‌ت. ئه‌مه  
ده‌مه‌یننه‌یه له‌رزه‌، ئه‌م ته‌مه‌نه‌ی لیوانه له‌ تاوان و هیج یاسایه‌کی  
مرو‌یی ناتوانی‌ت سزای شایانی خۆی بدات، داخوازی بوونی  
دۆزه‌خی‌کی هه‌میشه‌یییه، به‌لام هانا به‌ره‌و ده‌رگای میهره‌بانی ئه‌و  
خاوه‌ن توانسته ده‌بم و داوای لیخۆشبوون تێکه‌لاوی فرمی‌سکه‌کانم

دەكەم و پېشكەشى دەكەم، دەزانم ئەو ئەوئەندە دلوغانە ھەرگىز دەستە بەرزەوہ بووہ كان بۆ لای و لئوہ جوولائوہ كان لە پېتئای ئەوداو پەشیمانى ئەوانەى گەپاوەتەوہ، ئائومىد ناكات. ئەمەش دلم خۆش دەكات. مەرۆف لەكاتىكدانە خۆش و دەستەوسان و لاواز بىت و گەشتبىتە كۆتايى تەمەنى، تەنھا ھىزىك دەتوانى دلتەوايى بداتەوہ كە دەستەلاتى بەسەر نەخۆشى و لاوازی و مردندا بشكىت. ئەگىنا نە پارەو نە مال و نە مندال ناتوانن بېنە جىي ھىواو ئومىد. نەك ھەر نابنە دلدەرەوہ، بەلكو ئەو ئازارەى لە ھەستكردن بە جوودايى ئەوانەوہ پەيدا دەبىت، لە ھەزار ئىفلىجى ناخۆشترە، پىويستە من بىمە نمونەيەكى بەرجەستە بۆ ئۆوہ چونكە من لەم پاستىدا زىاوم.

براكەم، وەكو كەسىك كە گەشتوومەتە لوتكەى ملنەدان و بى باوہپى، دەلیم: ئەم شەپۆلى سەرپىچى و تاوانكارىيەى ئەم پۆزگارە كە لە مېژوودا وینەى نەبووہ، بەم پووخاندن و كاوكارىيانەى كە دەيكات، دژى ھەموو دىنەكان و مەرۆفایەتى وەستاوہتەوہ و گەشتۆتە ئاستىك گەردوون بەرگەى ناگرىت و مووچرەكە بە جەستەيدا دىت، بۆ بەرەنگارىبوونەوہى ئەم ئافەتەى كە پارەى بى شومارو پلان و تەلەكەى جۆراوجۆرى بۆ دابىن دەكرىت، پىويستىمان بە "پەيامەكانى نوور" ھەيە كە پافەيەكى مۆدىن و سەردەمانەى قورئانى پىرۆزەو پەچەتەيە بۆ لاشەى بىمارى مەرۆفایەتى، ھىچ چارەيەكى ترمان لەبەردەمدا نىە. من ئەمەم ئەزموون كەردوہ، ھەر

لايه نيك بيه ویت مافی نیشتمان و مرقایه تی و به لکو گه ردوون  
 به گشتی بپاریزیّت، ده بیّت یه که م کار که پیی مه لده ستیّت هه ولدان  
 بیّت بۆ بلاوکردنه وه ی په یامه کانی نوور. نه گینا گه ردوون به رگه ی نه م  
 سته مه ناگریّت، ئیتر نه م باسه په وانه ی نه وانه ده که م که خاوه ن  
 ویزدان و دلسۆزین. چاوه پیی نزاکانتانم و چاوتان ماچ ده که م.

۱۹۸۳/۱۰/۱۶

سالح گۆک کایا

ئیزمیر

## نامه‌ی دووهم:

نامه‌یه‌کم نارد بۆ ناویشانی ئه‌مریکای کاک سالت. وه‌لامی  
نامه‌که‌م له‌ سالتی (۱۹۸۵) پێگه‌یشت. له‌کاتی‌کدا له‌ سالتی  
(۱۹۸۴) نووسرابوو.

نامه‌که‌ کاک سالت خۆی نووسیبووی به‌لام کوپه‌که‌ی ناردبووی،  
له‌ناویدا تیئینییه‌کی بچوکی تێدابوو که‌ کوپه‌که‌ی نووسیبووی:  
"دوو پۆژ دوا‌ی وه‌فاتی باوکم چوومه‌ ژووره‌ تاییه‌تییه‌که‌ی  
خۆیه‌وه‌، له‌سه‌ر میزه‌که‌ نامه‌یه‌کی لێبوو که‌ ناویشانی ئێوه‌ی له‌سه‌ر  
نووسرابوو و ئاماده‌بوو بۆ ناردن، باوکی په‌حمه‌تیم نامه‌که‌ی  
نووسیبوو به‌لام مه‌رگ پێی نه‌دا بۆتانی بنێرێ. ئه‌م نامه‌یه‌ وه‌کو  
وه‌سیتیکی باوکم بۆ ئێوه‌ی ده‌نێرم، باوکی به‌پێزم به‌یارمه‌تی  
موسولمانانی ئێره‌ به‌پێ خرا بۆ نیشتیمانی هه‌میشه‌یی خۆی."  
له‌ژێر نامه‌که‌دا له‌بری واژۆ نووسرابوو "کوپه‌ی کاک سالت".

وه‌فاتی کاک سالت چه‌نده‌ دلگرانی کردین، نامه‌ی دووه‌می  
ئه‌وه‌نده‌ دلی خۆش کردین، ئه‌م نامه‌یه‌یه‌ی که‌ چه‌ند جارێک  
خوێندمه‌وه‌، وه‌کو نامه‌ی یه‌که‌م به‌هه‌موو ئه‌م نیشتیمانه‌دا بڵاوبۆوه‌و  
ده‌ماوده‌می پێی کرا.

ئه‌مه‌ش ده‌قی نامه‌که‌یه‌:

ئه‌ی ئه‌و برا خۆشه‌ویسته‌ی گه‌رچی به‌ ماده‌ و جه‌سته‌ لێم  
دووڕیت، به‌لام له‌ جیهانی مه‌عنه‌ویدا زۆر لێم نزیکیت، له‌ نامه‌ی

پیشووتدا ههستم کرد زۆر مهراقی بارودۆخی منته. بڕام، زۆر حهیفه  
 هیزى مهراق (واته حهزى فیربوون)ى خۆت له کاروبارى کهسیکی  
 گوناھبارى وهك مندا به فیرۆ بدهیت، چونکه شتیکی ژیرانه نیه  
 له کاتیکیدا جه وهریکی به نرخی وهك ئیمان وهستاوه، تق بییت و ئهم  
 مهراقهت له چهند شتیکی بى مانای وادا به کاربهیتیت.

براکهم ئیستا حالى مادیم زۆر پهڕیشانه. نهك ههستانه سهڕپى،  
 به لگو هیزى قسه کردنیشم نه ماوه له کاتیکیدا ئهم چهند دیره رهش  
 دهکه مهوه، وهك مندالیک خۆم ده بینم که له سینهی گهرمى دایکی  
 دابرا بییت. ئهم حاله ی لاوازی و دهسته و سانیهیم، یادگارییه کی کۆنمى  
 بیرخستمه وه که مه حاله له یادم بجییت.

من په کیک بووم له و گه نجانەى که له سه رخواستى مارشال تیتۆى  
 سه رۆک وه زیرانى یوگسلافیا، بانگیشتى به لگرا د کرابووین. بیستمان  
 رابه ریکی تر که ته مهنى هه شتاوسى ساله و زیاد له حه فتا سالى ژيانى  
 فیداکارانه له پیناوى کۆمونیزم له یوگسلافیادا به ختکردوه، زۆر  
 نه خۆشه و له جیگادایه. پيشتر ناو و سه رله به رى ژيان و هه مو ئه و  
 کارو چالاکیانه ی ئه ومان وهك ناوى خۆمان له به ربوو و زۆر سه رسام  
 بووین به که سایه تییه که ی. به فرسه تمان زانى و خیرا خۆمان گه یانده  
 ماله که ی، چهند که سیکی تریشم له گه لدابوو که له ولاتانى تره وه  
 هاتبوون و سه رۆکی پیکخوا و پیکخته نه کانی قوتابى یانى کۆمیونیزم  
 بوون له ولاته کانی خۆیاندا. که چووینه ژووره وه بینیمان دیواره کان

پېږبونه ته وه به و مه داليا و به لگه نامه ی شهره ف و پېژلینا نانه ی که  
 له پاداشتی سرکه وتنیدا له مهیدانی کږمیونیزمی جیهانیدا پټی  
 به خشرابوو. ثم پیاوړی که به به کیک له و ده پازده که سایه تیبه  
 کاریکه رانه ی جیهانی کږمیونیزم داده نرا، نووسابوو به جیگا که یه وه و  
 نرکه و ناله ی دهات. نیمه هیشتا له ناو شه و خوشیبه دا ده زیان که  
 شه و شهره فمان پټ به خشرابوو ثم پیاوړه مه زنه ببینین، به زه حمه ت  
 توانی پاست بیته وه و دانیشت. خزمه تکاره کان وه که په روانه  
 به ده وروپه ریدا ه لده سووران، ده توت نازارو نارو هه تی به کانی شه و  
 هه موو ساله له خه ت و چرچه کانی پووخساریدا نووسراونه ته وه. شه و  
 دهم و چه ناگه یی و تاری بۆ هه زاره ها که س دابوو، شه مږ بوبوو به  
 ته له ی ته قیو، ده ست و قاچی ته نها نیسقانه کانی مابوونه وه، چونکه  
 نیمه ټینگلیزیه کی باشمان ده زانی، به ناسانی ده مانتوانی له که له ی  
 بدوین. بۆ ساتیک نیگام ناوټه ی نیگا کانی ثم که وره مارکسیسته  
 بوو، چاوانی پېږبون له فرمیسک و لیوی ده له رزی، دهم و چاوی  
 شه ونده خه مگین بوو ده توت له تاو نازاری داپران و جوودایی له زیان  
 ده تلپته وه، که هه ستم به مه کرد ویستم دلی بده مه وه:

"ماموستا گیان زیانی ټیوه پیت به پیتی له لاپه ره زېږینه کانی  
 کږمیونیزمدا نووسراوه ته وه. هیچ هه فالیک نه کاره کانی ټیوه به رز  
 نه نرخینیت و چه پله تان بۆ ئی نه دات، هه موومان هه یران و سه رسامی  
 جه نابتانین. وه که په رستراویک پېژتان ئی ده گیریت، بۆچی مردن

ئەو ھەندە دە تانترسېئىت؟ گەرچى لەوانەيە بە جەستە لەناومانە  
 نەمىئىت، بەلام لەنيو شاكارەكانندا دەژىت. "كە وشەي "مردن"ى  
 بىست، ەك ئەو ەي بوومە لەرزەيەك بىھەژىئىت، لەرز دايگرت، بۆ  
 ساتىك پووى ترش بوو و لۆچ كەوتە نيوچاوانى و ھەناسەكانى خيتراتر  
 بوون، ئەو قسانەي كە بە دەنگىكى لەرزۆك و گريانوى وتنى،  
 ئىستاش لە گويمدا دەزرنگىئەو ە:

"ھاوپى، من ئىتر دەمرم، ناتوانم پادەي ترسناكى مەرگ بۆ ئىو ە  
 باس بكم، گەر بشتوانم سەر كەوتوويم لە باسكردنيدا، ھەرگىز ئىو ەي  
 گەنج و لەش ساغ لەم تەمەنە تاندا لىم تىئاگەن. بىر كەو ە، مردن يانى  
 نەبوون و بوون بە خۆل، پويشتنىكە كە جاريكى تر گەپانەو ەي لەدوا  
 نيە، ئەمە خەريكە شىتم دەكات. جيا بوونەو ە لە دۆستان و  
 خۆشەويستان و ناويانگ و دەسەلات... تىئاگەيت چەند سامناكە؟

من ئىستا ھەموو چركەيەكم مردنىكە، مەرگ ئەو ەندە ترسېئەرو  
 زەندەقەبەرە، ھەموو ساتىك لە ژەر پشتنى خۆي بەردەوامە.

ھاوپىيان، دەمەوېت بە دلئىكى فراوانەو ە لەبەرچاوى ئىو ەدا ئەم  
 دانپېدانانە بدر كېتم: ئەگەر دواي مردن زيندوو بوونەو ەو پاداشت و سزا  
 نەبېت و بىمە خۆل، ئەي كەواتە نرخ و ماناي ئەم ھەول و تەقەلايەي  
 من چىيە كە داومە؟ پىم بلئىن؟ لە دلئى ھەفالا نا دەنيژرېم و چەپلەم بۆ  
 لى دەدرىت، ئەمانە بە من چى؟ دواي ئەو ەي تيا دەچم، ئايا دەنگى  
 چەپلە و پىزلىنانى ئەوانەي دواي من، ويژدانى ئەو مار و دووېشكانە

دەبزوئىيەت كە بەردەنبە جەستەي بى گيانم؟ پىم بلىن، ئەم  
 پۇشتنەي ئىمە بەرەو كۆي يە؟ ماركس و ئەنجەلس و لىنننە يانتوانى  
 ئەمە پاقە بگەن. ناچارم دان بەو دەا بنىم كە: من ئىتر باو دەپم بە خواو  
 پىغە مەرو زىندووبوونەو ھەيە. بى دىنى چارەيەك نىە. بىر كەنەو،  
 ئەم گەردوونە ناوازەيەو ئەم كۆشكە مەزە پىويستە بەدەيەنە رىكى  
 ھەيىت، بەپاي من ناگونجىت مردن كۆتايى پىگە كەيىت. پىويستە  
 شوئىنك ھەيىت تىيدا چاكەكاران پاداشت بىر كىن و بەدكاران بە سزاي  
 خۇيان بگەن، چونكە ئەو ھەتا بە بەرچاوى خۇمانەو دەيىنن  
 ستەمكارو ستەم لىكراو ھەكو يەك لەم دنيايە كۆچ دەكەن، ئەم  
 كىشمە كىشمە نابىت ھەر ئاوا كۆتايى بىت. من بە وىژدان ھەست بەمە  
 دەكەم، بەجۆرىك ئەو ستەم و زۆرەي لە مليۇنە ھا مرقۇمان كىردو،  
 ئىستا دەستى لە بىنم گىر كىردو، دەيىت يەك كىك ھەيىت كۆي بۆ دادو  
 فەريادى ئەمانە پابگىت. گەر وانەيىت مرقۇ بەچى سووكنايى دىتى؟  
 پىويستە ئەمانە پوونكرەنەو يەكيان ھەيىت. ماركس لەمەدا ھەلەي  
 كىردو ھە مىشكى ئىمەشى سەرخۆش كىرد، بەجۆرىك ھەتا مردن  
 لەدەرگامان نەدات ھەست بەمە ناكەين. لەوانەشە پلەوپايە  
 بىرقەدارەكان پىگىرەن لەبەردەم بىننىدا، من لەسەر ئەم بىرو باو دەپم  
 ھەفالىن، ئىو ھەي دەلەين بىلەن. "لەدوای ئەم چەند دىرە خەمگىنە،  
 دەمەوئ ھەوالىكى خۆشتان پى بدەم: كە لە نەخۆشخانە كەوتبووم،  
 سەروكى پىكخراوى ئاتەيست (بى دىن) ھەكان ھات بۆ سەردانم،



پروفیسور بوو له فلسفه‌دا. یه‌کټک بوو له نندامانی به‌پټوه‌بری  
زانګوی کالیفورنیا. لټم پرسې که نامانجی نهم پټکخواوه‌ی نټوه چیه؟  
له وه‌لامدا وتی: "هممو دینه‌کان به پرده‌یه‌کی نه‌ستور مرق‌فایه‌تیا  
داپوشیوه‌و چهند یاسایه‌کی وشک و قورسیان داناوه‌و به‌ربه‌ستن  
له‌برده‌م چټیردن و له‌زه‌ت بینینی ته‌واوه‌تی توژی لاوان له خوڅی  
و راباردنه‌کانی ژیان، نټمه پټیان ده‌لټین که خوا نیه بوئوه‌ی بی  
ترس و دل‌پاوکی بتوان چټزه‌کانی دنیا تام بکه‌ن."

ده‌مزانې نهم پټکخواوه‌ی که له نه‌مریکادایه، په‌یوه‌ندیه‌کی  
باشی له‌گه‌ل مؤسکو هیه، چونکه روسیا له‌برنه‌وه‌ی نه‌یتوانیوه به‌و  
شیوه‌یه‌ی که ده‌یه‌وټ کومینوزم له نه‌مریکادا بلاوبکاته‌وه،  
بانگه‌ش‌ی بی دینی و بی خوایی و بی به‌رنامه‌یی ده‌کات تا له‌پټی  
نهموه لاوان دووچاری به‌په‌لایی و بی نامانجی بکات، له‌راستیدا نهم  
پټکخواوه داردست و نه‌لقه‌ل‌گوټی مؤسکوټیه. له‌به‌رامبه‌ر نه‌و  
قسه‌یه‌ی پروفیسورده‌که‌دا منیش چندم پټکرا، هه‌ولمدا باسی سیه‌می  
"په‌یامی به‌ری دره‌ختی نیمان" ی بی پوون بکه‌مه‌وه. زور به‌جددی  
گوټی بق گرتم، کاتیک نهم راستیه نیمانیانه تا راده‌یه‌ک ده‌رگای  
له‌میژه داخواوی بی باوه‌پی دلی نه‌وی کرده‌وه، په‌یتا په‌یتا هممو  
نه‌و پرسیارانه‌ی پزکرد که ده‌میکه له‌ناخیدا په‌نگیان خواردوټه‌وه  
نهم سه‌رکوتی کردوون. هه‌رچند کاته‌که زور نه‌گونجاو و کورت بوو و  
منیش زور نه‌خوڅ بووم و نه‌مده‌توانی وه‌ک پټویست وه‌لام بده‌مه‌وه،

که چى له گه ل نه وه شدا کاکى پرؤفیسور له بهرام بهر پاستییه کانی  
 نیماندا شل بووبوو. به نومیدی دیدار یكى تر مالئاوا بییمان له به کتر  
 کرد، که پوښت بیلبله ی چاوه کانی پیده که نین. زور سوپاس بؤ خوا  
 که دووهم جار به کترمان بینیه وه، له کوتایى گفتوگویه کى دوور و  
 درېژدا په نجه ی شایه تومانی به رز کرده وه و به چاوی پر نه سرینه وه وه  
 نه وه ی ته حه ددای هه موو جیهانی بیباوه پى بکات، موسولمان بوونى  
 خوى پاگه یاند، نیوه شه و پوښت و به لټنى دا که به یانى زوو بیت تا  
 نویژى فیریکه م.

خواخوام بوو چرکه یه ک زووتر به یانى بیت، چاوه کانم چه ند  
 کاترمیریک چاوه پښى نه وه بوو نه و ده رگا که بکاته وه و بیته ژووره وه.  
 به داخه وه نیوه پو هات و نه و هر ديار نه بوو. ته له فونم کرد بؤ  
 ماله وه یان. ده نگى کى نه ناسراو وه لامى دامه وه، وتم:

- پرؤفیسور خوى له کوئ یه ؟

- تۆ کاک سالتیت ؟

- به لئى.

- شه و نۆره ی دل لیتداو مرد، له سه ره مه رگدا هر ناوى توى  
 ده هیتنا. من کوپى نه وم، دوو کاترمیر پیش مردنى هه موومانى  
 کۆ کرده وه. دواى پوونکردنه وه یه کى زور داواى لى کردین که نيمه ش  
 موسولمان ببین، من و دایکم و خوشکه که م قسه کانی باوکمان به  
 گونجاو زانى و موسولمان بووین. بریار بوو هه موومان پیکه وه بیتین بؤ

لای تۆ تا نوپۇزمان فېرىكەيت، واقم وپما. خوابه گيان دەمه ویت  
 له بهرامبه رگه وره یی و مه زنیی تۇدا سەر بنیتمه سەر زهوی و جارێکی  
 تر به رزی نه که مه وه، چونکه تۆ گه وه رێکی وه ک قورئانت پئی  
 به خشیوین، که ته مه نێکی لیوان لیو له سته م و تاریکی به چه ند  
 کاژێرێک پووناک ده کاته وه ده یکات به چراخان. چه ند نیعمه تێکی  
 نه بپاوه یه خوابه گيان! چه ند خه زینه یه کی بئی پایانه! نه گه ر به  
 نه ندازه ی ژماره ی گه ردیله کانی له شمان له پیتناو تۇدا بیینه قوریانی،  
 هیشتا شایانی گه وره یی تۆ نییه .. هاوړی ئازیزم، شوکرانه بژێری  
 هه موو نه م نیعمه تانه م و چۆن نه ویندارێک چاوه پوانی پۆژی ژوان و  
 ویسالی یاره و تا نه و پۆژه هه سره ت پارچه پارچه ده یته وینیته وه،  
 منیش ئاوا تاهه زۆی بینین و به خزمه ت گه یشتنی پێغه مبه ری ئازیز و  
 باوه پدارانم. چاوه پۆی نه و ساته م. چاوه پۆی فریشته ی مه رگ نه که م  
 بیته و ده رگای ژووره که م بکاته وه، ته نها په رده یه کی ته نک ماوه له  
 نیوان من و مردندا. کفن و سابوونه که م له ژێر سه رمدا ئاماده یه. خوای  
 گه وره له قوتا بیانی قورئان قبوولمان بکات کاتیک دوا هه ناسه  
 ده ده ینه وه. چاوه پۆی دوعاتانم.

١٩٨٤/١٢/١٢

سالح گۆک کایا

هەر که هه والی وه فاتی کاک سالحم پینگه یشت، ده ست و برد به  
ته له گرافیک سهره خووشی خۆم به بنه ماله که ی گه یاندو پیم پاگه یاندن  
که نیمه لیره زۆر دلگرانین به کۆچی دوا یی کاک سالح و هاو به شی  
خه متانین، نامه یه کم بۆ کۆپه که ی نووسیوو.

دوو پاتم کردبووه که به هەر نرخیک بووه ده مه ویت یه کتر بناسین  
و نه و دۆستایه تیه ی که له گه ل باوکیدا هه مبووه، ئیستا ئاره زوو  
ده کم له گه ل کۆپه که یدا به رده وام بیئت، نووسیوووم که هه ندیک لایه ن  
و گۆشه ی نادیار له ژیا نی باوکیدا هه یه که پێویست و گرنگه پوون  
ببنه وه و بۆ ئه م مه به سته ش له کۆپه که ی باشترم ده ست ناکه ویت،  
داوام کردبوو که به زووترین کات وه لّام بداته وه.

دوا ی دوو مانگ نامه یه کم له کۆپه که یه وه به ده ست گه یشت:  
"زۆر سوپاست ده که یین که هاو به شی خه می نیمه ییت له م  
کۆسپه ی به سه رماندا هاتوو ه. بێ گومان دۆستی باو کم، دۆستی  
منیشه، به لّام له به ره وه ی زوو زوو ئادریشه که م ده گۆرم، ناتوانم  
په یوه ندیه کی به رده وام له گه ل به پێژتان بیه ستم. هیوادارم لیم  
تیبگه ن. زۆر سوپاس..." زۆر نامه ی ترم نارد بۆ کۆپه که ی، به لّام  
هیچم پێ نه گه یشت، ئیستاش چاوه پێی وه لامیکم له کۆپه که یه وه،  
هیشتا نه و ئومیده م هه یه که نه گه ر بیئت و ئه م مرقفه نا ئاساییه

يادگار ييه په شه کاني بکه ونه بهر پښنایي له وانه يه زړه سره داوو  
شتي گرنګ به ده سته وه بده ن.

ګياني کاک سالتح شاد بټت. خواي گه وره له گونا مه کاني خوش  
بټت هه موو نه و کاک سالتحانه ي تر که له کولاني دهر نه چووي بي  
باوه پيدا گيريان خوار دووه و په له قارڼه يانه، بگه يه نيټ به هه مان  
پښمووني و پووناکي. دنيا ي نه نگوسته چاويان نوور دايپو شټت...

ثامين، ثامين، ثامين!

## پیرست

- پیشه کی ..... ۳
- ناخویشی و ساته تاله کانی کوخا پیره که ..... ۷
- له زه هراوی کردندا چیژ وهرده گرن ..... ۱۹
- ئه و کابرایه !! ..... ۲۱
- دهست پیکردنی گفتوگۆ له شاخه کانی تۆپۆس ..... ۳۱
- ئه بی له سه ره تادا باسی بپروابوون به خودای بۆ بکه م ..... ۳۷
- مه به سستی ئه م کتێبه ! ..... ۴۶
- ته قینه وه گهره که ..... ۵۵
- چۆن باوه پ به و شتانه بهتین که نایانبینین !! ..... ۶۳
- دریژه ی ده مه ته قیی ناو ئوتومبیله که ..... ۷۰
- ئه م گهر دوونه ده ستردی کی ئیه ؟ ..... ۷۷
- کاتی ده رگا داخراوه کان ده کرانه وه ..... ۹۰
- یه که م نویژ و یه که م دانپیدانان ..... ۱۰۳
- نامه کان ..... ۱۱۹



# KENDİNİ ARAYAN ADAM

HALİT ERTUĞRUL

له پۆژگارێکی کورتی پایزدا.. بهههنگاوێکی قورسهوه له  
(قهیسه ریه) وه سواری پاس بوو، هه گبهی خه یالی دهسته و سانه  
به و ئایدیۆلۆژیایه وه که شهست سالی ته مهنی کردۆته قوربانی..  
له گهه له وه شهدا زۆر به قورسی کهوته ژیر کاریگهری قسهی  
مامۆستایه که له و پاسه دا هاوسه فهری بوو!

ئه و چوزانیت گهتوگۆی له گهه له رێبوارێکدا له نیو پاسێکدا ژبانی  
ئه م له ریشه وه ده گۆریت؟! به ئی.. گهتوگۆکه یان تا به یانی  
به رده وام بوو، له کۆتادا خۆی و ئایدیا که ی کهوته به ر لیشاوێک  
له پرسیا ری نوێی بیر و هۆشی خۆی!

لیره دا له خۆمان ده پرسین: ده بی ئه و بابه تانه چی بن ئه وه نده به  
هیزه وه کاریگهری یان له ناخی مرۆفیک هه بییت، یا خود ده بی  
کۆتایی ئه م چیرۆکه سه ر نه جرا کێشه به چی گه یشتیت؟!

ئه م په رتوو که ی مامۆستا (خالید ئیرتوغرو ل) تیراژ و نۆبه ی چاپه کا نی  
سنووری ئاسایی تێپه راندوه و وه ر گێردرا وه ته سه ر حه وت زما نی بیانی،  
به خو یندنه وه ی ئاسۆیه کی نو ئ له بیر و ژیا نتاندا والا ده کات.

ISBN 0-0001-0000-5



9

780000 100009

نرخه (۳۰۰۰) دیناره

ناوێكی گه یان د نه ئارا

ARA Media Center

www.aramediacenter.com

info@aramediacenter.com

